

# 經濟日報

ECONOMIC DAILY NEWS  
創刊人：王惕吾  
發行人：王少立

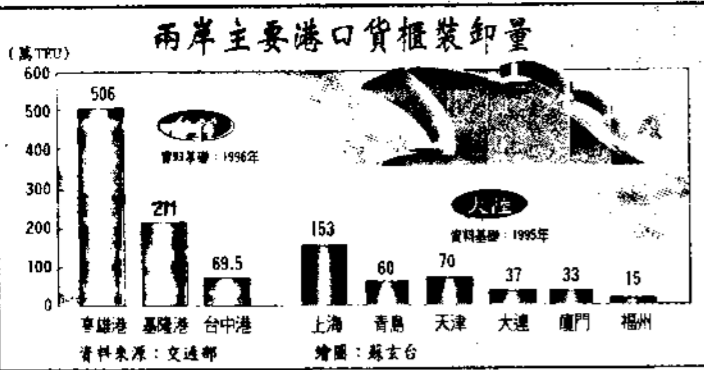
地址：(110) 台北市南港區經國路4段555號  
電話：(02) 2267 2267 傳真：(02) 2267 2267  
訂戶部：(02) 2267 2267 廣告部：(02) 2267 2267  
零售部：(02) 2267 2267 訂閱部：(02) 2267 2267

中華民國 86 年 4 月 20 日 星期日

農曆丁丑年 3 月 14 日



——打破管理的迷思——  
**總經理的新衣**  
● 徹底破解流行的管理迷思  
● 從日常生活中實踐管理精義  
● 重新建構新時代的管理理論  
● 企業家人生觀的再省思  
各大書局均售。一次訂購 5 冊 9 折



## 新島掃描

**國外台指期貨月底公告開放**  
財政部長邱正雄表示，財政部已決定開放國外台股指期貨在台推出，並請在本週報請行政院核定，4月底可通過可以公告實施。

**東部將設立軟體科學園區**  
行政院經建會昨天決定結合花蓮東部科學園區，在台東市設立軟體科學園區，發展生物科技技術，同時鼓勵民間投資，縮短民間投資審案時間，全力推動東部產業發展。

**民營大馬最快第四季通話**  
交通部電信總局昨天決定，中華電信配合民營大馬業者建設網路，讓業者營運日期不致於延誤，初步估計民營大馬業者最快在今年第四季投入服務。

**中美投資協定洽商延遲**  
根據經濟部投資業務處最新消息指出，原訂於4月28日在美國華盛頓召開的中美雙邊投資協定(BIA)洽商會議，受中美WTO(世界貿易組織)雙邊磋商即將於5月2日在台北展開影響，將延後至6月份舉行。

**台商投資大馬去年排第五**  
台商對馬來西亞的投資下跌，在外資排行榜上，從1995年的第三名，退至1996年的第五名。

**紐約股市上週漲點創紀錄**  
今年第一季美國企業業績大放異彩，紐約股市一週以來最大漲幅，漲點高達311.86點，是歷年來最大，18日以6,703.55點收盤，比前一交易日上漲44.95點。

## 歷史的一刻 昨晚8時45分

(記者劉秀珍、邱展光/廈門、高雄)  
廈門輪船公司盛達輪19日凌晨3時58分，緩緩駛出廈門港，於昨晚8時45分抵達高雄港第二港口，9時20分靠泊台灣快輪公司76號碼頭，成為49年來第一艘直航兩岸的船舶；台灣航商本週也可望啟航大陸，境外航運中心開始運作。

這也是兩岸海運往來第一次不經香港，進行對港直接接駁，踏出兩岸通航的第一步，並為經貿直接往來催生。透過這次首航，兩岸關係將可進一步發展，並可逐步建立更多共識；閩台間的貿易往來也會因為運費降低，具有更多發展潛力。廈門台商協會會長陳秀雄說：「不只是台商，外商都會從中得到好處。」台灣航商則認為，即使已試點直航，仍要逐漸擴大貨物量，才真正符合商業利益。

行政院陸委會經濟處處長傅博成昨晚接受記者訪問時表示，境外航運中心開始運作，但初期商機有限，國人不要過於樂觀期待。同時因兩岸都低調處理，盛達輪離開廈門和抵達高雄時，兩處港務局官員都未到現場，高雄港務局也未舉行歡迎儀式。

盛達輪昨晚進港時並未懸掛我國國旗，代理該輪的世豐船務公司指出，依國際慣例，權宜輪進高雄港應懸掛我國國旗，但是如果夜間入港，也可以不懸掛。交通部將進一步了解。

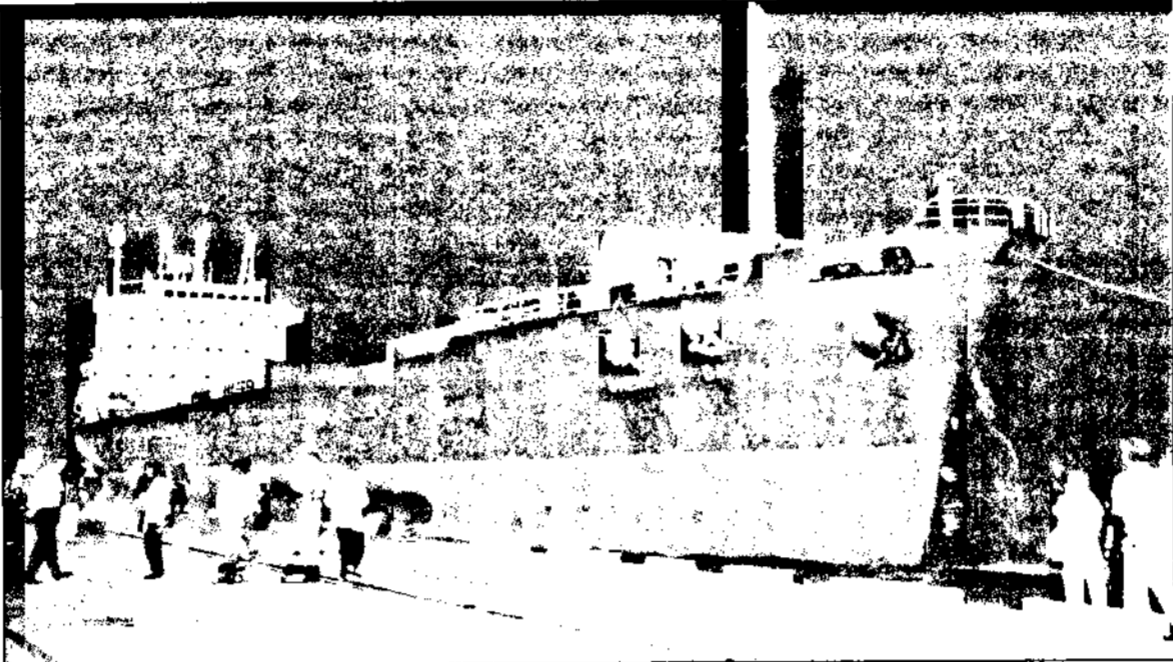
昨晚高雄港76號碼頭擠滿人潮，但大部分是國內媒體記者，現場一片混亂，延誤了卸貨時間。

混亂中，盛達輪船長許耀峰出現在船頭，向在場人士揮手致意，他並表示：「我是直接從廈門港開到高雄港，來到這裡我很高興。」隨即進入船艙。盛達輪所載貨物的貨名是「GENERAL CARGO」，也就是不在禁運之列的「普通貨物」。

盛達輪上的大陸籍船員都不能下船。高雄港務局及港警前日曾就大陸籍船員能否登岸研商，決定依相關法令，禁止大陸籍船員登岸。這項決議是依據相關法令，大陸籍船員除非專案申請或急病就醫，否則禁止上岸。

## 廈門直達輪航抵高雄港

### 49年來直航兩岸的第一艘 境外航運中心正式運作



廈門輪船公司盛達輪創49年台海禁航水域，首度駛進高雄港，寫下兩岸航運歷史新頁。



盛達輪昨大首航高雄港，船長許耀峰充滿喜悅，到船艙向岸上人員致意。(記者邱展光/攝影)

記者張信宏/攝影  
靠，接著移泊到美國海陸公司的碼頭，卸下二只40呎貨櫃及五只20呎貨櫃。在卸貨的同時，並將其他航商的轉口櫃甚至空貨櫃上船，於今天凌晨2時返航廈門港。

兩岸航商85年元月進行第一次香港會談，建立兩岸願意推進海運關係的共識；中共交通部並著手研擬對台措施。之後兩岸關係起伏，李登輝總統訪美、中共進行對台軍事演習，都對境外航運中心投下變數。

## 首航爭第一 兩輪暗較勁

**華榮搶先裝艙 盛達後來居上**  
(記者劉秀珍/廈門19日電)  
4月18日下午，停泊在廈門港外海的盛達輪和福州外海的華榮輪，都已不耐連日等候，想搶先駛往高雄；但兩家航商獲得的消息仍然混沌不明，究竟能否把船泊進碼頭開始裝貨，並在中央專案小組檢查並予同意後開航，誰都沒有把握。

當天，福州的菁洲港區開始拒絕媒體記者入內，華榮輪搶先一步，下午4時左右，貨櫃裝載完畢，緊接著把船退到福州的新港區，雖然即將開航的架式。

廈輪得到消息，非常緊張，決定晚上就把盛達輪停進八號碼頭，之後開始裝貨，準備上船的丹麥快輪(MAERSK)等航商的貨櫃此時也進入港區。18日晚間，廈門海天港區響起警車的聲音，大門口也進行管制，禁止外人進入。

八號碼頭邊，幾位身著制服的保安人員騎著自行車來回巡邏，並要求從其他輪船下來的船員儘速離開。接近午夜，北京的專案小組人員會同地方官員登船，進行各項檢查。

其實，17日起，福州與廈門這兩個被中共交通部選為對台試點通航的口岸，就顯露出不同以往的氣氛。台辦與宣傳單位都知道，準備多時的試點直航，距離開航已「為時不遠」，因為福建省交通廳、福州與廈門港務局，以及大陸申請試點直航的航商負責人，都聚集在福州開會，等候北京南下福建的主管官員最後指示。

廈門由廈門輪船總公司的盛達輪輪起首航任務，福州由福建外貿中心集團船務公司的華榮輪出馬，這兩艘輪船早幾天也停止過去航行香港的例行任務，回到廈門港與福州港待命，希望17日或18日就能開航，以免延誤交貨。

不過，在福州的會議沒有結束，中央沒有點頭，兩艘船也只能停靠在海外，繼續等候。中共對兩岸試點直航一直以低調處理，使航商無法掌握何時可以開航的訊息。

經過前幾天的等候，19日凌晨，中共交通部和國台辦官員在完成各項檢查工作後，專案小組下達可以開航的命令，盛達輪終於在19日清晨近4時駛離廈門海天港區的八號碼頭；原先準備搶先的華榮輪，依然等候在福州港邊。據了解，由於一些技術細節，使得華榮輪錯失首航高雄的時機，隨後在11時左右開航。兩艘船一前一後，緩緩航向高雄港。

## 華榮輪接踵而至

### 今日抵高港 晚上8時啟航回福州港

(記者劉秀珍、邱展光/廈門、高雄)  
原本首航呼聲最高的福建省對外貿易中心船務公司華榮輪，昨(19)日早上11時從福州港開出，載運著58個TEU(20呎貨櫃)，預定在今天中午1時抵達高雄港，17時停泊75號碼頭南轉現代碼頭裝卸貨。

大陸福州華榮輪雖然沒有搶先贏得首航，但是航行的動作卻比盛達輪大一些，相關人士指出，由於船是在白天開航，所以福州港務局和其他相關單位都有人在場，形式上不能稱為儀式，但實際上也代表地方對這次航行的重視。

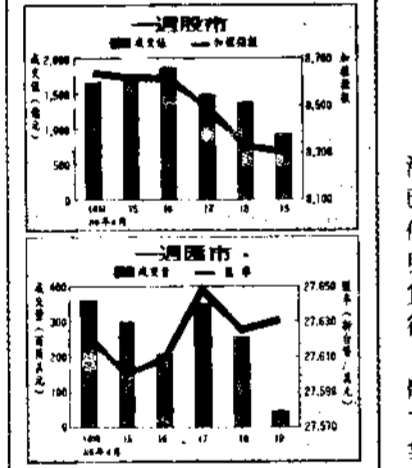
不過，為華榮輪運貨的韓國現代公司人員指出，他們直到19日上午都還未被告知船要開航，等到中午12時左右，船已經離開外海，才被證實這項消息，這也使得現代公司必須在週六下午加班趕製文件，緊急傳真到台灣。

原來自建外貿中心集團船務公司曾邀請現代公司的負責人開船時上船參觀，但是後來卻被告知，北京交通部要求船未開航前，不得對外宣布。

代理華榮輪的海鋒公司有關人員表示，公司也是昨天早上才知道，華榮輪中午時分從福州港開出來。按照公司安排的程序，這艘船並沒有比預期晚到。

海鋒公司有關人員指出，華榮輪今天下午抵港後，沒有船席給「她」靠泊，必須等到下午5時左右才能靠泊在現代公司租用的75號碼頭卸貨。根據據岸傳過來的資料，華榮輪載運著30只40呎貨櫃及20只45呎貨櫃到75號碼頭卸貨。卸完後立即駛上150個TEU。並在晚上8時左右駛離高雄港，開往福州港。

現代公司為迎接這艘船，員工準備加班。委託代理的海鋒公司也在昨天中午時，向高雄港務局航政組呈遞提出預告。



星期焦點  
1版

今日(20)日為本報創刊30週年，出版特刊慶賀，昨(19)日已隨報附送。這份特刊主要報導30年來，台灣經濟發展過程的主要經濟事件，產業結構轉變的過程，以及各行業知名企業的經營成果。

## 賀經濟日報30週年慶

- 大信綜合證券股份有限公司 名譽董事長 葉輝 董事長 葉能邁 暨全體員工
- 日盛證券股份有限公司 董事長 呂伯鴻 總經理 朱隆宗 暨全體員工
- 中榮鋼鐵廠股份有限公司 董事長 劉榮培 暨全體員工
- 中國紡織工業研究中心 總經理 姚興川 暨全體員工
- 元家企業股份有限公司 董事長 顏元博 暨全體員工
- 加拿大北方電訊有限公司 全體員工
- 台灣國際紙業股份有限公司 總經理 汪文林 暨全體員工
- 台灣通用器材股份有限公司半導廠 總經理 周國陽 暨全體員工
- 台揚科技股份有限公司 董事長 王華燕 總經理 謝其嘉 暨全體員工
- 台灣區模具工業同業公會 理事長 紀慧能 暨全體會員
- 百代實業股份有限公司 董事長 王松振 暨全體員工
- 有巢氏房屋仲介股份有限公司 副總經理 莊庭禎 暨全體員工
- 泉成貿易有限公司 董事長 陳寶全 暨全體員工
- 南港輪胎股份有限公司 董事長 林學園 總經理 黃登炎 暨全體員工
- 英商怡品電子股份有限公司台灣分公司 總經理 林琪秋 暨全體員工
- 浩鑑企業有限公司 董事長 李志浩 暨全體員工
- 萬盛證券股份有限公司 董事長 陳國和 總經理 唐耀明 暨全體員工
- 國豐興業股份有限公司 董事長 林學園 總經理 石朝安 暨全體員工
- 匯豐證券股份有限公司 董事長 陳炳林 總經理 陳謙吉 暨全體員工

全賀 依筆劃序列





# 齊力為台灣經濟發展再創新紀元

## ——本報創報30年的志業及努力

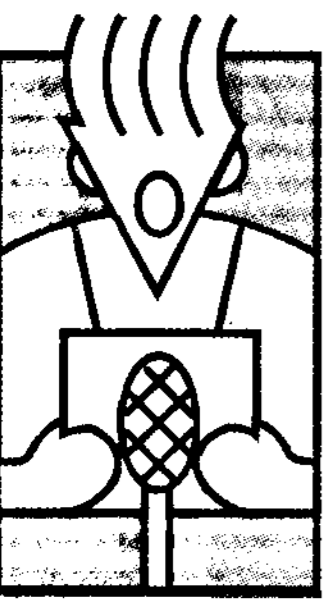
民國56年4月20日，本報創刊，為台灣第一份現代經濟專業報紙。30年來，秉持創報所樹立的「為工業化添動力，為工商農作喉舌」的宗旨，本報同人孜孜矻矻，配合台灣經濟發展，為讀者提供從事經濟活動所不可或缺的資訊。其間不僅見證了台灣經濟初級工業化的日子，亦記錄了出口擴張、第二次進口替代到技術密集產業蓬勃發展的過程，如今服務業已成為經濟的主導部門，本報也與台灣經濟同步成長茁壯。所謂「三十而立」，值此創報30週年之際，台灣經濟正邁向新世紀的各種軟硬體建設，本報今日亦出版「經濟日報30年」專書、特刊，並以嶄新的面貌及更充實的內容繼續服務讀者。

本報創報之初，台灣經濟脫離以農業為主的階段，經工業略具規模，海外市場迅速開拓，而經濟起飛已現初動的契機。經過30年的發展，台灣經濟逐漸邁入成熟而穩健成長的階段。以簡單的統計數字來看，民國56年每人國民生產毛額僅267美元，進出口貿易總額14.5億美元，如今每人國民生產毛額已經接近13,000美元，而一年僅出口即多達1,200億美元。同時，台灣的高科技產業躍居製造業及出口的首位，資訊產業產值僅次於美國及日本，而外匯存底亦居全球第三位。

台灣經濟發展的成果，不僅表現在統計數字量的增加，亦反映於生活品質及福祉的提升。在經濟社會逐漸富裕的同時，台灣實施勞動基準法，保障勞工最基本的權益；執行公平交易法，確保企業公平競爭及消費者權益；施行全民健保制度，使人人享有醫療照顧並減輕重病的負擔；各級政府環保機構的成立與規定重大投資工程進行環境影響評估，兼顧經濟建設及環境保護。至於一般民眾在衣食住行育樂的生活素質隨著所得水準增加而全面提升，自為有目共睹。不僅如此，台灣經濟所滋育的中產階級，成為政治變革壓力的來源，促成了開放黨禁、報禁的政治自由化，以及從中央民意代表、省長到總統直選選舉的政治民主化，社會亦轉趨多元而活力充沛。尤其自民國70年代中期以來，台灣對內同時進行政治、社會及經濟的轉型，對外則須於經濟全球化的競爭趨勢與各國一爭長短，其間的挑戰及衝擊程度之巨大，因應及調適情況之複雜，都是歷來所僅見。

本報在其間，由創報時的每天出版二大張，到現今的平時日出九大張，編排的形式由直排改為橫排，印刷亦從黑白變為彩色。除了每天以最迅速、翔實而豐富的資訊提供讀者，多年來，本報編製經濟日報指數指數，製作新台幣實質有效匯率指數，以利讀者準確地衡量金融市場趨勢。同時，本報亦先後編纂中華民國經濟年鑑及金融證券年鑑，每年於春、秋季分別出版，為我國經濟活動提供最完整的紀錄。此外，近30年來，本報從創報初期舉辦國產衣料展覽，選拔「雲裳小姐」前往東南亞為國產衣料擔任宣傳使者，到延請諾貝爾獎得主經濟學家布肯南來台演講，乃至於經常性地舉辦名家演講會，邀請產官學專家研討、每週一次舉行閉門會，外加出版各種財經叢書，發行各類專報，在在均體現本報服務讀者，積極見證並參與經濟發展的用心及努力。

專家有發表言論的園地，提供政府財經金融政策的參考；亦透過每天社論，對政府政策措施，作公正客觀的評論，鼓吹有利整體經濟的論點，倡言寬廣而利於公眾的政策。另一方面，儘管台灣經濟近30年的發展，創造了國際間令人矚目的台灣經驗，當此20世紀即將結束、而新世紀行將展開之際，台灣經濟顯然面臨嚴峻的挑戰。由於政治、社會及經濟的變革尚待完成，經濟發展明顯受到非經濟因素的嚴重干擾，即在經濟層面，近十多年高唱的自由化及國際化亦尚未竟其功，改革與調整仍是我們必須努力以赴的工作。從大環境看，全球化社會及資訊時代勢必成為21世紀的特色，而且由於後冷戰時期全球致力經濟自由化及科技不斷創新的雙重效應，國際間預期世界經濟正逐漸進入長期穩定成長的黃金時代；如果沒有重大負面變數，此一或許長達數十年的黃金時代，甚至可望媲美第一次世界大戰之前長達40年及第二次世界大戰之後連續20年的世界經濟好景。易言之，在經濟自由化及國際化的歷程百尺竿頭更進一步，並且繼續進行政治及社會的改革，實為我們提升整體對外競爭力，掌握世界經濟好景，擴大經濟發展空間，並在台全球經濟競爭趨勢中立於不敗之地的關鍵。當此世變日亟之際，本報自當秉承過去30年的光榮傳統，堅持正派辦報的信念，日新又新，以服務台灣經濟為職志，齊力為台灣經濟發展再創新紀元。



### 新聞話題

2版  
一週要聞

- 中央銀行修訂新台幣實質有效匯率指數基期與權數，目前指數低於100，顯示新台幣幣值未高估，並沒有大幅貶值需要。
- 行政院經建會分析，出口情勢不佳，機械進口表退，加上公共工程進度未明顯改善，第一季經濟成長率無法達成行政院主計處預估的6.4%。
- 財政部鎖定大額股票融資，貸款金額逾5,000萬元或分散借款、集中使用，將追查貸款是否符合用途。
- 立法院15日通過證券交易法修正案等18項法案，明定我國在加入世界貿易組織後，證券交易所、內陸運輸業、出版業等市場，將對外完全開放。
- 立法院、台灣省政府決定，加速釋出包括三商銀、中國商銀、華僑銀行、中華票券、中國石油、中國鋼鐵等公股，未來一年內將自股市吸走1,500億元資金。
- 兩岸航線直航將在近日起，中共交通部17日公布核准與試點直航的六家台灣航商名單及直航許可證；我方首航船訂24日由高雄港開往廈門。
- 公務機關可能實施隔週休息二日，工商界反應兩極。部分企業表示會跟進，但台塑等建議暫緩實施。

# 銀行不動產放款將解除管制

## 銀行法修法擬取消20%上限規定 金融債券開放發行

【記者許啓智／台北】財政部昨(19)日討論銀行法修正案，會中初步決議，將取消銀行法中有關商業銀行辦理不動產放款之限制規定，商業銀行未來不動產放款將不受限制；同時開放商業銀行發行金融債券，有助債券市場活絡。

財政部金融司昨向財政部部長邱正雄報告銀行法修正草案，會中通過了修改取消商業銀行辦理不動產放款總額上限，同時開放商業銀行發行金融債券，以擴大中長期資金來源，為了簡化存款業務，也作成取消儲蓄存款種類限制。

據了解，金融局在昨天會報中，原本有意取消現行銀行法的儲蓄銀行章，刪除儲蓄銀行，簡化銀行分類，但由於牽涉的法規相當多，因此在昨天會議中決定予以保留，但是取消了商業銀行儲蓄部，商業銀行得從事儲蓄銀行業務，可不受儲蓄銀行法之限制，放寬了商業銀行的業務範圍及經營空間。

陳沖指出，銀行法對建築單一產業設限，這種歧視個別產業的不合理情況可因修改而改善，但是中央銀行若有需要，仍可運用選擇性信用管制措施，隨時決定是否對建築業採取信用管制。

得超過其所收定期存款總額，未來將修正為「不得超過其所收定期存款總額及金融債券發行之總額之和」。

### 管理從寬處罰從嚴 好的開始

【記者許啓智／台北】財政部決定修改銀行法，大幅放寬對商業銀行業務的諸多限制，並有意加重銀行違法的處罰，此種「業務管理從寬，處罰從嚴」的耳目一新做法，將有助銀行提高競爭力，自行控管營運風險，養成守紀律的精神。

此外，財政部打算讓商業銀行可以發行中長期的金融債券，提供產業中、長期的資金來源，長期而言，商業銀行的經營空間加大，競爭力得以提升，有效提供產業所需的長期資金。

過去，國內銀行違規的罰責太輕，使得各銀行對於中央銀行或財政部處分不太在乎。中國國際商業銀行在美國轉投資中銀銀行，由於業務違規被罰到6億台幣的例子而言，可見金融自由化最徹底的美國，其實也是金融監管最嚴格的國家，任何金融業者都不能忽視監管機關的處分。

放寬商業銀行業務，鬆綁不必受限制，同時配合嚴厲的管法，是美國紐約、新加坡、香港能成為世界金融重鎮的最重要原因，財政部修改銀行法已漸朝此方向邁進，是個好的開始。

這項調查發現，整體而言，大專應屆畢業生畢業後第一志願是到民間企業上班(39%)，其次是繼續升學(35.5%)，顯示雖然「高學歷、高失業率」陰影籠罩，大專畢業生仍對升學與就業，相信擁有碩士學位可以有更寬廣的出路，僅有6.8%的學生有意在職教育的公家機關上班。

### 控訴我健保藥品訂價有違國民待遇 美製藥業上告貿易代表署

【特派員劉其筠／華盛頓18日電】繼美國豬肉、雞肉及電視遊樂器業者後，美國製藥業者也於日前致函貿易代表白若美，指控台灣健保主管單位的藥品定價訂定辦法有違國民待遇，明顯圖利台灣的藥廠。他們要求柯林頓政府務必促使台灣健保單位改變現行的辦法，否則，就不應同意台灣進入世界貿易組織(WTO)。

這是美國製藥業者第二次促請柯林頓政府以WTO入會案向北施壓，協助解決他們與台灣健保局之間的爭議。美國製藥業者去年也曾向過類的情形，一度給台灣帶來名聲「超級三〇一」檢討名單的陰影，後在健保局派員來華研商，並承諾底價核辦法及詢價過程將遵守國民待遇的原則後，才暫時解決了爭議。

### 央行停止沖銷 拆款利率回降

【記者張正／台北】股市行情連日下挫，中央銀行暫緩沖銷二天後，昨(19)日金融市場拆款利率已明顯回降到5.682%，央行業務局對短期利率回降情況表示滿意。

### 軍公教調薪5%~7% 最快在明年

【記者黃信堂／台北】行政院人事行政局局長陳庚金昨(19)日指出，未來兩、三年內，我國公務員待遇至少會有一年可調薪5%至7%，以調整公務人員待遇結構。

### 大專畢業生 最想進台塑 嚮往民間企業 只有6.8% 願吃公家飯

【記者白富美／台北】今年19萬大專畢業生最想進入那些企業？天下雜誌昨(19)日公布的「JOBS & YOU 1997 就業版圖」調查報告，台塑、長榮、宏基、統一居大專生最嚮往的民間企業的前四名，大學生第一個想進的企業是台塑，平均每三個大專畢業生就有一個想進台塑集團。

### 財經指標

美元匯率	27.631	香港金價	341.55
0.455億美元	+0.006	美元/英鎊	-1.10
加權指數	8,302.25	拆款利率	6.582%
-24.28	935.8億元	隔日平均	-0.046
OTC指數	277.48	本票利率	6.70%
-4.96	68.1億元	發行市場10天期	-

### 蘋果大落價 電腦便宜賣 最高跌31%

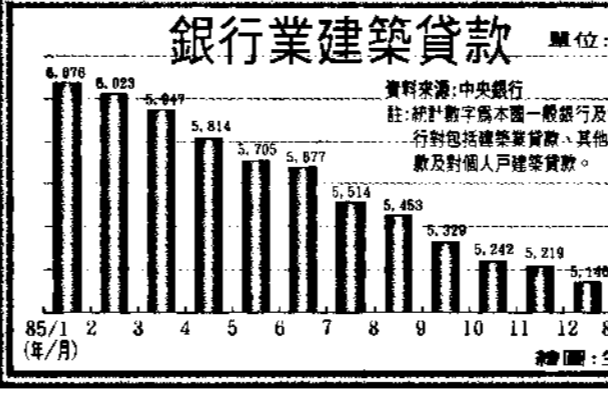
【美聯社、彭博商業資訊加州古柏提諾19日電】美國蘋果電腦公司宣布，即日起降低美國境內零售電腦產品，即日起降低美國境內零售電腦產品，即日起降低美國境內零售電腦產品，即日起降低美國境內零售電腦產品。

蘋果公司4日推出6500新系列家用個人電腦，訂價介於2,000美元與3,000美元之間，以取代Performa機種。今年稍早，蘋果公司也推出速度更快的新系列桌上型電腦。

央行業務局對於昨天的拆款利率水準表示滿意，不過，央行仍不願顯示新的短期利率目標。

陳庚金是在行政院新聞局首長例會記者會中，作以上表示。他以樂觀的語氣強調：「公務員薪資出現5%至7%的調幅，最快可望自88年度開始。」

陳庚金說，配合財政部未來推動取消軍公教免稅，人事行政局擬設法以調薪方式，對相關的軍教人員給予彌補。



### 營建業叫好 房市望春風

【記者朱新強／台北】銀行法修正取消不動產和住宅貸款的放款總額上限，營建及房地產業者認為是一大利多，將可提高業者資金融通及周轉效益，提高消費者購屋能力，並刺激營建及房市景氣復甦。

### 央行停止沖銷 拆款利率回降

【記者張正／台北】股市行情連日下挫，中央銀行暫緩沖銷二天後，昨(19)日金融市場拆款利率已明顯回降到5.682%，央行業務局對短期利率回降情況表示滿意。

### 軍公教調薪5%~7% 最快在明年

【記者黃信堂／台北】行政院人事行政局局長陳庚金昨(19)日指出，未來兩、三年內，我國公務員待遇至少會有一年可調薪5%至7%，以調整公務人員待遇結構。

### 大專畢業生 最想進台塑 嚮往民間企業 只有6.8% 願吃公家飯

【記者白富美／台北】今年19萬大專畢業生最想進入那些企業？天下雜誌昨(19)日公布的「JOBS & YOU 1997 就業版圖」調查報告，台塑、長榮、宏基、統一居大專生最嚮往的民間企業的前四名，大學生第一個想進的企業是台塑，平均每三個大專畢業生就有一個想進台塑集團。

### 大專畢業生最嚮往十家民間企業

名次	名稱	票數
1	台塑集團	713
2	長榮集團	374
3	宏基集團	254
4	統一集團	196
5	台灣國際建設	175
6	聯華(國泰)集團	155
7	華僑銀行	141
8	花旗銀行	126
9	台灣IBM	121
10	新光集團	117

資料來源：天下雜誌





- 交通部即將釋出的20張特許執照，將在本週25日起開始為期三天的面試，29日民營電信審議委員會評分，30日放榜，屆時，交通部完成大哥大、呼叫器、行動數據與特許四大項電信業務。
- 聞名全球的第25屆瑞士「巴塞爾國際鐘錶珠寶展」，已於17日圓滿閉幕，中華民國參展的29家廠商在八天展覽期間，共計接獲訂單高達2,800萬美元。
- 中菲經貿合作委員會第12屆聯合大會，5月將在台北登場，菲律賓商工部長及商工總會，將組成約120人的產、官、界代表團來台，此外，大會也將舉行「中菲勞工政策研討會」，安排兩國主管勞工業務官員對談。
- 北迴鐵路雙線工程和平隧道昨(19)日貫通，台灣省長宋楚瑜表示，北迴鐵路花蓮至和平88年可以雙線通車，屆時配合北迴電氣化及新購車輛加入，將可帶動東部繁榮與落實產業東移。

合加工後，貼上「Made in Taiwan」的標籤，產地證明變更，實價馬上增加15美元，增加五倍的利潤。

除此之外，政府部門也計劃在民國88年11月，也就是公元2000年前，再開第三階段的經貿特區，此時不論是貿易投資，都將更開放，而且其航行往來無地區限制，這也是兩岸真正直航時。

根據政府部門規劃，未來經貿特區內不但投資不受現行僑外投資負面表列的限制，台灣地區貨品也可由特區輸出，不屬禁止輸入的貨品也可由特區輸入國內。官員表示，進入這個階段，兩岸貨物即可在特區內交流，已達到實質「三通」。

第一階段運輸型的「境外航運中心」昨天正式揚帆，下一階段加工轉運的境外航運中心將接棒起飛。屆時高雄碼頭將規劃倉儲轉運專區，允許簡單加工；貨物來往更自由的「經貿特區」，也計劃在民國88年11月開放，兩岸經貿在航運接洽往來時，將進一步深化。

根據政府規劃開放的下一步，未來在專區內營運的廠商，將適用「獎勵民間參與交通建設條例」，投資廠商可享租稅減免優惠。為提升競爭力，海關將配合24小時作業，加工出口區納入境外航運中心後，也不受「由區內輸往境內之大陸貨物，其加工附加價值不得超過35%（原產地改變之標準）」限制。

兩岸通航大事記

時間	兩岸通航大事
64年1月	陸委會通過「推動兩岸經貿發展」方案，並擬定「境外航運中心」。
64年5月	交通部公布「境外航運中心設置管理辦法」。
64年6月	兩岸航運首次直航，官員以國旗隨船出發。
64年7月	中共與國「兩岸經貿關係發展」專家，展開首次交流，天津、上海、青島、廣州、廈門等境外航運中心開航。
64年12月	中共與國江蘇省代表，通過「兩岸經貿關係發展」辦法，兩岸航運往來高雄與大陸港口，應即開航。
65年4月	經濟發展委員會通過「推動兩岸經貿發展」方案。
65年6月	中共交通部發布「兩岸經貿關係發展」辦法，「兩岸貨物運輸管理辦法」。
66年1月	兩岸航運第二次直航，並簽署會議紀錄。
66年3月	行政院通過「推動兩岸經貿發展」方案，並下會後紀錄。
66年4月	交通部與中共交通部第一、二次直航會議紀錄。
66年4月1日	高雄港與廈門港直航，由大陸方面派員隨船。
66年4月7日	中共交通部公布「兩岸經貿關係發展」辦法。
66年4月9日	廈門輪船公司與高雄輪船公司直航。

## 兩岸距離 更近？更遠？待觀察

貨量有限，充其量只能說是兩岸各取所需，若要擴大解釋為中共已在航運問題上有所讓步，並不恰當。

事實上，試點通航對中共而言，只有政治的象徵意義，但對福建被選為第一個通航試點的地方來說，卻有著密切相關的經濟利益，也因此，在中共中央決定對台關係「冷處理」之際，地方仍不免流露出熱切之情。

為了避免地方對這一試點通航運作，有偏離中央的思考模式或預期心態出現，中共副總理兼中央對台領導小組副組長錢其琛最近就為兩岸試點通航「定調」，宣達「政治正確」。

他選擇4月8日，廈門舉行首屆對台出口商品交易會的前晚，藉著會見大陸各地台商協會負責人、台灣工商界代表團的場合，強調這種「不通過、不入境」的運作模式，與大陸所要求的真正通航不同，他要求台灣當局儘早實施直接三通。

錢其琛的談話，直接點出中共中央對這次試點通航的評價，也就是「雖不滿意，但勉強可以接受」，背後的用意，其實想透過通航的動作，拉近台灣與大陸的距離，並建立一條可以牽絆住台灣的經濟「膠帶」。

事實上，昨日的兩岸通航試點，雖有船通之名，但無貨通之實，而一向不願掉進中共三通陷阱的台灣當局，也刻意低調處理，僅稱兩岸隔了半個世紀，任何政策當然不可能一步到位，總要一步一步摸著石頭慢慢走。

不過值得注意的是，在這個歷史時刻，不但大陸緊咬「試點」不是「直航」；而台灣當局也再三澄清「境外航運中心」也不是兩岸直航。其實在兩岸內部，即使形式上的通航，仍存在不少的內部矛盾，兩岸關係未來究竟會因此而緊密，還是愈行愈遠，值得再觀察。

（記者成華瑜／台北）

第一階段運輸型的「境外航運中心」昨天正式揚帆，下一階段加工轉運的境外航運中心將接棒起飛。屆時高雄碼頭將規劃倉儲轉運專區，允許簡單加工；貨物來往更自由的「經貿特區」，也計劃在民國88年11月開放，兩岸經貿在航運接洽往來時，將進一步深化。

根據政府規劃開放的下一步，未來在專區內營運的廠商，將適用「獎勵民間參與交通建設條例」，投資廠商可享租稅減免優惠。為提升競爭力，海關將配合24小時作業，加工出口區納入境外航運中心後，也不受「由區內輸往境內之大陸貨物，其加工附加價值不得超過35%（原產地改變之標準）」限制。

政府對於兩岸特區往來，有一定的步驟，境外航運中心是兩岸特區往來的第一步，主要是拉出兩岸海運動線；「倉儲轉運專區」是第二線，計劃讓台商在大陸及東南亞生產的半成品，可以回流，在合作二次整裝加工；第三則是將特區擴大到「經貿特區」全面，區內不但投資自由、貿易自由、金融自由，兩岸船舶航行往來也不再受限。

由於境外航運中心第一階段之門已經順利打開，行政院經建會日前曾邀集各單位研商第二階段「倉儲轉運專

## 兩岸距離 更近？更遠？待觀察

大陸「盛運輪」昨天直航高雄，重啟兩岸中斷49年之久的航線，也讓兩岸的海上通商重新轉趨直航，這條通路縮短了兩岸有形與無形的距離，也成為入谷底的兩岸關係，增添峰迴路轉的契機。

境外航運中心計畫提出以後，大陸中共不滿意我方境外航運中心只讓外國船、權宜船航行的作法，但在中共一貫「以通促統」的策略下，中共交通部提出的兩岸航運管理辦法，仍有意無意讓大陸籍商船參與，甚至搶了兩岸直航的半壁。

兩岸這種不言而喻的配合，使得我方的境外航運中心，或中共所說的試點通航，能在19日劃下歷史性的一刻。不過，這個動作在船通貨不通，

## 六家台灣航商 取得中共許可證

本週將有三到四家首航廈門

（記者吳文龍／台北）

獲准試點直航的六家台灣航商昨(19)日都取得中共交通部核發的直航許可證及船舶證書正本，台灣航商已可決定首航日期，本週將有三到四家進行首航。台灣航商認為，兼顧象徵與實質意義的首航，才符合商業利益，兩岸航運貿易往來始能長遠發展。

中共交通部副組長李慶日前專程由北京南下福州、廈門，將交通部核發的兩岸各六家航商直航許可證及船舶證書，轉交給福建省交通廳，再交給福州、廈門港務局，由大陸方面的對外代理集團主管會同台灣航商代表，從港務局領取這兩份文件。

台灣六家航商陽明、立榮、萬海、中航、南泰、建恆等船公司提供訊息說，他們都不計畫在兩岸港口舉行首航儀式，也不派高級主管前往廈門、福州主持首航酒會，一切從簡。

預定本週內進行首航，將第一艘船從高雄開往廈門的台灣航商，預計有立榮、陽明、萬海、建恆等四家，中航預定4月底5月初，南泰預定5月中旬。我方這六家船公司都大致備妥首航的調度作業，目前積極進行貨物裝載，及洽商在高港接洽接貨轉運的業務問題。

立榮、萬海、建恆三家船公司近年在廈門早有貨運業務，所屬或所用船

## 六家台灣航商 取得中共許可證

本週將有三到四家首航廈門

（記者吳文龍／台北）

獲准試點直航的六家台灣航商昨(19)日都取得中共交通部核發的直航許可證及船舶證書正本，台灣航商已可決定首航日期，本週將有三到四家進行首航。台灣航商認為，兼顧象徵與實質意義的首航，才符合商業利益，兩岸航運貿易往來始能長遠發展。

中共交通部副組長李慶日前專程由北京南下福州、廈門，將交通部核發的兩岸各六家航商直航許可證及船舶證書，轉交給福建省交通廳，再交給福州、廈門港務局，由大陸方面的對外代理集團主管會同台灣航商代表，從港務局領取這兩份文件。

台灣六家航商陽明、立榮、萬海、中航、南泰、建恆等船公司提供訊息說，他們都不計畫在兩岸港口舉行首航儀式，也不派高級主管前往廈門、福州主持首航酒會，一切從簡。

預定本週內進行首航，將第一艘船從高雄開往廈門的台灣航商，預計有立榮、陽明、萬海、建恆等四家，中航預定4月底5月初，南泰預定5月中旬。我方這六家船公司都大致備妥首航的調度作業，目前積極進行貨物裝載，及洽商在高港接洽接貨轉運的業務問題。

立榮、萬海、建恆三家船公司近年在廈門早有貨運業務，所屬或所用船

## 兩岸直航推手

台灣：毛治國、蕭萬長、傅棟成

■成章璠、黃信堂、蕭維文

早在民國84年初，當時任行政院經建會主委的蕭萬長提出了「境外航運中心」的構想，他強調：「境外航運中心不是直航，但是變通的一小步，也是直航的實踐。」

即使是變通的一小步，仍走了兩年的時間才告完成，其間波折不斷，內外壓力不斷，蕭萬長提出境外航運中心計畫時，曾有不少在野黨立委質疑是受到台商或財團壓力。對此，蕭萬長強調，推動境外航運中心，有助台灣成為亞太經貿中心，並減少航運業不能直航的成本，符合國家的利益，絕未受到財團和外力的干預或影響。

蕭萬長說：「政府設置境外航運中心的目的，主要配合海運中心發展，克服

## 大陸：孫曉郁、孟廣鉅、李鑒

（記者劉秀珍／廈門19日電）

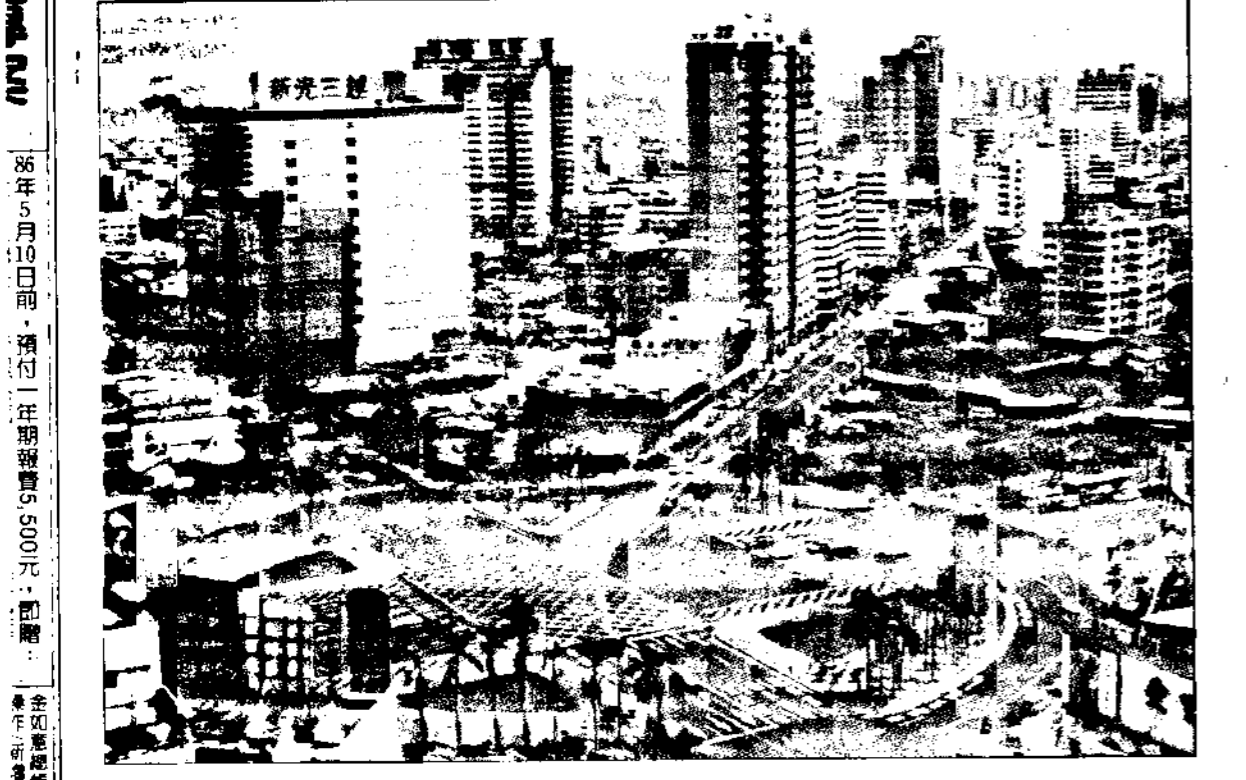
兩岸試點通航期間運作，中共曾任國台辦副主任的孫曉郁、交通部前台辦主任孟廣鉅及副主任李鑒等人，都是主導此事的關鍵人物。

孫曉郁過去是國台辦主管對台航運小組的組長，他從事對台工作多年，熟悉兩岸事務，向來與相關部會在對台通航的工作上，多有配合。

中共交通部等單位有了國台辦的支持，辦起事來自然事半功倍。為了推動兩岸通航，兩岸早就透過舉辦學術研討會的方式，討論通航過程中可能面臨的各種技術問題。孫曉郁、孟廣鉅與李鑒等人，都參加過這種一年一度的研討會，與台灣的學術界交換意見。

直到台灣提出境外航運中心計畫後，大陸方面雖然一時無法評估這項措施對兩岸關係的影響，但是國台辦和交通部都對「對此表示歡迎」的相關講話，孫曉郁等人都是為這些講話起草或提供意見的人士。

孟廣鉅與李鑒更為了與台灣的航商能夠直接商討通航的相關問題，85年1月在中共交通部之下，成立大陸海峽兩岸航運交流協會，廣納主管官員和各港務局，推動通航。



## 高雄 商機處處聞

房地產、飯店、旅遊、百貨、資訊業均積極布線

■邱展光、盧繼先、林政鋒

廈門盛運輪昨(19)日首航高雄港，境外航運中心、高雄地區的房地產、飯店、旅遊、百貨、資訊業，都看好未來商機，認為一定會帶動相當大的商務市場及人潮，高雄也將吸引國內外投資者的目光。

高雄市建築投資公會理事長張調指出，兩岸試點直航後，預期會有更多外商進駐高雄專員商機，屆時高雄地區的辦公大樓、套房、出租公寓等產品，都會有所表現；國內建材廠隆昌業也決定成立高雄分公司，爭取這個市場。

仁輝建設董事長吳向榮表示，兩岸產生交流，高雄的活力一定會增加，由於高雄本身具有空港、海港及多功

## 截彎取直話兩岸三之三

## 兩岸經貿互動將產生質變與量變

（記者黃維文／台北）

在沒有盛大隆重的典禮儀式下，廈門輪船公司的盛運輪昨天悄悄駛進高雄港，突破40多年來的禁忌，完成歷史性首航。雖然境外航運中心距全面直航尚有一大段距離，但此一突破，將帶動兩岸經貿互動的轉型，使兩岸經貿的發展產生量變與質變。

淡江大學副校長張五岳說：「長期以來，兩岸在通航的問題上，主要是以政治性考量為首要。」中共意圖「以通促統」，實現其「一國兩制」的政治目標；我方則意圖運用直航籌措，要求中共方面放棄武力台獨、承認我對等政治實權、不打破我國國際活動空間等三項具體善意回應。

今年以來這樣的僵局更形膠著。面對鄧小平逝世、香港九七將至、中共政權轉移等客觀因素，以及中共改採

對我方境外航運中心「不通過、不入境」的作法仍不滿意，尤其對大陸擴充輸入高雄港必須懸掛中華民國旗感到憂心，但福建卻早已迫不及待，福建外貿中心船務公司去年底更為試點直航請進一艘船，登記為聖文森籍。

福建省在大陸改革開放的競賽中，明顯落後於廣東、上海、福建社會學現代化研究所所長吳克遠說：「福建的經濟發展不能不靠台灣。」沒有台灣的資金、技術支援，福建在上海、廣東的夾攻下，表現可能更遜色。

隨著兩岸關係發展，福建最近又被中共中央視為兩岸關係的「綜合試驗區」，重新定位。北京想藉福建拉進與台灣方面的上層急用，並不能遏止台商擁進大陸。高雄港務局長游芳來對近來高雄港吞吐量持續下滑的原因，直指兩岸航運的構阻：中共中央設

高港在80年代的貨運吞吐量一度與新加坡、香港並駕齊驅，如今雖然仍能維持世界第三大港的名次，但隨著國內勞力密集產業的外移，以及兩岸通航的限制，貨運吞吐量早已拋在星、港之後，尤其是轉口貿易更是節節下滑，為挽救高雄港的衰危，也不得不突破政治的禁忌，採取境外航運中心的「準直航」模式。

福建的經濟現實突破了兩岸的政治僵局。就在這樣的矛盾中，境外航運中心在延宕兩年後，峰迴路轉地完成首航。兩岸的經貿互動更將因此產生量變與質變。

依經建會的設計，境外航運中心只是兩岸通航的突破點，未來將視兩岸的政經互動，依序進入倉儲轉運專區、經貿特區，以至全面直航。全國工業總會執行秘書蔡宏明分析，境外航

運中心與倉儲轉運專區的結合，將使目前台商將關鍵零件運往大陸加工的分工形態，逐漸發展為台商將大陸勞力密集組件運回專區，加工再出口，進而造成兩岸分工結構的轉變。

商人敏銳的觸角，早已鎖定與台灣位置最近的福州、廈門為「登陸」的據點，從早期的製鞋、製傘等勞力密集產業開始，到最近的大型企業登陸，在福、廈處處可見台商的蹤影。福建省排名十大的外資企業中，台資企業占了絕大多數。東帝士的期冀



敏銳的台商早已將觸角伸進福建，圖為高雄地產商與廈門的生產線。



# 並肩再創經濟新局

## 辜濂松

經濟日報創刊於民國56年，中國信託成立於民國55年，兩者並肩走過台灣經濟發展的關鍵30年，又在各自領域有所作為，實屬可貴；在經濟日報30週年慶時，除了致上我誠懇的祝賀外，也冀望一同為再創台灣經濟新局來共勉。

在50年代，政府以引進技術、致力出口來加速經濟成長，民間在政策目標下也努力增產報國、賺取外匯；在經濟日報30週年慶時，除了致上我誠懇的祝賀外，也冀望一同為再創台灣經濟新局來共勉。

在50年代，政府以引進技術、致力出口來加速經濟成長，民間在政策目標下也努力增產報國、賺取外匯；在經濟日報30週年慶時，除了致上我誠懇的祝賀外，也冀望一同為再創台灣經濟新局來共勉。

在50年代，政府以引進技術、致力出口來加速經濟成長，民間在政策目標下也努力增產報國、賺取外匯；在經濟日報30週年慶時，除了致上我誠懇的祝賀外，也冀望一同為再創台灣經濟新局來共勉。

在50年代，政府以引進技術、致力出口來加速經濟成長，民間在政策目標下也努力增產報國、賺取外匯；在經濟日報30週年慶時，除了致上我誠懇的祝賀外，也冀望一同為再創台灣經濟新局來共勉。

# 國內投資 昂首闊步

## 民國95年將達27.9% 民間投資大幅增加是關鍵

■張海琳

台灣積體電路公司最近宣布，將在未來十年內投資4,000億元，設立六座晶圓廠，引起各界矚目。其實，不只是半導體業，行政院經建會預測，未來十年國內投資率將大幅提升，預期將由85年的21.2%，提升至民國95年的27.9%，成為推動經濟成長的主要動力。

其中，民間投資增加是投資率回升的主要關鍵，預估民間投資占國內生產毛額（GDP）的比重，將由84年的12.8%，飆升至21.3%。

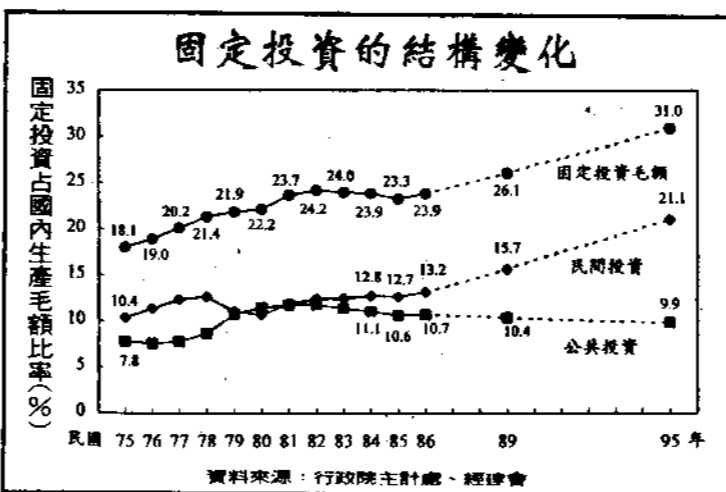
近年來政府決心排除各項投資障礙，減少各項管制，提供民間業者更多的投資管道及更大的營運空間，例如開放電信事業、發電事業經營，還將在未來繼續開放油品市場，以增加民間企業經營活力。

此外，藉著推動兩稅（營業稅與所得稅）合併，創造低稅負的企業投資環境，並積極鼓勵民間參與公共建設投資，都使經建會樂觀地預期，民間投資應可擺脫85年低成長的陰影，在85至89年的四年間，平均每年成長率達到12.8%的高水準。

不過，民間投資率提升，公共投資占GDP的比重相對將趨緩慢，預估將由84年的11.1%，下降至95年的10%。經建會指出，公共投資占GDP比重下降，並非公共建設投資減少，而是在「小政府」的政策之下，政府鼓勵BOT（民間興建）、BOT（民間投資興建），營運一定時間之後，產權交還政府，在民間參與公共建設空間大增之後，政府公共投資的比重相對應減少。

儘管民國86至95年，民間投資將大幅成長，但因民間資金充裕，投資案不致出現短缺的情況。據估計，未來十年，民間資金充裕，除融通民間固定投資及存貨投資外，還可支應公共投資的財源不足。經建會預估，至95年，投資資金需求為5兆4,066億元，但國內投資資金供不應求，仍有達2,101億元的超額儲蓄，顯示各項公共建設，不致對民間正常的經濟活動產生排擠效應。

去年受到兩岸關係趨於緊張的影響，國內投資率下降至21.2%，是民國77年以來的最低水準。與日本、韓國、



新加坡等鄰近國家相較，台灣的投資率近年來一向居於敬陪末座的局面，去年的低投資率更大大與日、韓、新加坡的差距，不利未來經濟的再成長。

新加坡84年的投資率高達32.4%，韓國更高達37.4%，去年也沒有顯著下滑，台灣的投資率比日、韓減少10至15個百分點，相差相當懸殊。

但與主要競爭對手新加坡、韓國的差距不小，顯示台灣在加強民間投資方面，仍需持續努力，不能掉以輕心。

至於未來十年那些產業將是民間投資重地，經建會評估，半導體及資訊業、通信產業都是主角。經建會副主委高朝暉說，目前半導體投資金額占製造業的四成，未來也將持續是民間投資的重要推手。

## 休閒別只看電視

■李佳諭

國人休閒「殺時間」的方式實在太單調。行政院主計處統計，有一半的人把難得的休閒時間消磨在家看電視、錄影帶。主計處官員說：「休多少假不重要，如何提升休閒品質才是當務之急。」

主計處官員指出，有61%的人挑選平常最主要的休閒活動，就是看電視和錄影帶；有35%的人經常從事郊遊、登山、健行、釣魚；有24%的人在休閒時，最喜歡和親戚朋友聊天，以閒話家常為主要休閒活動內容的人有22%；聽收音機、錄音機、音響的比率只有21.8%，其餘都不到20%。

多數國人休閒活動竟守在電視機前，短期間，這種現象不但不會改善，還會再惡化。主計處官員說，最近幾年有線電視第四台興起，可供選擇的頻道多達80幾個，更是牢牢吸引國人的「眼光」，加上新穎的電腦網路，很多人熬夜打電腦，休閒活動更僵化。

從上述內容可以看出，一天寶貴的休閒時間中，有37%是坐在家中看電視和錄影帶。主計處以複選的方式，調查國人平常最主要的休閒活動，發現有半數的人平常最重要的休閒活動就是待在家中看電視、錄影帶。

在一般國家，如果金融機構出了問題，受到影響的可能只有存款者及往來客戶。但是在日本，除了少數資金能、豐田汽車等公司營業利益創下了自1991年來的新高，連多年來業績不振的日產汽車，也宣布在連續三年停止招募新人員後，今年將大量招募新進人員；同時，日本造船業的接單量又從國際市場中奪回第一的寶座，電機電子產業也發表將增加設備投資。

就製造業而言，的確陸續出現了一些樂觀的指標，而且日本銀行及經濟企業團體也一再表示，日本經濟呈現緩慢穩定的成長。

但是，日本國內的悲觀氣氛尚未改變，百貨公司的業績持續低迷，失業率仍然偏高，悲觀人士甚至認為，由於日圓及股價的低迷，將導致日本企業被外國企業併購的現象產生，也就是所謂的「賣日本」。

在日本製造業對未來一片看好中，由於泡沫經濟時期大量不良放款的后遺症，金融機構的體質尚未完全恢復，尤其代表日本金融業的野村證券又傳出與黑社會掛勾的醜聞，半官營的日本債權信用銀行也由於大量虧損，宣布將進行組織重整。這對於已經疲憊的日本金融業而言，更如同是雪上加霜。

## 天下大事

### 加國無意提高利率

### 加元跌一大跌

■陳秋發

加拿大經濟持續強勁擴張，通貨膨脹率創新高，預算赤字下降，二個月前不少外匯交易員預期加元可站上80美分。結果，加元最近已跌到71美分，是二年來最低，迫使加拿大央行進場干預，支撐加元。

拜低利率之賜，加拿大今年經濟成長率可望超過3%，通貨膨脹率甚低。同時，經濟學家預測失業率低於9%，將是1980年代以來首見。加元走勢雖然背離基本面。

今年1月21日加元兌74.83美分，到日前跌到71美分。分析師紛紛改口表示，加元後市仍看跌。加元最近大幅走低，美國聯邦準備理事會（Fed）應是始作俑者。Fed上月25日提高短期利率0.25個百分點，成為5.50%。

上週到南美洲開會的加拿大央行副總裁諾爾說，加拿大無意馬上提高利率，以拉抬加元。他說：「央行不會因為市場行情波動就採取因應行動。」

分析師說，Fed的貨幣政策對加拿大的影響顯然非同小可。美國提高利率，促使投資者拋售加元，買進殖利率較高的美國國庫券，即使加拿大經濟表現優異，加元也難逃美國提高利率的衝擊。

但是，分析師對加元近期走勢看法仍分歧。有人認為，即使加拿大央行暫時不調整利率，以加國的經濟表現，仍可繼續吸引國際投資人購買加拿大公債，支持加元在入夏回升到75美分。但也有人認為，在加拿大央行提高利率之前，不宜投資加元。

技術資訊公司加拿大市場分析師海爾說：「最近幾個月加元走勢不順，經濟基本面顯示加元會走強，但是市場並不同意。」他說，即使加拿大經濟強勁擴張，但是投資人在他處有更好的投資。目前加元是借債的好地方，美國似乎是投資的好去處。

海爾預測，下半年加元會繼續到69美分，因為投資人認為加國有利的經濟前景，反而偏重短期利率走勢。他說：「加拿大央行希望在探險之前，先累積加元，以拉抬加元。因此，央行提高利率之前，可能跌到70美分。」

荷蘭銀行固定收益部門主管派里也認為，加拿大央行錯估市場反應。他說：「加國利率走勢，投資人為什麼要留在加國追求較低的收益？」

此外，加拿大殖利率曲線，即三個月國庫券和30年期公債殖利率差距離，4月初已升至最高，從4月1日的408個基本點，擴大到423個基本點，因此不利國庫券走勢。美國30年期公債殖利率對加拿大30年期公債殖利率差為26個基本點。

分析師說，美國利率下個月可能再升高，進一步拉平兩國30年期公債殖利率差。目前美國30年期公債殖利率為7.09%，加拿大為7.35%。

（取材自彭博商業資訊）

## 面對競爭力下滑 日本可為殷鑑

■詹錦宏

如果注意最近的日本動態，會發覺由於日圓的大幅貶值，導致日本大企業的競爭力逐漸恢復。1996年度佳能、豐田汽車等公司營業利益創下了自1991年來的新高，連多年來業績不振的日產汽車，也宣布在連續三年停止招募新人員後，今年將大量招募新進人員；同時，日本造船業的接單量又從國際市場中奪回第一的寶座，電機電子產業也發表將增加設備投資。

就製造業而言，的確陸續出現了一些樂觀的指標，而且日本銀行及經濟企業團體也一再表示，日本經濟呈現緩慢穩定的成長。

但是，日本國內的悲觀氣氛尚未改變，百貨公司的業績持續低迷，失業率仍然偏高，悲觀人士甚至認為，由於日圓及股價的低迷，將導致日本企業被外國企業併購的現象產生，也就是所謂的「賣日本」。

在日本製造業對未來一片看好中，由於泡沫經濟時期大量不良放款的后遺症，金融機構的體質尚未完全恢復，尤其代表日本金融業的野村證券又傳出與黑社會掛勾的醜聞，半官營的日本債權信用銀行也由於大量虧損，宣布將進行組織重整。這對於已經疲憊的日本金融業而言，更如同是雪上加霜。

在一般國家，如果金融機構出了問題，受到影響的可能只有存款者及往來客戶。但是在日本，除了少數資金能、豐田汽車等公司營業利益創下了自1991年來的新高，連多年來業績不振的日產汽車，也宣布在連續三年停止招募新人員後，今年將大量招募新進人員；同時，日本造船業的接單量又從國際市場中奪回第一的寶座，電機電子產業也發表將增加設備投資。

就製造業而言，的確陸續出現了一些樂觀的指標，而且日本銀行及經濟企業團體也一再表示，日本經濟呈現緩慢穩定的成長。

## 健保醫療生態扭曲 醫界菁英會診

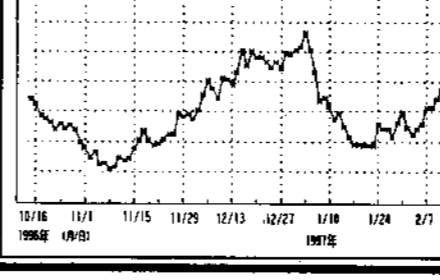
聯合報系與救國團主辦研討 建議政府改善給付不合理、資源分配不均現象

（記者朱新強／台北）  
全民健保實施後，醫療生態發生劇烈變化，多位國內知名醫學專家學者昨（19）日指出，因為健保醫療費用給付不合理，造成醫療生態的扭曲。

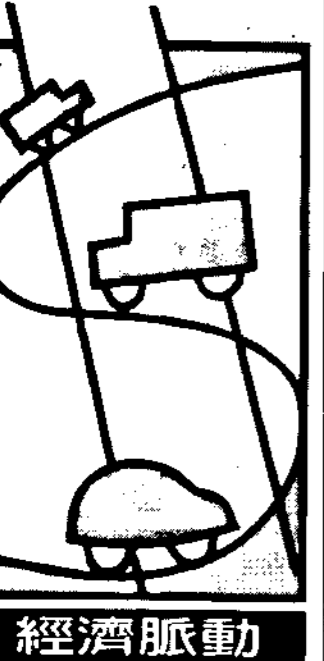
醫學院長宋瑞樓、台灣大學校長陳維昭、台大醫院院長黃東原、成大醫院院長黃國恩、長庚醫院管理中心主任莊逸洲、台大醫院副院長朱樹勳、台北醫學院院長陳慶餘、台北醫學院校長胡俊弘及醫師公會全聯會理事長吳坤光等，吳坤光指出，全民健保實施兩年後，已出現重大醫療生態改變。在未來實施全民健保前，各科醫師每年都穩定增加；實施之後明顯發現，復健科、皮膚科、耳鼻喉科、眼科、家醫科、小兒科等，及一些比較不受健保影響的整型外科、醫師人數都有大幅增加的趨勢；但是，外科、內科、婦產科等醫師不增反減。

吳坤光說，這些科別的差異，不但從醫師人數有所增減，且診所數目

## 美元兌加元

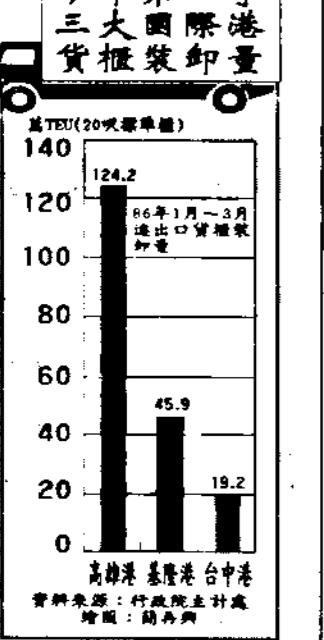


資料來源：彭博商業資訊



## 經濟脈動

### 今年第一季 三大國際港貨櫃裝卸量



### 數據解讀

今年第一季台灣地區貨櫃裝卸量有189.3萬TEU(20呎貨櫃)，比去年同期成長4.5%，其中以高雄港的124.2萬TEU最多，占總裝卸量的66%；基隆港有45.9萬TEU、台中港有19.2萬TEU。

行政院主計處統計，三大國際港口中，高雄港的貨櫃量比去年同期微幅成長6.4%；基隆港比去年同期減少8.4%；台中港比去年同期大幅增加33.6%。

第一季轉口貨櫃量有57.3萬TEU，占總貨櫃裝卸量三成，比去年同期成長5%，其中台中港的轉口貨櫃量有3.6萬TEU，比去年同期大幅增加近六成，高雄港和基隆港則分別增加6%和減少33.4%。

主計處官員說，兩岸通航後，高雄、基隆和台中三個國際港的貨櫃裝卸量都明顯成長，尤其是高雄和台中港成長幅度，將會很驚人。

### 上週公布的經濟指標

指標	資料期間	公布日期	結果(比上月/去年同期)
國庫券	86年3月	4月15日	1.03 億元(+10.71%)
國庫券	86年3月	4月15日	2.08 億元(+156%)
對大陸貿易總額	86年3月	4月15日	1.70 億元(+1916.18%)

### 預定本週公布的經濟指標

指標	資料期間	預定公布日期	預期值(比上月/去年同期)
外幣存款	86年3月	4月21日	87 億元(+1.7%)
工業生產指數	86年3月	4月21日	103.02(+0.65%)
失業率	86年3月	4月23日	2.97%(+0.87%)
國庫券	86年3月	4月25日	1.874 億元(+4.46%)
國庫券	86年3月	4月25日	3.614 億元(+12.87%)
國庫券	86年3月	4月25日	1.427 億元(+9.89%)
國庫券	86年3月	4月25日	1.3197 億元(+8.12%)
國庫券	86年3月	4月25日	886.3 億元

註：Q=為百分點；○國內、對外、對大陸貿易總額是與上月比較增減幅度。  
資料來源：行政院主計處、經濟部、中央銀行、國庫券、國庫券



# 境外所得將課稅 昔將大筆資金匯往海外 避稅的管道面臨封閉 資產大戶尤驚狂

## 贈送未上市股票 為子女積財 又省

**■黃玉珍**

每年贈送子女100萬元，是很多民眾都知道的贈與稅稅務方法。不過，贈送子女現金，還不如贈送子女未上市股票。

依據遺產及贈與稅法的規定，每年每人贈與金額在100萬元及其以下者，可以不必繳交贈與稅。因此，很多父母便利用這項規定，每年贈送100萬元給子女。這項做法的確可以達到幫助子女累積資金，而又不必繳稅的目的。不過，在贈送現金的限額，與其贈與現金，還不如贈與未上市股票。

贈與未上市股票的贈與稅計算方式，是以未上市股票的公司資產淨值為準，而不是市價。第二個關鍵是，未上市股票轉手獲利甚高，特別是在上市之後，獲利更加可觀，可以以快速幫子女累積財富。

如眾所知，大部分未上市股票，市價都高於淨值甚多，因此，如果父母將贈送給子女100萬元，換成未上市股票的話，計算贈與稅時，仍然以淨值計算，淨值和市價的差距，就不必繳交贈與稅。如果贈送的是每股淨值10元的股票，假設市價是70元的話，必須贈送10萬股股票，才能達到100萬元免稅的標準，但這10

**■賴雅雯**

個人海外所得將課稅了！國人利用海外投資方式規避贈與、遺產、所得等稅負的老招數，以後恐怕也將行不通。

財政部日前公布，個人綜合所得稅改採屬人主義，境外所得也須課稅。這項新制度實施範圍究竟多廣，政府貫徹徵收的決心究竟到什麼程度，目前都還不明朗，公平及普遍程度也仍是問題。但無可避免地，資產超級大戶過去將資金匯往海外一團，即可成功地避掉贈與、遺產、所得等稅的途徑，將會是最直接受到控管及查核的對象。

過去，由於海外基金投資免稅的優待，很多資產大戶透過證券投資顧問公司或是基金公司經理人員的介紹，將資金直接匯到所指定的境外戶頭，加以投資。這些資金有的是以子女名義持有，待贖回基金時，已經是以子女的名義匯回台灣。政府不但難以查核匯入資金來源，也難以課徵贈與或遺產等稅負。

是採取申報制，對他們國民誠實申報的要求非常嚴格，一旦發現故意隱瞞，動輒判罰入監，刑罰極重。我國政府未來是否也會採取這些作法，目前並不明朗，但以國外的經驗來看，由於我國不易取得國外機構的紀錄，要課徵個人海外所得，很可能也是朝向誠實申報制。金額龐大的大案子，才會主動介入查核。

**若實施誠實申報制 賺賠須負舉證責任**

實施誠實申報制的話，將出現「賺」或「賠」的舉證問題。海外投資究竟是賺是賠，在沒有全數結清之前，很難認定。例如投資人有一筆海外基金投資，有明顯的匯出動作，國稅局可以掌握到資金進出紀錄，如果投資人申報該投資「賠光了」，則可能必須負起舉證責任，以實際文件資料證明該筆投資並沒有賺到錢。

林建鋒說，對於本意在透過海外基金來避稅的一些資產超級大戶來說，課稅政策的改變對他們影響很大。資產大戶很可能提前進行資產轉移以及匯出動作，以便及早因應未來課稅範圍的改變。但將來政策上對於個人海外投資的資金流向如何追蹤，以及如何掌握投資人賺賠的程度，是否須負舉證責任等技術上的問題，都有待釐清。

**海外基金配息部分 可能先成課稅目標**

以債券型基金起家的美商富蘭克林基金集團在台北分機構主管則認為，透過銀行管道的海外投資，確實可能因政府政策改變，而以預扣的方式，扣繳海外基金所得稅。至於直接向海外機構申請的投資案，只要資金在海外進行轉投資，或不匯回國內，由於查核技術困難，很可能根本課不到稅。

另一個問題是，個人海外所得課稅的課稅範圍究竟有多廣？以有價證券投資來說，「配息」和「資本利得」是兩者均課稅，抑或是與國內相同，僅就配息的部分課稅，資本利得不課稅？仍有討論空間。

個人海外基金投資的獲利來源，主要有配息以及因投資基金單位淨值上揚所帶來的利差（資本利得）兩種。樂觀的一派認為，目前財政部對於國

**試驗郵票**

FOR TESTING PURPOSES ONLY

▲美國的試驗郵票

**■圖文/陳守煒**

家住屏東的一位郵迷，在集郵郵刊中見到一種式樣特殊的「郵票」，票面上既未標示國名、面值，也沒任何圖案，只以英文註記「備供測試之用」等字樣。該集郵人想知的是，這類郵票應如何稱呼？是否具有蒐集價值？

就像電信單位提供測試用的電話卡給電話維修人員，以備不時之需，郵政機關針對集郵郵票或郵票的販售機器，也會準備測試專用的郵票，讓機器維修技術運用。這種郵票郵刊通稱「試驗郵票」，在美、英等國則喚作Dummy stamp，意即模擬的樣品。各地郵局設有的郵票自動販賣機，在啟用前或故障排除之後，須先經由操作測試，以確定機器的順利運轉；而因備郵票或郵票都是列管的有價證券，倘直接用來測試，易造成帳務上的困擾，試驗郵票才應運而生。也就是說，此類郵票原本不具郵票的基本功能和身分，自需標示國名，也不可能打印面值了。至於試驗郵票的內容，各國作法不一，美國郵政通常在票面印「備供測試之用」等字樣；我中華郵政配合郵票自動售機機印的試驗郵票，則是空白紙張，未有任何圖文，其紙張、背膠、齒孔度數，即和第一版郵票無異。

由於試驗郵票係郵政官方蓋印，和郵票有表裏關係的票品，因此即使它本身不能當郵票來用，卻仍獲資深郵迷青睞，只是這種郵票數量稀少，往往可遇不可求。

**透過免稅天堂投資 政府很難追蹤查核**

更高层次的，則是在海外免稅天堂設立信託機構，以信託機構名義持有不動產、有價證券、受益憑證等，而該信託機構的受益人其實就是出資者的子女。這類透過海外信託機構、規避贈與及遺產稅的資產大戶，技巧比海外基金的投資者更為高明。政府也就更難查核。

個人所得改採屬人主義的話，海外所得均得申報，自然資產大戶相當驚慌。一旦法令上規定個人海外所得均須繳稅，則財政部依法就可掌握投資人匯出資金的動作，逐年追蹤該筆資金動向。若發現有大額資金匯回，即可要求投資人申報所得稅。

怡富投資顧問總經理林建鋒去帶領著高階理財顧問幫投資人作理財規畫，接觸過不少案例。林建鋒說，美國及加拿大政府對其國民海外所得的課稅，

## 流通在外籌碼少 經營方式爭議多 美直銷公司股價易變臉

**■張瀟文**

兩年前，何恩看到保證發大財的報紙廣告。他大學剛畢業，沒有固定工作，自己當老闆的想法很吸引他。他照廣告打電話詢問，數週後就成為國際營養食品公司的經銷商，販賣營養食品及維他命給親友。不久後，他買進公司的股票，原因是他「親眼見到銷售額成長」。

然而到了4月，成長就停止，因為州及聯邦開始調查該公司的銷售方式。去年1月，國際營養食品的股票價格曾高達35美元，到最近卻跌到10美元左右，和何恩兩年前購買的成本價差不多。

國際營養食品是少數幾家上市的多層次傳銷公司。多層次傳銷的概念，是由安麗及玫琳在40多年前首先引進，鼓勵銷售人員把親朋好友及鄰居變成客戶，多層次傳銷業者發現，長途電話及國際網路（Internet）上線服務等高科技產品，也可以運用直銷的策略。懷著近乎宗教熱誠的銷售人員，以往是挨家挨戶拜訪或是在晚會場合銷售，現在利用Internet及雜誌廣告。

在所有的多層次傳銷公司中，上市的比例不到13%。願意購買股票的多是小額投資人，尤其是公司自己的銷售人員，法人機構多不感興趣。多層次傳銷想要成功，必須有驚人的高成長，但批評者指出，業務不可能持續性擴張。德拉斯律師賈德納說，倍數成長不可能永遠持續，買進的人數一定會有限。

直銷公司股票容易波動，部分原因是流通在外的籌碼太少。以美國第五大長途電話服務商艾克公司為例，去年5月上市以來，在全部的1.088億股中，可交易的股數不到1,700萬股。

**■高蘭馨**

「投資有時也要有第六感，才能賺到錢。」統一證券經濟研究部資深研究員錢素蓮強調。在證券界已有10多年研究經驗的錢素蓮，做過造紙、營造、鋼鐵、食品、金融與媒體等產業的分析研究，但是，除了專業的分析之外，有著靈敏觸覺的認為，第六感也是一個不錯的指標。

就像曾經有人描述頓悟的三個過程，也就是：見山是山，然後見山不是山，最後見山又是山了。而專業分析了一段時日之後，有時可能還勝不過第六感的直覺呢！錢素蓮表示，不過，投資還是要有專業的資訊收集與判斷，否則想賺到錢，恐怕就要靠運氣了。

深愛證券研究工作的錢素蓮指出，擔任研究員，第一，可以利用訪談機會取得上市公司的第一手資料，第二，研究部門的任務就是收集資訊、消化、分析，然後做出投資建議。「股市是經濟的晴雨表」，錢素蓮表示，研究員的角色就是綜合經濟大環境、政府政策動向、影響經濟的關鍵因素，做成分析報告，找出未來的明星產業。

不過，萬流歸宗，基本面還是最重要，投資參考。錢素蓮表示，基本面向對不對，想不賺錢也難，

**■張瀟文**

安麗訓練華爾街心算。

她是誰呢？她只是美國一個普通的投資人，當她發現自己的股票共同基金上週淨值節節下滑，於是毅然將基金贖回，並表示再也沒有胃口了，承受市場的波動。

紐約股市日前連番重挫，原因是美國聯邦準備理事會（Fed）調高利率，而且看樣子還會繼續調高。以高作為為業的安麗訓練說：「稍微提高利率就使股市跌得那樣，顯然股市並不穩定。」紐約股市似乎持續動盪，雖然最近稍見反彈，但道瓊30種工業股價指數在3月10日登上最高點後，已下挫7%。單在4月的第一週，數百萬散戶投

**不堪紐約股市連番重挫 美基金散戶落荒而逃**

資人就損失數億美元的帳面資產。如果多數散戶像安麗訓練一樣贖回基金，分析師說股市大災難將為期不遠。到目前為止，多數小額投資人似乎仍按兵不動。證券經紀商華伯公司發言人高登說：「剛開始贖回件數似有上揚跡象，使我們有些緊張，但後來買進和贖回的件數差不多。」

據估計，美國約有5,000萬名小額投資人，將儲蓄基金共同基金，對推動股價大有助益。而在1990年，購買



## 抓對基本面 不賺錢也難

**錢素蓮：當個股上檔空間大於下檔空間時就是進場時機**

特別是波羅掘出來的明星股，也許現在不賺錢，但是長期仍有獲利空間。錢素蓮舉例，84年下半年的時候，國內金融體系爆發一連串的金融風暴，後來由政府擔保承受之後，銀行業緊縮營業的貸款業務，使得很多上市的公司股價跌破淨值，錢素蓮表示，雖然這是重大利空，但是股票出現超跌，反而是重新洗牌的機會。當時一些慘遭破產的股，現在都有兩倍以上的報酬率。

「選對股票長期持有，就會有倍數以上的獲利機會。」錢素蓮說。

個頭小小的錢素蓮，投資的邏輯，簡單地說，就是當個股或是產業股的上檔空間大於下檔空間時，就可以考慮進場，也就是獲利機率大於風險時，就是進場的好時機；不過一旦實際的走勢與大盤背道而馳，或是大盤不好時，就必須認賠殺出。

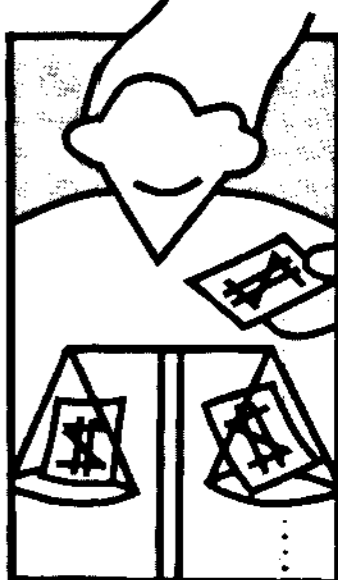
但是，又該如何選股呢？錢素蓮建議，第一是看每股盈餘與本益比，再配合大盤的變化來決定。她表示，大多頭行情時，本益比低，每股盈餘等，就可以進場持有；空頭行情時，則是少輸為贏。第二是參酌一些利多、利空消息。例如去年中共飛彈演習時，股票跌得很慘，但是政府政策面在做多，投入上千億元資金進入股市，只要看好未來，反而是撿便宜的機會。

第三，研判未來一季的獲利狀況，與注意消息面。例如，公司派的想法與作法，對股價影響重大，投資人可以密切注意相關集團之間的互動關係、法人說明會的動向等等，找出一些投資的蛛絲馬跡。第四，從價量來看，價漲量增，顯示投資大眾看好股市後市，追價買盤會很強勁；價跌量縮，顯示大家惜售或代表洗盤行情。

「富貴險中求」，錢素蓮表示。近兩年來很多人不敢進場，因為股市行情是強者恆強，只有主流股才會漲，而且愈貴愈漲，所以頗有富貴險中求的意味。錢素蓮表示，目前的主流股是電子股，目前是在主升段行情，需要業績支撐股價，投資人不妨撿個好股抱一抱，未來獲利空間將很可觀。

**紐約房地產開發商蘭曼說，他以往在投資他內行的項目，例如不動產投資信託（REIT）。他說：「我知道金不可不動產公司有很好的購物中心，而且業務蒸蒸日上，我就會投資。不會再投資金礦公司股票，因為以前做過類似投資，結果大賠特賠。」**

分析師說，股市下挫時，弗萊蒂的反應最能代表多數投資人。弗萊蒂是長島布魯克海文實驗室的部門經理，她提醒自己要儘量長期投資，所以股價下挫時接兵不動。但她自承定力比過去差：「我愈來愈接近退休的年齡，我必須承認，現在要比過去緊張。」（取材自基督教科學院廣告）



## 理財頻道 5版

**點石成金**

- 見山是山，然後見山不是山，最後見山又是山了。做投資專業分析，有時直覺而不敵第六感直覺。
- 當個股的上檔空間大於下檔空間時，就可以考慮進場，也就是獲利機會大於風險時，就是進場的好時機。
- 股市行情是強者恆強，只有主流股才會漲，而且愈貴愈漲，所以頗有「富貴險中求」的意味。
- 根據美林證券及蓋洛普公司所作的調查，由於美國利率看漲，並預期日本利率率還會維持低檔，許多美國國庫券經理人已減少美國股票持股，而增加持有日本股票。不過由於香港股市與美國股市的互動性極高，美國基金經理人對於香港股市也持著審慎的態度。
- 根據美國密西根大學的研究，在1993年之前的30年，美國股市每年的平均報酬率高達11.83%，但如果錯過漲勢最大的10天，上述的平均報酬率會降到10.17%，但如果錯過其中漲勢最大的40天，上述報酬率更會降到7.09%。



# 高雄 電腦 賣場

## 人類、電腦專業書店



# 起點燃烽火

### NOVA-T-ZONE相繼計劃南下牧馬， 預期將帶動人氣點燃戰火。

盧繼先

台北知名的大型電腦賣場NOVA已決定6月南下高雄設立賣場面積全國最大的專業資訊廣場。港都的電腦戰火正式點燃！NOVA選擇五福商園為營業據點，NOVA資訊廣場董事長鍾理明表示，目前正進行籌備，預計今年6月底開始營運。

高雄最大的750坪電腦賣場「建國商場II-KING」大一倍以上。NOVA最強之處在於完整的服務網路和軟體規畫，NOVA副董事長鍾理明表示，他們打破了南北之間的區域限制，讓電腦資訊得以南北順暢流通。高雄的IT業者或電腦玩家，不必再為了一套只有台北才買得到的軟體而驅車北上，疲於舟車之苦。

NOVA同時提供了升級和維修服務，並為顧客配送電腦到家等，以完善的軟體服務和資訊流通取勝。鍾理明表示，預計明年夏天將在北高雄大順路和民族路口開設第二店。鍾理明表示，NOVA台北店去年8月在站前商圈開幕後，曾一度影響到傳統光華電腦商場的生意，光華商場營業額約下滑30%，但近來已陸續回升，買賣復甦。因此，鍾理明認為，NOVA南下之後，即便會影響建國路電腦商場的生意，也只是短暫的「陣痛」現象，長遠來看，反而能刺激高雄人對電腦產品的消費，共同創造高雄電腦市場的經濟規模。

大型資訊賣場從去年(85)年就蔚成一股新風潮，胡聖堤/攝影



▲高雄建國路上已成為電腦街。盧繼先/攝影  
▲高雄電腦市場發展潛力好，業者紛紛進駐。盧繼先/攝影



▲BIT電腦賣場。盧繼先/攝影

# 春裝促銷 秀出業績

龍益雲

春裝上市多無折扣，市場銷售也不是很好，百貨公司、服飾廠商為刺激顧客多消費，今年辦秀造勢的手法廣被採用，也有廠商請來服裝設計師親自為消費者指導穿衣哲學，確也引起一些消費者共鳴。

桃園、中壢消費市場極受知名女裝品牌的重視，一些主打台中、台中、高雄百貨市場的品牌，近年也紛紛「下鄉」，帶來市場占有率重新洗牌的威脅，千變萬化的服裝秀似有相當的效果，也有以階段降價來達到擴銷目的，為上市不久的春裝帶來些許折扣。

遠東百貨中壢分公司表示，估計春裝要到母親節或5月20日「五一」總統就職日前後才會下八折；遠東百貨桃園分公司副經理陳錦華說，遠東百貨各分公司在4月20日前舉辦一場「遠東卡回饋特賣會」，則有歐陸、歐亞服飾特價及部分女裝八折優惠遠東卡會員，另外，凡在29日前購買服飾滿2,000元，還贈送100元抵用券，也實九五折的優惠。

統領百貨桃園分公司副總經理陳錦華表示，春裝上市不會有折扣，但桃園統領百貨4月初陸續引進李季、海蒂山、惠秀等設計師服飾，不少舊專櫃也重新規畫，舉辦春裝八折起購物折扣、贈送活動，但只是階段性折扣，希望讓新品快速建立市場知名度。

在春裝上市初期不講究折扣促銷時期，舉辦各種服裝秀來吸引消費者，而且比往年來得多，統領百貨桃園分公司表示，今年WORLD就融合服裝展、售促銷，一場就帶進100餘萬元業績，效果令人刮目相看，WORLD也在賣場咖啡店秀，業績也不錯。

遠東百貨中壢分公司副經理陳錦華表示，站前商圈是相當具發展潛力的地區，附近為新興家庭及高所得集中地區，遠東百貨特別成立站地極大的3C電腦賣場，目前吸引不少年輕消費者前往選購各種資訊產品，未來全區電腦商場預計招收60家廠商，目前已有20多家業者進駐，預計7月後有達到50家以上，未來每月可有1.5億元營業額。

王俊華說，NOVA電腦賣場在台北市及台中市都有相當不錯成績，目前已決定到高雄大統百貨旁成立全台灣最大電腦賣場，因為與高雄建國路電腦街有一定距離，未來可能擴大高雄地區電腦市場規模，對港都消費者來說也是另一項電腦商品購物場所。國產資訊總經理陳黎明表示，高雄許多消費者都知道要買電腦及相關產品到建國路，因此才吸引更多電腦業者前往成立據點，國產資訊電腦賣場從電腦硬體、週邊設備到電腦圖書、休閒軟體都有，因為中小學從今年起將電腦課程列入必修課程，未來資訊市場會更好。

高雄太平洋流行館因無法集客目標，最近已進行結束營業，大拍賣活動，同時太平洋集團內部初步已決定將賣場改裝為T-ZONE電腦賣場，加入這一波電腦賣場成立熱潮，但附近中正路為金融樞紐下班後缺少人潮，加上附近並沒有吸引年輕人的機能店，當初NOVA也曾考慮過將太平洋流行館改為高樓店，但因為上述原因才加以排除。



▲婚紗百貨結合相關行業，讓新人一次購足。閻鳳婷/攝影

# 婚紗百貨 一次搞定

閻鳳婷

結婚諸多事項，為了減少新人準備的時間，台中有業者推出婚紗百貨公司，除了1,200套禮服外，還在賣場內結合珠寶、旅遊、喜餅、喜帖印刷、錄影公司、海鮮樓、西服公司等相關業者，讓新人一次購足。

工商社會，生活腳步忙，為了節省時間，台中最近開了一家賣場700坪，號稱全亞洲最大的「總統府」婚紗百貨公司。「總統府」婚紗百貨公司總經理趙培任說，不少新人結婚，忙起忙那，一下子跑跑印印，到處跑，到處問，省不到多少錢，卻浪費不少時間，把身子累壞了。趙培任說，為了讓新人把所有相關問題一次解決，公司結合與婚紗有關業者，與其簽約合作，如果消費者滿意其服務品質，合作關係就可持續，可相互增進商機。

為了避免工作人員服務不週，影響口碑，趙培任說，公司設有080免費申訴電話，這種作法，可以讓員工更加謹慎對待上門客戶，發揮良性效果。

# 塑身保養品賣點一籬筐 化妝品業要如驚艷一夏

何世全

塑身保養品去年大發利市，化妝品業者今年乘勝追擊，繼續推出成份特殊、效果更佳的塑身產品，也利用較低價位策略拓展市場；另外有業者推出「專業分工」的保養概念，燃起今年化妝品身體保養品市場的另一波戰火。

夏天即將來臨，屆時想穿上展現曲線夏裝的女性，現在就要「塑身」！看女性消費者有這樣的需求，前年克麗絲汀、迪奧推出纖體精華液創造可觀業績，去年除了克麗絲汀、迪奧外，包括克蘭詩、雅詩蘭黛、蘭蔻等都推出去橘皮組織的塑身產品，而且都創造可觀的業績，如克麗絲汀、迪奧的纖體精華液去年銷售八萬瓶左右，克蘭詩的輕盈美體精華銷售六萬瓶左右。

去年創造佳績，化妝品業者認為今年的市場一樣大有可為，陸續推出新配方的塑身產品搶市場。倩碧台灣分公司經理蔡淑萍指出，目前市面上的身體產品大致可分為：能提供身體滋潤的一般保養品乳液，及強調能雕塑身材的塑身產品。倩碧將於4月1日推出的「柔嫩美體精華」身體產品，則是含滋潤、保溼及多種緊實肌膚成分的身體產品，集滋潤、護膚、緊實多種功能於一身的新型身體保養品。

在功能成份的差異性之外，由於倩碧的這項產品是市場上「後發」品牌，且去年在各大品牌全力瓜分市場下，一定要有特殊策略才能分到市場，為此倩碧從價格上下功夫，每瓶200毫升的柔嫩美體精華只賣1,100元，比克蘭詩等品牌的價格都低。克蘭詩台灣分公司經理高瑞瑋指出，去年克蘭詩推出的「輕盈美體精華」，主要是為了改善大腿內側、臀部、手臂等部位橘皮組織的身體保養品，然而要雕塑出窈窕身材，還要去掉其他部份的贅肉，而且要去掉或改善其他部位贅肉有不同方法，就一定要「對症下藥」。



▲用一瓶塑身保養品雕塑身材的時代落伍了！業者除了推出新配方的塑身產品外，更強調不同部位用不同塑身產品的「專業分工」策略搶市場。連奧台灣分公司/提供照片

推出「纖柔美體霜」。同時，也針對下半身水份囤積推出「身體排水護理油」，讓雙腿、膝蓋、腳踝柔潤清爽。她說，去年的輕盈美體精華上市後，也帶動其他身體保養品市場，銷售業績約成長50%，為了進一步強調專業分工的美體，克蘭詩今年推出「訂做夏日美體計畫」活動，預估將使全系列身體產品成長二成以上。除此之外，克麗絲汀、迪奧台灣分公司副經理王穎琪表示，克麗絲汀、迪奧也會在4月底推出全新配方的塑身產品，5月同樣會推出下半身排水的保養品，除了也會利用更具競爭力的價格拓展市場外，同樣會展開使用不同保養品保養的「專業分工」行銷。

# 百萬名筆 品味取勝

邱馨儀

看好南部企業界收藏百萬名筆的潛力，義大利OMAS名筆選擇在台南新光三越百貨舉辦第一站百萬名筆展售會，其中馬可波羅700年紀念筆高達125萬元的高價，更是一般人難以想像，不過主辦單位國新國際公司卻對府城高價筆的消費能力頗具信心。

近日在台南新光三越百貨公司舉辦的義大利OMAS名筆系列台灣巡迴展售會中，展出馳名的東遊記馬可波羅和西西遊記哥倫布的紀念筆，都是高達125萬元的高價名筆，還有聯合國兒童基金會、西班牙GOYA、耶路撒冷、諾曼第登陸、電影百年等數十項的珍貴紀念筆，還有一般名筆，價格從數千元到數萬元。

不少品牌服飾最近才將觸角延伸到桃園百貨市場，新上市春裝藉折扣、贈送來打響知名度。龍益雲/攝影



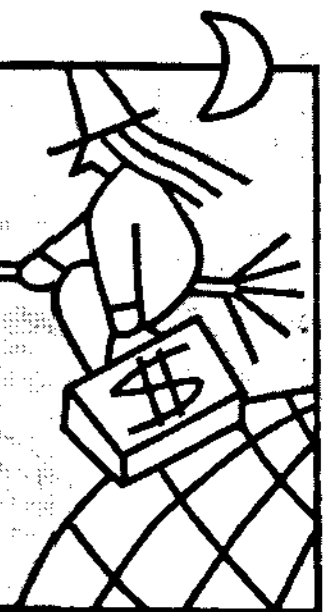
▲OMAS來台展出百萬元以上名筆，這三款紀念筆限量生產，都只有30支。邱馨儀/攝影

甚至更高都有。事實上台南企業界就有位知名主管偏好收藏名筆，並且以贈送名筆作為贈禮的主角，表現出眾不同的善卷氣息。另外也有企業家喜好限量生產、手工精緻的紀念筆，因此即使紀念筆的價格相當高，業者仍舊看好府城的消費能力。新光三越百貨公司副總經理王南琦指出，這次活動難得的以台南為第一站展示，主要是去年OMAS在台北銷售紀念筆時，四支高價名筆就有二支是台南的企業家買走，因此看好府城人的購買力，就從台南開始第一站的展售活動。國新國際公司指出，許多企業界都有收藏名筆的偏好，不過基於保護客戶的立場，公司向何人買了那些筆部

木願公開，以免造成消費者的困擾。一般而言，數十萬元以上的筆都是以收藏為主，而2萬到5萬元的名筆則可實用與收藏兼具，有些企業家的中高級主管就有使用五、六萬元名筆的習慣，展現出與一般人不同的品味。這次業者打出的馬可波羅紀念筆和哥倫布紀念筆同樣都是全球發行限量30支的稀有筆，馬可波羅紀念筆是為了紀念威尼探險家馬可波羅的探險事蹟，外以18K金包圍並雕出旅程中的所見所聞及對東方的印象，購買者的姓名、製造日期、和工藝師拉法柏的簽名都將刻在筆上，但是必須先預訂、三個月才能製作完成。

經濟日報 WINDOS 編輯會言平紉 言報優惠專家 各省市縣電話... 廣告刊例... 訂閱資訊...





環球商務

7版

許多頗具名聲的雜誌，如Institutional Investor, Conde Nast Traveler, Travel & Leisure, Business Traveler, TTG World Travel等雜誌的優秀飯店獎，也均以亞洲及歐洲為主的商務及旅遊雜誌。

安旅旅遊資源集團總裁John H. Holdsworth說，對全世界的旅遊者而言，日航飯店、香格里拉飯店是其異國住宿的理想選擇，以安旅旅遊資源集團精密的科技及全球銷售網絡，安旅有信心能為旅客提供充分的支援。

安旅旅遊資源集團是完全隸屬於安旅集團(Anasazi Inc.)的子公司。安旅集團成立於1978年，總部設於美國亞利桑那州的鳳凰城，安旅集團主要提供全球飯店業者新穎的高科技及行銷策略，是為全球著名代辦處、處理全球銷售系統的訂房，以及美國免費電話訂房的所有業務。

安旅旅遊資源集團在全世界設有14個行銷處，分別位於亞太區的香港、新加坡、雪梨、台北、東京、歐洲的法國、倫敦、北美的芝加哥、達拉斯、洛杉磯、紐約、鳳凰城、多倫多，以及南美的聖保羅等地。安旅集團旗下的四個品牌—Sterling Hotels & Resorts, LRI, World Hotels & Resorts及Anasazi Access則代理全球逾1,200家飯店的專業訂房服務，以及特約專線電話服務。

香格里拉飯店集團是位於亞洲地區最大的豪華飯店集團，在十個國家共有34間飯店，預計在西元2000年前將有超過六間新的香格里拉飯店完工，香格里拉對於飯店市場發展動向長期以來都有詳細的觀察、紀錄，所以對於市場發展的趨勢能準確掌握，市場表現頗為優異。

香格里拉連鎖飯店以其優秀的服務標準，傑出的飯店設備及環境聞名世界，有不少香格里拉飯店每年都拿到

aders酒店全球銷售系統(Global Distribution System, GDS)網絡連線訂房服務，旅客可透過香格里拉飯店的全球銷售系統電腦代碼(GDS Code)來預約訂房，或是利用北美的免費電話訂房。

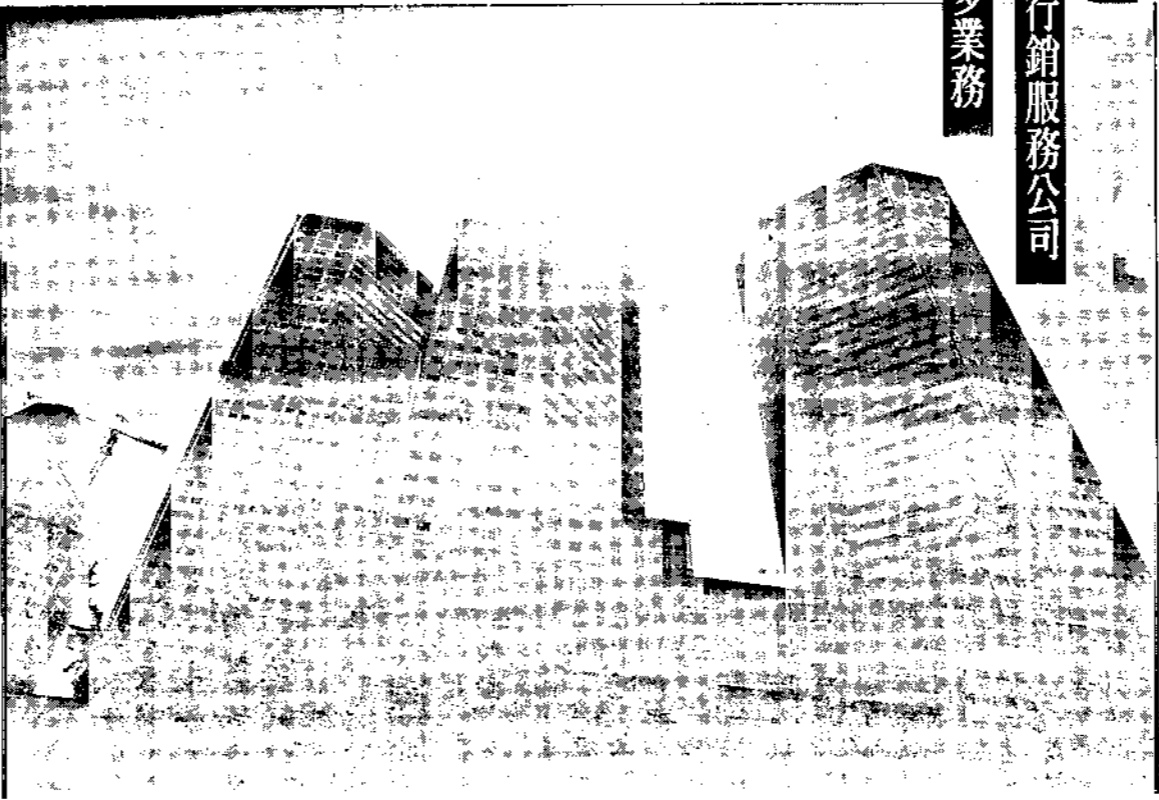
香格里拉飯店集團指出，香格里拉飯店原已累積一定的知名度以及穩定客源，但為開闢新客源，以及深耕市場，決定透過專業行銷服務公司更

# 國際飯店 開闢新客源

## 請專家

### 為了方便商務旅客與帶進更多業務

### 提供預約訂房服務



## 越南與外商 結束蜜月期

十年前，越南揭開第一條外國投資法；五年前，越南與外國投資人受到最高點，彼此情投意合。如今外商抱怨，越南的投資環境根本絲毫未改善；法規仍朝令夕改，政府官員不時更換，更令人氣憤的是，法令即使公布了，還得等上一段時日才會實施。

在河內的分析師說，以前外商對越南的觀感太過浪漫，如今他們可能又過於悲觀。不過，事實也許是越南本身一直沒有改變。不論越南改變與否，可以確定的是，越南與外商的蜜月期已過，越南投資

環境的不確定因素，無疑顯示外商又遭逢另一打擊，在誰也不讓步的情況下，如今雙方關係越趨越僵。

然而，越南政府官員仍斷然表示，情況沒有那麼糟。官員說，正擬訂政策解決基礎建設差、法規重疊、品質控制不佳等嚴重問題，同時設法掃蕩猖獗的貪污歪風。

今年越南經濟可望成長7%到9%，2月工業產值比去年同期上升13.9%，今年頭兩個月出口總額達23.7%，通貨膨脹率只有3.7%。

政府官員和越南分析家表示，外國投資人憂慮的問題並未被忽視，但投資人不應寄望太高，要求情況很快改善。

胡志明市的經濟學家說，越南對外開放投資，不錯，政府是應該設法解釋清楚些，而且部分官員應該認清一點：與外商簽署商業合約，並不表示施恩於人。

## 城市風情

台灣客很愛到歐洲旅遊，逛街買東西，享受「瞎拼」、「血拼」花錢的樂趣，其中還有一項令人難忘的樂事，那就是逛「跳蚤市場」，才會發現在台灣買的許多歐洲古董或家具、飾品，原來是他們的「二手貨跳蚤」。

西班牙小鎮上，星期假日除了上教堂，就喜歡全家出外郊遊或逛跳蚤市場，甚至「以貨易貨」或「討價還價」，反正閒著也是閒著，類似的生活小樂趣就成了他們生活與文化的一部分。

西班牙，鄉鎮教堂前幾乎每週或隔週就會定點舉行跳蚤市場活動，古老的鍋子、鐘表、音樂盒、打字機、櫃子、藥盒、收音機、秤子、刮鬍刀、懷表、檯燈、項鍊、帽子，無奇不有。更有趣的是台灣客喜歡的骨董家具，常常買了後才煩惱要怎麼帶回台灣呢！

吳婉芳／輯

## 大陸訂定新投資原則 和成欣業多份競爭利基

中共最近對外資企業投資大陸建築業，訂定了新的投資原則，基本上是採取達到經濟規模的外資企業，才能立項新項目，對1993年已進入大陸建築市場、產能達經濟規模的上市公司和成欣業公司來說，增加在大陸建築市場競爭的利基。

和成欣業公司主要經營給水鋼器、和成欣業公司除了精耕大上海地區、江浙兩省及北京、廈門、廣州外；另外廣設經銷商，由點而面建立完整經銷體系。所以目前除了四個分公司之外，另設有31個經銷商，預計在今年可增設到30個以上的經銷商，以滿足整個大陸市場需求。

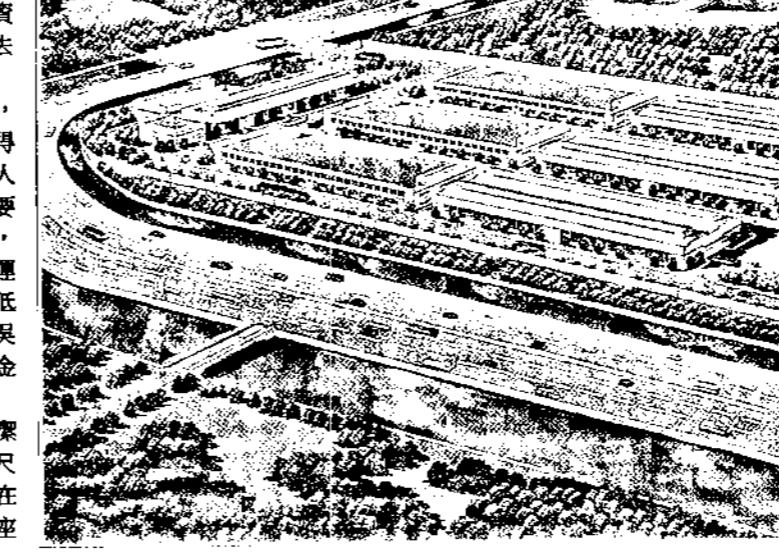
中共1993年底開始對房地產為先導的第三產業，實行宏觀調控，給完全依賴銀行貸款的房地產帶來不少衝擊。目前大陸房地產市場仍處低迷，直接影響了建築行業，特別是中高檔的建築市場。

經濟穩定發展、利率調降、宏觀調控亦露出緩步鬆動的現象；且中共「九五」計畫未來五年內住宅建設將以15%的年增長率成長，興建住宅面積12億平方米，每年不低於2.4億平方米。

配套措施則包含有調降住房貸款利率、降低交易稅、降價促銷、成立住房儲蓄銀行等；對於建築業的發展指日可待，亦對建築供應產業提供無限商機。

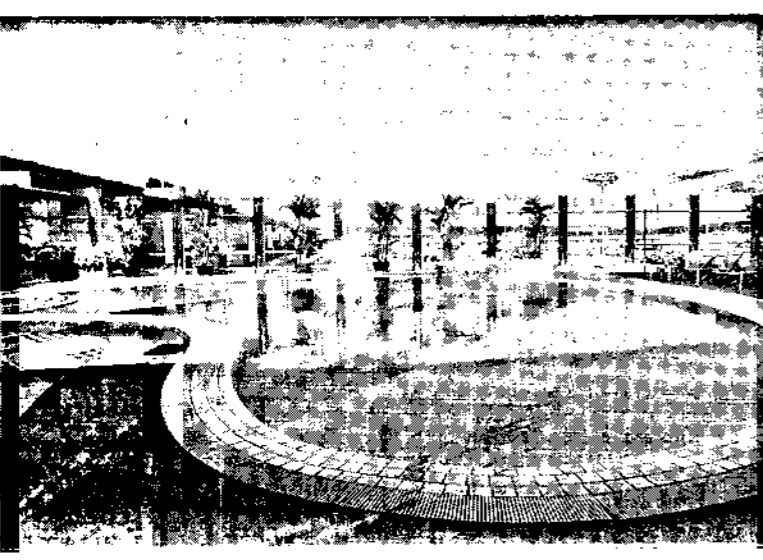
所以，規劃江蘇和成欣業公司的遠景發展是，除了在吳縣投資江蘇和成欣業公司外；另外計劃在四川、山東、東北再成立三家生產經營衛生潔具、廚具、瓦斯熱水器的公司，以實現和成欣業企業「科技化」、「精緻化」、「國際化」的目標。

不過，張永基認為，大陸未來的建築市場發展前景良好，主要表現在其



▲和成欣業轉投資的大陸江蘇和成欣業公司，今年將進入投資回收期，圖為工廠全景。江蘇和成欣業公司／提供照片

## 國際飯店 開闢新客源



▲國際連鎖飯店集團以醒目壯麗的外觀、先進齊全的設備，積極爭取旅客入住。林維娟／攝影

## 香港飯店迎賓 加強安全措施

香港今年7月1日回歸中國大陸的日子一天天逼近，香港飯店業者為準備迎接全島通人的重要貴賓，紛紛加強安全措施。據報導，部分大飯店將安全人員增為三倍，提供私人保衛的公司行程跟著水漲船高，生意好得不得了，業績扶搖直上。

賓實在太多。以往會住在香港政府禮賓館的貴賓，有些只好下榻「尋常」飯店。報導引述犯罪防治局的話說，香港政府能安排住宿的貴賓人數有限，飯店業者必須協助解決貴賓的住宿問題。警方特別為飯店業者舉行安全研討會，協助他們做妥善的安全措施。



## 長榮空廚 有媽媽的味道

長榮航空公司投資經營的長榮空廚2月18日起對外營業，成為我國第四家供應各航空公司餐點的空中廚房。長榮空廚經過精心的設計與研製，可以供應上百種各式口味，使得出國旅客可在飛機上享受與家鄉同樣的佳餚。

常搭機出差的大華航空公司總經理鄭光遠感嘆地說，國內線航空公司供應機上餐點都從以往單向分配給旅客，改為由空服員徵求旅客意願。國際線的亞洲航空公司近年改變機上餐點的努力，更是讓旅客享用美味佳餚。

國內原有圓山、復興空廚二家，去年中華航空投資啟用華航空廚，今年增加長榮空廚，這四家供應飛往台灣地區國內、國際線的機上餐點。長榮空廚總經理莊忠賢指出，旅客可以指定的健康餐如低油、低鹽、低蛋白質、低尿酸、低卡路里等就有30多種，只要旅客另有指定的特別餐都能做得出來；另外還有宗教餐、年紀餐、素食餐、孩童餐、嬰兒餐、斷奶餐、水果餐、航員餐等。同時長榮空廚嚴格要求品質，也顯示中國人的經營管理已不遜於外國人了。

經濟日報 感恩賀禮 哈佛健康檢查 訂報優惠專案



# 亞太造紙國際研討會閉幕

## 與會代表對我清潔生產 工業減廢技術給予高評價

【台北訊】我國的工業減廢、清潔生產技術與經驗，已成為亞太地區國家參考學習的對象。由經濟部工業局、美國環保聯盟和中國技術服務社共同舉辦的「亞太地區造紙工業清潔生產」國際研討會，昨(19)日圓滿閉幕。

與會各國代表對我國的清潔生產、工業減廢技術經驗給予很高評價。工業局第七組組長林志森表示，環保問題已成為未來企業提升競爭力與追求永續經營的關鍵因素，由以往局部的議題擴大成全球性的問題，解決污染的方法也從末端處理演進到工業減廢、污染預防及清潔生產。清潔生產是以更有效率、更省資源與能源的生產技術，達到低污染負荷目標，確保生態資源永續利用，也提升企業競爭力。

工業局顧問邱仲彥指出，此項研討會共有印度、印尼、馬來西亞、菲律賓、泰國、越南及我國的相關政府主管與業者參加，將台灣執行工業減廢、清潔生產的經驗傳達給亞太各國，並參觀永豐輪、廣源、榮成、正隆等環保績效良好的紙廠。

美國環保聯盟從美國聘請的專家也將美國及世界先進的技術帶來給與會人員。林志森(右四)、會克鋒(攝影)、邱仲彥(右二)與美國環保聯盟代表David Moldavsky及Lewis Dexter、殷大平、許慶雲等講師在閉幕儀式中合影。

保績效良好的紙廠，美國環保聯盟從美國聘請的專家也將美國及世界先進的技術帶來給與會人員。

林志森(右四)、會克鋒(攝影)、邱仲彥(右二)與美國環保聯盟代表David Moldavsky及Lewis Dexter、殷大平、許慶雲等講師在閉幕儀式中合影。



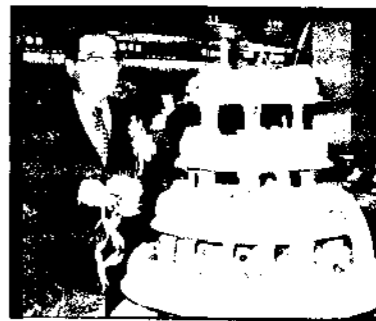
與會各國代表對我國的清潔生產、工業減廢技術經驗給予很高評價。

# 富邦銀行慶5週年有優惠

【台北訊】和大多數的新銀行一樣，富邦銀行在社會大眾的關懷和支持下，已走過了五個年頭，昨(19)日舉行五週年慶典禮，並展開一系列富邦銀行五週年優惠活動。

典禮由富邦銀行董事長蔡萬才(見圖，項家麟/攝影)主持，並親自切下五週年的生日蛋糕，富邦集團各高級主管百餘人與會參加，場面熱鬧溫馨。蔡萬才在會中表示，富邦銀行在未來的發展方向，將以「理財型銀行」為主要定位，希望在所有客戶的支持鼓勵下，走出更燦爛的未來。

為答謝客戶，富邦銀行總經理王全喜表示，將舉辦一連串感謝活動，如「節節高升如意定期存款」，客戶只要在4月19日到4月30日期間存入2、5、8、11個月期的定期存款，可享3、6、9、12個月牌告利率，該利率目前為同業之冠；此外，自4月19日起全面提升美元外匯定期存款各期掛牌利率。



此外，還有許多優惠，如使用該行電話/PC銀行自行轉帳、EDI電子資金業務免收手續費及購買基金手續費折扣，並有抽獎活動等。富邦銀行電話080-212312號。

# 磊鉅舉辦試車活動

【台北訊】知名汽車代理商磊鉅公司為了強調全時四輪傳動的特點，以及主動性安全防護觀念，且區隔與市售房車二輪傳動的差異性，日前舉辦絕地動力「扭轉乾坤」未來式安全房車發表會，現場並舉辦試車活動。該公司引進日本製的試車跑道，給合日本富士重工的技術工程師在國內向大眾發表，接著並舉辦公司內部業務人員和汽車用戶的試車活動，與日本富士重工積極推廣LEGACY品牌，讓國內消費者了解LEGACY房車的性能優越特點，搶佔國內汽車市場佔有率。

磊鉅公司副總經理陳正民表示，日本富士重工在1971年即研發出全時四輪傳動的技術，它的特點是可以確保汽車駕駛人的安全。同時，操作容易，對於行駛在坡道和濕滑路面，更可以展現其汽車良好的性能。由於LEGACY房車具備有全時四輪傳動(AWD)、防鎖死煞車系統(ABS)和安全氣囊(AIR BAG)全套的安全配備，因此，增加使用可以避免意外的發生，與目前汽車行駛是在意外發生時才尋求善後的保護措施有很大的差別。

# 傑出企業暨商品金磐獎 王金平汪雅康主持頒獎

【台北訊】由立法院副院長王金平、工業局長汪雅康共同主持頒發的中華民國傑出企業暨商品金磐獎，於昨(19)日舉行。

這項由中華國際經貿促進會為提升國家競爭力而主辦的活動，共有82家傑出企業及商品獲獎，包括當代企業名人金獎獎19名、傑出企業18家、社教企業名人2名、社益名人1名、優質商品22件、品保商品19件、社教優質商品11件等。

# 法路易拉爾酒坊推出葡萄酒 代理商匯東舉辦品酒發表會

【台北訊】法國路易拉爾酒坊(Maison Louis Latour)為慶祝今(86)年成立屆滿200週年，特推出三種「200週年紀念葡萄酒」，在代理商人頭馬匯東洋酒公司於昨(19)日舉辦發表會，由法國路易拉爾酒坊第六代負責人Mr. Louis Latour(圖左，崔德龍/攝影)、人頭馬匯東洋酒總經理陳煥新(右)共同主持，正式宣布在台限量發售。

Mr. Louis Latour表示，該酒坊不但是葡萄酒種植者、經濟美酒貿易和出口商人，更是在法國Burgundy產區最大的葡萄酒主之一，同時也是該區唯一從200年前由「父傳子」到現在第七代的葡萄酒坊。

為慶祝成立200週年，Louis Latour和他兒子Louis-Fabrice和釀酒師特



挑選1995年收成最好的葡萄酒製成勃根地白酒、勃根地紅酒及法國路易拉爾酒坊200週年紀念酒(Aloxe-Corton Bicentenaire)三種葡萄酒給品酒人士。

# 東元負離子冷氣新機種上市 今起舉辦狂夏酬賓特賣活動

【台北訊】為慶祝1997年東元負離子冷氣全新機種上市成功，自今(20)日起至30日止，該公司舉辦「東元狂夏酬賓特賣」。

凡買東元窗型(窗、櫃系列)、分離式冷氣(一對一、一對二系列)，就送東元空氣清淨機、東元開水機、東元陶瓷暖風機、東元14吋微電腦

電扇好禮四選一；購買東元雙胞胎、三胞胎(一對二、一對三系列)，還多了原裝進口東元吸塵器好禮五選一。

東元還有冷氣「早開機早服務」活動，可享八五折優待，可洽全國東元經銷商或電話(02)562-1111分機211周小姐。

# 元山科技通過品保認證

【高雄訊】有20多年家電歷史的元山科技工業股份有限公司，日前在高雄縣園山大飯店，舉行ISO-9002國際品保系統認證通過授證，暨成立熱技術管理專業部慶祝酒會，由經濟部商品檢驗局高雄分局長黃德順(左，蔡振榮/攝影)，將證書頒給該公司董事長陳建榮(右)。

該公司董事長陳建榮表示，感謝20年來全體員工的努力及協力廠商、經銷商的支持，元山家電產品才會受到消費者肯定，該公司為了配合電腦發展，除調整經營政策，並深入了解市場需求與技術層面提升，今成立熱技術管理專業部，介入電腦科技散熱系統，產品從傳統20吋電扇，發展至今寬度2公分、厚度僅0.6公分的電腦小電扇，雖然充滿挑戰，但兩難點

就是機會點。今ISO-9002國際品保認證通過，是整體行動的開始，期勉全體同仁能更踏實、努力的邁向新的目標。

元山公司電話(07)371-3588號。



該公司董事長陳建榮表示，感謝20年來全體員工的努力及協力廠商、經銷商的支持，元山家電產品才會受到消費者肯定。

# 亞昕建設獲建築金獎

【台北訊】亞昕建設公司以作品「台北藝術家」高層住宅建築，日前在第十三屆中華民國建築金獎頒獎典禮中獲頒最佳建築品質類金獎，由董事長



姚運地(左二，吳正弘/攝影)代表授獎。

姚運地以「實在、打拚、優良、創新」的經營理念，為顧客提供高品質居住環境，在林口地區享有高的評價。「台北藝術家」第一期已連續兩年獲得相關建築規劃及品質類獎項。亞昕建設公司電話(02)600-0895號。


# 美商台灣新邁公司開幕 延續傑出管理組織、高品質產品選擇



【台北訊】美商新邁國際股份有限公司開幕暨贈表大會昨(19)日在林口舉行，並宣佈美商GMI台灣新邁公司正式成立，同時提出複權行銷的新觀念。新邁公司總裁Michael Gonzalez

(中，陳寶雲/攝影)指出，複權行銷是指消費者在擁有消費權時，也擁有銷售經營權，利用無店鋪形式的利益共生通路，讓會員享有各類物品的優惠價格。這套觀念自推出後，即迅速獲得市場認同，這可從美商GMI在經營的第一年即發展為國際公司，將迅速展現其傑出的管理組織、高品質的產品選擇。

與會的還有該公司董事長陳寶雲(左)、美國德公司食品營養師Clark Hansen(右)及來自韓國、巴西等地海外代表、國內直銷商8千多位。新邁公司電話(02)578-7678號。



# 賀

## 經濟日報 30週年社慶

<p>永記造漆工業股份有限公司 高雄市工業會 高雄市建築投資商業同業公會 高雄縣建築投資商業同業公會 高雄市電腦商業同業公會 高雄市保全商業同業公會 上景建設股份有限公司 仁翔集團 弘揚集團 (弘揚建設、坤榮建設、信誠建設、神寶建設、景新營造) 兩湖熱防漏防熱工程事業連鎖機構</p>	<p>董事長 張添永 暨全體員工 理事長 周信男 理事長 張調 理事長 張隆基 理事長 陳文相 暨全體 理監事 理事長 戴國禎 董事長 黃坤命 總經理 黃勝雄 董事長 吳何堂 總經理 謝惠元 總裁 黃萬億</p>	<p>尖美集團 新太極/AAT建設公司 緯城實業建設股份有限公司 寶成集團 高雄市第一信用合作社 高雄市第二信用合作社 高雄市第三信用合作社 高雄市第五信用合作社 高雄市第十信用合作社 萬語機械企業股份有限公司 晉農工業股份有限公司 中華民國合作社聯合社</p>
<p>京城集團 居宏企業有限公司 中日空油壓股份有限公司 台灣塗裝工程協會 北西機械有限公司 宏馬企業有限公司</p>	<p>董事長 陳振惠 暨全體員工 董事長 蔡天贊 總經理 周良田 董事長 蘇輝雄 暨全體員工 總經理 簡新鋒 暨全體員工 會長 廖銘枝 副會長 楊進武 董事長 游春桂 暨全體員工 董事長 簡瑞益 暨全體員工</p>	<p>總裁 張國福 董事長 張文山 董事長 黃榮順 董事長 黃金城 董事長 林新發 總經理 陳增彰 理事主席 黃正男 總經理 林芳仁 理事主席 楊清響 總經理 黃世源 理事主席 許聖儀 總經理 陳寶雄 理事主席 張榮吉 總經理 李明色 理事主席 黃景森 總經理 謝新樹 總經理 周靖和 暨全體員工 全體員工 理事主席 張啓仲</p>



# 楊濟民

## 扛起東怡 邁向國際化

### 父親驟然去世接下重擔 亟思建立新的領導模式

東怡營造公司董事長楊金村10日晚間因癌症去世，楊濟民子承父業，臨危授命擔任東怡營造、東怡建設、東怡全流通等三家公司董事長，負責公司員工及外界期許的壓力，楊濟民亟思建立新的領導模式，再創東怡營造事業競爭力。

「求好心切，凡事必親自參與的楊金村，把經營事業看得比生命更重要，在生時期間也頻頻透過電話指示相關事宜，卻沒料到過度用盡心力，突然病發辭世，可謂鞠躬盡瘁到最後一分鐘。」

然而，得年55歲的楊金村在壯年去世，沒有事先安排接班工作，使長期接受強勢領導的東怡營造相關企業頓失精神支柱，嚴格考驗領導系統，不過，在公司老幹部及楊金村家人緊急磋商後，迅速召開臨時董事會，選出楊濟民擔任三家公司董事長。

不到30歲的楊濟民，一直跟在楊金村身邊做事，大學畢業後，曾進入東怡營造參與工程發包作業一段時間，其後，以四年時間赴美修習經濟及營建管理碩士學位，在去年3月東怡營造海外發生桃運事件，才返國協助父親處理公司事務。

父親驟然辭世，對楊濟民的打擊很大，但身為繼承人往前走的使命，他也不敢稍有怠惰，並希望在最短時間內，建立新的領導模式，適度授權相關幹部，發揮團隊力量。

楊金村有三個子女，楊濟民是長子，其他兩個女兒都在東怡全流通公司服務。向楊金村父親的情感，楊濟民說：「爸爸很愛我們，但表達方式比較含蓄，他對小孩的期望很高，從小到大，不管做什麼事，都不滿意做的好不好，而總是指出，如果那一點點怎麼做，就會更好了。」楊金村對小孩的要求嚴格，就像對工程品質的要求一樣。

「楊濟民的個性較沈靜，跟在楊金村身邊做事時，總是話不多，會靜靜觀察相關事務運作。」一些東怡營造的員工認為，楊金村的性子急，管理作風強勢，與楊濟民不多言的形象截然不同，不過，在愛屋及鳥的情況下，多支持楊濟民擔任董事長，繼續領導公司大力發展。

東怡營造資深工程師王中一認為，楊濟民回國後，就擔任董事長特別助理。

楊濟民不諱言指出，父親的領導作風實在是在管太多細節了，但其實管理問題比很多細節重要多了，如果領導人什麼事都管，將會減少思考決策方向的時間，未來他會「多點思考，減少事務」，授權各部門主管執行專業事務。

楊濟民說，自古至今，不論中外，管理的最大精神不外「賞罰」二字，人是企業管理最大的問題，如果能做到賞罰分明，將建立良好的管理模式。

對於外界擔心的財務問題，楊濟民認為，東怡已度過財務最差的階段，但為健全營造業母體，決定委託亞太投資經營東怡全流通公司，同時也積極處理東怡建設的完工交屋及餘屋問題，此外，並將與以中信局為首的十家聯貸銀行團積極溝通，爭取各銀行繼續支持，儘速撥款。

台塑集團董事長王永慶對楊金村相當照顧，也肯定楊金村做事的認真態度，在東怡財務危機期間，一直鼎力協助。楊濟民相當感激王永慶對東怡所做的一切，最近將與家人親自拜訪王永慶，表達感謝之意。

楊金村在去世前，深刻體認到營造業必須集團化發展，並應加速國際化腳步，只因腳步太急，意外發生財務問題。楊濟民認為，國際化是必走之路，在相關企業發展穩固後，仍將持續朝國際化方向邁進。

楊濟民從小跟著父親到工地，雖非學工程出身，對營造業也有一份久遠建立的情感，而跟著楊金村創業多年，也是東怡營造公司董事的魏啟台及李應麟，都是看著楊濟民長大的老幹部。靠著這些父執輩幹部及現任總經理高聰忠的輔佐，在過渡期間，先擔任經營大局，可使楊濟民多加思考未來的發展方向。



楊濟民子承父業，卻有不同的領導風格，他要開創東怡國際化的天空。 洪雅齡/攝影

楊濟民在去歲前，曾到過一些海外投資計畫，但仍需要磨練，由於他受過專業訓練，對於企業管理有一定看法，將很快進入狀況。

楊濟民從小跟著父親到工地，雖非學工程出身，對營造業也有一份久遠建立的情感，而跟著楊金村創業多年，也是東怡營造公司董事的魏啟台及李應麟，都是看著楊濟民長大的老幹部。靠著這些父執輩幹部及現任總經理高聰忠的輔佐，在過渡期間，先擔任經營大局，可使楊濟民多加思考未來的發展方向。

# 孔毅

## 擅長科技 管理也有一套 身居美摩托羅拉最高階的華裔主管

他身居美國摩托羅拉公司最高華裔主管，曾獲台灣媒體之父親忠謀相中，有意延攬回台，他在半導體方面獲得的專利更有一長串的紀錄，他就是摩托羅拉公司副總裁、大中華及東南亞區行動電話部總經理孔毅。

這位畢業於交通大學電子物理系的高材生，在美國一連串深造、工作的磨練後，現在已是摩托羅拉公司的最高華裔主管，主要掌握大中華與東南亞區行動電話部門業務。

孔毅大部分的工作歷程都在專研半導體技術，在1980年代擔任英代爾公司高級工程師時，設計和研發全球第一顆256個位元動態隨機存取記憶體，隨後出任摩托羅拉技術部副總裁，又引進當時全球最快的靜態隨機存取

記憶體產品，這種種亮麗的成績，使台灣在發展次微米技術時，聘請孔毅為顧問，提供專業的意見。

在科技方面增長的孔毅，在管理方面也有獨到的哲學，他說：「企業主要思考的不是拿下今天的市場，而是要創造明天的商機。」因此摩托羅拉這些產品，而是做通訊終端工具，可以是任何形式、任何大小的產品。

他說：「未來全球很多人身上都會帶個摩托羅拉的產品，但是是什麼模樣，現在我還不清楚。」由於未來生物醫療將是人類追求健康衛生的重要產業，或許生物醫療結合的通訊終端產品，將是摩托羅拉在下一世紀重要的方向。

孔毅舉了一位可口可樂公司發生的例子，在可口可樂創立100年時，有



▲孔毅身居摩托羅拉副總裁，不只專長科技，管理方面也很有道。 費家琪/攝影

位可口可樂的高級主管被記者詢問：「現在可口可樂市場規模已經相當可觀，未來可口可樂還有什麼成長空間呢？」這位主管回答記者說：「可口可樂還有很大的成長空間。」記者紛紛質疑怎麼可能呢？可口可樂的主管說：「全球每個人都每天都要喝水，可口可樂的產量相較於全球飲用水的數量，不過是九牛一毛，可見可樂還有很大的發揮潛力。」可口可樂不是看全球碳酸飲料的市場，而是看全球飲用水市場。

孔毅更提出，企業主管理模式在現階段一定要大轉變，特別是在全球目前資訊狂瀾來襲中，一定要因應時代而調整。

以往企業主看的是資金與現金，現在要注意的是資訊與人才，由於國際網路（Internet）的興起，讓資訊的取得變得非常容易，小公司只要有好的才資與資訊上可以迅速崛起，今天A公司研發出一項新產品，明天B公司可能馬上研發出取代A公司的新產品，業者再別低利而，只是導致本身的損失，因此企業主管理要思考的不是做出好的產品（to be good），而是要做出獨創一格的产品（to be different），才能在市場中屹立不搖。

例如摩托羅拉領先同業推出全球最輕最小的電話，讓手機真正成為個人產品，這就是在客戶還沒有想到，搶先客戶想到，永遠走在前頭。

常常處於變動中的孔毅，對於轉換環境有著獨到的看法，在台灣長大的他，後來在美國住了20多年；由技術出身的他，卻轉職至管理部門；由半導體部門轉至零組件的研發，轉變至通訊產業系統化的研究，他認為一個人一生只在一個國家、做一份工作，永遠有墨守成規的想法，難以突破，不斷的改變，正是創造出新思想的原動力。

# 張仲源

## 喜歡講故事 葉慈

國泰人壽保險公司副總經理張仲源，最近才剛升官且擔任發言人，他在國壽已有29年資歷，為人風趣，隨時都有講不完的故事。他說他在國壽待這麼久，原因就是國壽體系龐大，有很多職銜——經歷，讓他覺得十分有挑戰性。

張仲源台灣大學法律系畢業後開始教書，沒想到短短三年時間就擔任高中教務主任，當時年紀輕輕，覺得未來升任校長後，再也沒有別的奮鬥目標，因此覺得沒成就感，剛好國壽招考新人，從此走上不同的方向。

張仲源說，國壽從辦事員到科員就要費時二年，然後還要派往外地親身經歷基層事務，往上望去，職稱簡直多得數不完，足可花一輩子時間去一一達成，沒想到一待就待了29年。

張仲源說，國壽從辦事員到科員就要費時二年，然後還要派往外地親身經歷基層事務，往上望去，職稱簡直多得數不完，足可花一輩子時間去一一達成，沒想到一待就待了29年。

# 張景涵

## 全家都改名 葉慈

味全公司常務董事張景涵快50歲才更改名字，而且是全家一起改名，尤其原來身體有恙的太太改名後竟然不藥而癒，相當傳奇。

張景涵本名張季雄，是味全創辦人張炎火的女婿。他說，父親為他命名時只注意要符合日本人最重視的德格，其他的天格、地格、人格等筆劃都未留意。後來他的太太黃秀子因為身體不適，經人指點改名為黃詩涵後居然不藥而癒，因此極力慫恿他改名。

雖然初期有些排斥，他最後還是配合太太，把名字改為張景涵，那時已經接近50歲，而且一不做二不休，索性連二位女兒都一起改名，形成罕見的全家改名現象。

張景涵本名張季雄，是味全創辦人張炎火的女婿。他說，父親為他命名時只注意要符合日本人最重視的德格，其他的天格、地格、人格等筆劃都未留意。後來他的太太黃秀子因為身體不適，經人指點改名為黃詩涵後居然不藥而癒，因此極力慫恿他改名。

# 游芳來開創高港第二春

邱展光

境外轉運中心即將啟動，高雄港成為全球注目的焦點。高雄港務局長游芳來將為高雄港開創第二個春天。

游芳來現年52歲，台北縣人，畢業於成功大學交通管理系及交通大學管理科學研究所。畢業後進入招商局業務處服務，陽明海運公司成立，轉到陽明海運服務，前年7月升任交通部航政司長。

游芳來擔任交通部航政司長七個月後，受到前交通部部長劉兆玄賞識，去（85）年空降到多方人馬搶著要的高雄港務局長職位，成為高雄港第二任局長。游芳來出身海軍（第一位是葉永祥），「空降」初期引起港務局人員不滿，但他資歷豐富，交通部想借重他，好好整頓高雄港。

鑑於政府境外轉運中心政策，高雄港務局負責兩岸直航前導作業，時代意義相當重要。因此，交通部希望借重游芳來實務經驗，直接將他推到第一線，接掌高雄港務局。近幾天來，大陸航商陸續委託台灣船務代理業者，辦理境外轉運中心業務，他即明快地指示「快審快結」，讓大陸航商在毫無阻礙下，順利辦理「定點直航」業務。

其實在大陸航商未提出境外轉運中心申請前，游芳來即積極為高雄港將來發展性一併列入考量，如貨櫃碼頭可以有共同使用人，以及因應境外轉運中心業務，吸引國際航商前來轉運，重新檢討各項匯率等，並建議交通部，境外轉運中心各項匯率應更加優惠，提振高雄港競爭力等。

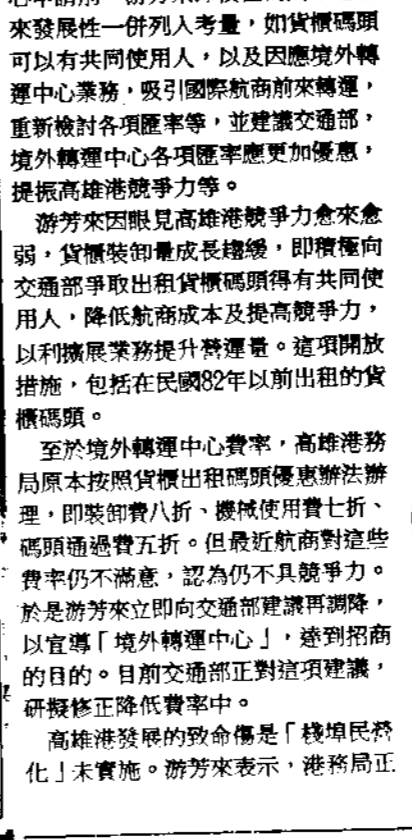
游芳來因眼見高雄港競爭力愈來愈弱，貨櫃裝卸量成長趨緩，即積極向交通部爭取出租貨櫃碼頭供共同使用人，降低航商成本及提高競爭力，以利擴展業務提升轉運量。這項開放措施，包括在民國82年以前出租的貨櫃碼頭。

至於境外轉運中心費率，高雄港務局原本按照貨櫃出租碼頭優惠辦法辦理，即裝卸費八折、搬運使用費七折、碼頭通過費五折。但最近航商對這些費率仍不滿意，認為仍不具競爭力。於是游芳來立即向交通部建議再調降，以宣導「境外轉運中心」，達到招商的目的。目前交通部正對這項建議，研擬修正降低費率中。

高雄港發展的致命傷是「棧場民怨化」未實施。游芳來表示，港務局正

### 境外轉運中心業務即將啟動，高雄港務局長游芳來已做好準備迎接此項到來。

邱展光/攝影



▲境外轉運中心業務即將啟動，高雄港務局長游芳來已做好準備迎接此項到來。 邱展光/攝影

# 杜珣張

## 投身資訊業 英雄出少年

杜珣張於1995年4月成立凹凸科技，目前公司員工只有30人左右，但已經申請到20個以上的專利，產品集中在筆記型電腦週邊的關鍵零件及IC，已經順利賣進日本大廠，產品推出速度比美商德州儀器公司還要快，在新公司如雨後春筍般出現於美國矽谷中，凹凸科技是另一家頗受矚目的華人公司。

杜珣張於1981年畢業於台大化工系，後來到美國矽谷電腦公司，第一份工作是在終端機廠Intron公司，當時與美商慧智公司在業務上競爭激烈。1985年他加入英代爾公司，從最熱的個人電腦部門，一直到286、386、486、586等中央處理器的晶片

杜珣張表示，在英代爾工作的幾年內，他見證到外商公司如何在市場上競爭，由於美商C&T領先英代爾推出386中央處理器，並推出數學運算器387，英代爾嘴試不下十次，每次都輸給C&T，於是政策支援兩家美商晶片組的公司歐帝（Opti）及偉砂（VLSI），打擊C&T的氣勢，最後終於在386XL才將SMI定義完整，並且把C&T逐出市場，英代爾順利成為一家獨霸的中央處理器供應商，也打下目前在全球中央處理器市場的盟主地位。

杜珣張後來又曾經加入Momena公司，這是全球第一家推出筆式輸入電腦（Pen Computer）產品的公司，後來擔任職過精智、美商巨

砂（LSI Logic）等公司，進行筆記本型電腦晶片組的開發過程，只有38歲的杜珣張，在短短的十餘年間，就充分體驗個人電腦的發展歷程，正是資訊界英雄出少年的真實寫照。

曾與杜珣張在英代爾共事過的英代爾台灣分公司經理林志炫說，他是個能力很強、而且很靈活的人，在離開英代爾後的一陣子，還投資美國房地產市場。雖然杜珣張是技術背景出身，但卻對市場的脈動及商機掌握非常精準，總而言之，「他是個很厲害的生意人，很懂得抓住機會」。

以一般美國IC設計公司來說，很多營業額達到100億元的公司，通常在美國總部只有20、30名左右的設計人員，其他的銷售、工程服務人員通常都駐在日本、台灣等亞洲地區，人數通常也都只有約一、兩百人左右，直接與客戶進行板子的設計及技術合作，目前凹凸科技在美國總部只有26名設計人員，台灣有四名員工，由杜珣張的大學同學郭傳燾負責整個亞太地區客戶的設計與出貨。

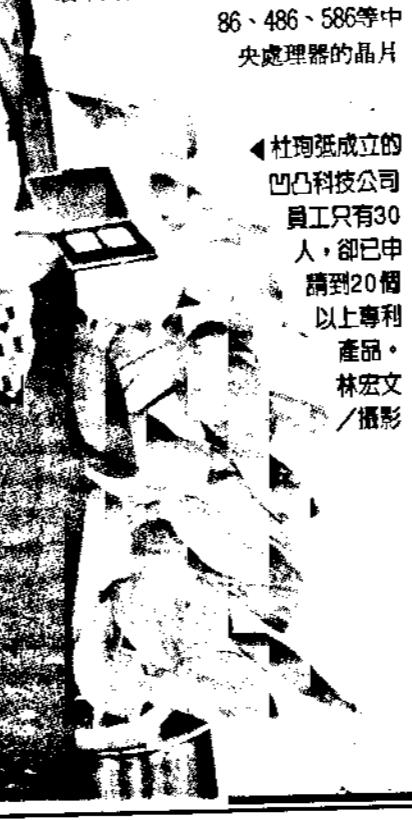
郭傳燾說，杜珣張就像是很多矽谷創業家一樣，對事業的經營有一股熱忱，而且省吃儉用，像他以前在大公司任職時，回台灣都可住凱悅之類的大飯店，但現在出來創業後，住的都是叫不出名字的飯店，「因為他寧可把那些錢省下來，多讓三個技術人員來台灣」。

郭傳燾說，由於日本、台灣是全球筆記本電腦主要生產地區，目前凹凸已打入日本大廠，未來台灣廠商將是下一波主要合作對象，土生土長的杜珣張，正好可以積極地整合過去在這個領域的技術及人脈，為公司的成長做貢獻。

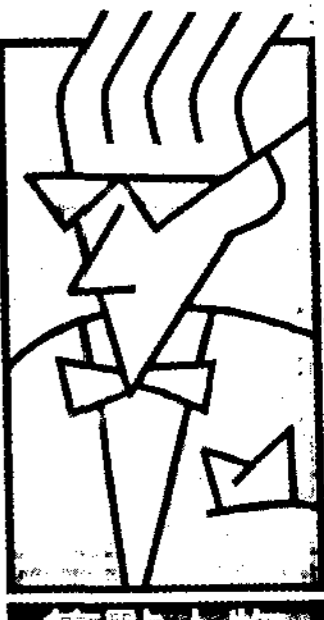
杜珣張於1995年4月成立凹凸科技，目前公司員工只有30人左右，但已經申請到20個以上的專利，產品集中在筆記型電腦週邊的關鍵零件及IC，已經順利賣進日本大廠，產品推出速度比美商德州儀器公司還要快，在新公司如雨後春筍般出現於美國矽谷中，凹凸科技是另一家頗受矚目的華人公司。

杜珣張表示，在英代爾工作的幾年內，他見證到外商公司如何在市場上競爭，由於美商C&T領先英代爾推出386中央處理器，並推出數學運算器387，英代爾嘴試不下十次，每次都輸給C&T，於是政策支援兩家美商晶片組的公司歐帝（Opti）及偉砂（VLSI），打擊C&T的氣勢，最後終於在386XL才將SMI定義完整，並且把C&T逐出市場，英代爾順利成為一家獨霸的中央處理器供應商，也打下目前在全球中央處理器市場的盟主地位。

杜珣張後來又曾經加入Momena公司，這是全球第一家推出筆式輸入電腦（Pen Computer）產品的公司，後來擔任職過精智、美商巨



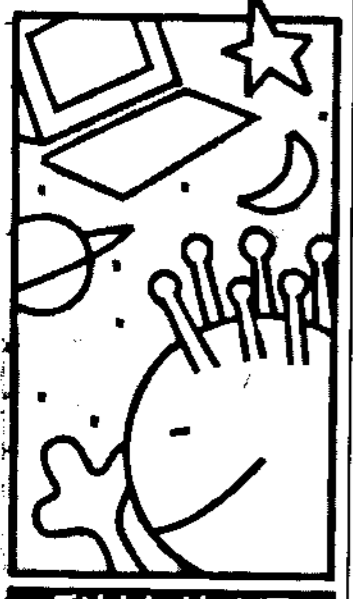
▲杜珣張成立的凹凸科技公司員工只有30人，卻已申請到20個以上專利產品。 林宏文/攝影



焦點人物

9版





科技生活 10版

科技零錄

老黃早上刷牙時，感到嘴裡好像有異物，用舌頭挑出來，發現是一小塊黃黃的硬塊，50出頭的老黃嚇了一跳，擔心自己的牙齒出了什麼毛病，趕緊請假去看醫生。醫生看了一下老黃帶去的硬塊，又仔細檢查老黃的牙齒，「別擔心，只是牙石的問題，刮掉就好了。」醫生說。老黃有點大惑不解，為什麼牙齒會長出石頭來呢？石頭可以刮得掉嗎？會不會痛呢？老黃把心中的疑問說出來，醫生笑了起來，找出一張牙齒的放大圖片，仔細地向老黃解說。牙石是唾液中的鈣鹽沈澱物和食物碎屑構成的。由於大多數的人刷牙馬虎，牙齒周圍和牙縫裡堆積了不少牙石，而且愈積愈多，最後將牙齒包繞起來。這些包繞著牙齒的牙石，顏色多半是黃色的，也有些是灰褐色的，有時因為咀嚼壓力，造成牙石破裂，牙石就掉下來。醫生告訴老黃，牙石附著在牙齒上，對牙齦是有刺激的，會使牙齦發炎，日久以後，會造成牙齦和牙槽的萎縮，嚴重的話，會使牙齒鬆動，甚至牙齒脫落。所以有牙石的人，要找醫生用一種金屬製成的潔牙器，牙石一塊塊刮除，同時平日勤刷牙，以減少牙石的累積。 周正賢

偏光太陽眼鏡可防紫外線傷眼 何世全 如果你是愛美的女性，你一定注意到紫外線會讓皮膚曬黑之外，更會讓皮膚老化、產生皺紋；可是你不論你是女性或者男性，不能不知道，紫外線會讓你眼睛混濁、發生白內障病變的時間提早！ 要防範眼睛發生白內障病變，就勢必要配戴太陽眼鏡，然而並不是每一副太陽眼鏡都真正能防止紫外線，而且，戴上不好的太陽眼鏡可能造成視力不良的問題！眼明手快的業者早已發現這個問題，最近更相繼推出極彩色茶色鏡片、偏光鏡片的太陽眼鏡，就相當有得應！ 陽光給大地光和熱是大家都知道的事實，不過，伴隨著陽光的紫外線，則不是所有消費者所熟悉的，它卻會造成眼睛的病變。 視康公司顧問湯建祺醫師指出，一般可見光的波長約為380nm到740nm，紫外線則為非可見光，依波長可分為「UVC（波長200nm到290nm）」、「UVB（波長290nm到315nm）」及「UVA（波長315nm到380nm）」，其中「UVC」的殺傷力最大，但多由臭氧層吸收，對眼睛的影響尚未從科學研究獲得確認；「UVB」則由眼睛的角膜吸收，據科學研究，易引起「強光性角膜炎」，若吸收不完全而進入水晶體，容易引進水晶體混濁。 他表示，若能提早做好眼睛抗紫外線預防，將可盡量延後水晶體混濁時間，減少白內障等眼睛病變。 針對紫外線可能造成的眼睛問題，視康公司就推出「抗紫外線」的軟性隱形眼鏡，滿足消費者抗紫外線的需求。如果你不想配戴隱形眼鏡，就一定要選擇配戴太陽眼鏡防範眼睛病變，今年，眼鏡業者相繼推出功能更好的太陽眼鏡，消費者有更多的選擇。 生產拍立得相機的寶麗來台灣分公司今年就引進寶麗來偏光太陽眼鏡，寶麗來台灣分公司強調，太陽照射後會產生眩光、強光、有用光等等，多向性光源，一般的太陽眼鏡的作用是將這些有用及沒用的光一律阻絕或減弱；寶麗來的偏光太陽眼鏡則是拒絕強光、眩光等沒用的光線，讓有用的光線無礙地通過。尤其，一般太陽眼鏡的鏡片採用染色玻璃，透過鏡片所看到的顏色會加深，偏光太陽眼鏡則是呈現原色原貌。 太陽眼鏡市場龐大的雷朋太陽眼鏡，除了也有偏光太陽眼鏡之外，今年更推出新款的極影駕駛專用的太陽眼鏡。 雷朋的極影茶色鏡片具有色彩分隔功能，能增強紅、黃、綠等色彩的鮮明度，且不扭曲其他色彩，幫助駕駛者快速辨識交通號誌；另外，茶色鏡片可以消除眩光，減少視覺雜訊，細微處可以看得更清楚；同時，由於鏡片內面鍍有抗反射薄膜，可以大幅減少來自鏡片背面的強烈眩光。 所以，要防範角膜及白內障等眼睛病變，且能戴得非常舒適，今年消費者有相當多的選擇。

利用複合押出發泡成型系統，把玻璃纖維預浸材內埋於塑膠發泡的上、下表層，形成三明治結構高剛性板材，材質耐磨、耐滑、抗UV，二次加工特性極佳，還可粉碎回收再利用。 李煜梓 工業技術研究院化學工業研究所開發高剛性人造木料（連續纖維複合押出發泡），由於應用廣泛，替代許多木材的市場，不僅可以減少對樹木的砍伐，也可以創造另一項產業，以系統結構為例，光是台灣就有400億元左右的市場潛力。 所謂「人造木料」是利用複合押出發泡成型系統，把玻璃纖維預浸材內埋於塑膠發泡的上、下表層，形成三明治結構高剛性板材，這項產品使用的塑料系統包括PVC、PS、PP、PE、NYLON及其他塑料，皮層經過設計，再強化表面特性或功能，例如耐磨、耐滑和抗UV及仿木紋，另外二次加工特性極佳，不論是釘、鑽、鋸及加熱二次成型都非常方便，廢料還可以粉碎回收再利用。 化工所工程塑膠組塑膠加工研究室林進益表示，人造木料的研發時間已經超過5年，過去主要是針對押出泡材開發，皮層的研究和加強則是近年來的研究課題，由於皮層的設計可以讓人造木料板材剛性補強，應用領域更為廣泛。 目前自始即參與人造木料開發的廠

水能源計算機 環保又安全 何佩儒 水力的便利利用。其實水不僅能在大發電廠發揮功效，在小小的計算機、計時器中，水也可以與金屬片結合，取代電池成為電源，成為環保又有趣的商品。 廢電池污染是令人頭痛的環保問題，雖然在廠商的努力下，出現許多環保電池，以及充電電池，解決廢電池的污染。但綠一公司研發出的水能源計算機及計時器，並應用在計算機及計時器上，讓消費者有另一種選擇。 綠一公司協理柯智智指出，所謂的水能源計算機及水能源計時器，乃利用水分子的導電特性，以食鹽中的電解質為催化劑，並透過銀片、鋅片的電位差來供應電力。 因此水量低於金屬片時，消費者可以自己動手「充電」，亦即添加一般的自來水，就可以維持電力。用戶如果出現電力不足現象，乃因集水桶的鹽分降低，催化效果不佳，消費者可自行拿出集水桶，泡入濃度30%的食鹽水，待補充鹽分後，即可恢復供電。 在市面上所看到的電子計算機、小型液晶時鐘，大多以一般電池或太陽能電池供電，不過電池用了一陣子，就得更換，太陽能的集光板要小心維護。綠一公司表示，水能源計算機只要保持集水桶濕潤即可持續使用。這項綠色產品已獲得包括台灣、美國、德國、英國、義大利、西班牙等國的專利，並獲得歐盟的「CE標誌」，具備可資源回收及安全的特性。

人造木料 產業明日之星

利用複合押出發泡成型系統，把玻璃纖維預浸材內埋於塑膠發泡的上、下表層，形成三明治結構高剛性板材，材質耐磨、耐滑、抗UV，二次加工特性極佳，還可粉碎回收再利用。

商有華企、金財興、裕器、盛合和泰鈕，應用的下游產品包括貨車車斗板、棧板、高架地板、系統模和系統櫥櫃等，和一般的木材相較，在抗折強度、抗折彈性係數和、使用壽命和經濟效益等，都有很強的競爭力。 例如，貨車用斗板，過去是使用柳安木，但最近中華汽車已經打樣試用，如果以國內幾家主要的貨車廠商如中華、豐田、福特、和太子等來看，一年也有好幾億元市場，如果順利經過測試，人工木料極有可能成為未來貨車板材的最佳原料。 另外外建方面，過去使用的木材做棧板，在大型工程如二期航站等，往往模底面支撐的棧板要用釘當多排，如果改用高剛性人造木料，可以節省不少支撐的棧板，而且人工木料做的系統模使用次數達30次，一般用高密度夾板做的棧板只能用5次左右，而價格方面人造木料是夾板1.5倍，另外人工木料的模底還具有脫模性好且重量輕易於施工等優點。 地板方面的應用，人造木料一坪價錢約為1,200元（不含施工），比鋁板（一坪約1,000元）稍高，但比木質地板、椰花、橡木都要便宜，而且使用人造木料甚至不必打底架，高剛性的人造木料還可以應用在無塵室

高科技遊樂器材 刺激又安全

林維娟 遊樂區業者近來紛紛推出各種高科技遊樂器材，以作為招徠遊客的利器，消費者在享受緊張、刺激的機械遊樂器材之餘，可要小心自身的安全維護，接受遊樂區業者的建議，在每一台新穎的機械遊樂器材之前，都做好準備工作，如此便可盡享享受狂搖擺、天懸地轉、緊張刺激到心臟都要從喉嚨跳出來的快感。 不論是轉得你頭暈的天懸地轉、星際幽浮、幽暗天地裡衝撞的雲霄飛車，或是嚇得人心臟會停擺的自由落體、高空降落傘，這些刺激有趣或恐怖異常的機械遊樂器材，消費者最首要的要求便是必須玩得安全有保障，否則無異於拿命來玩。 熱門的遊樂器材包括雲霄飛車、機械手臂720度翻轉、不規則衝撞、無軌道旋轉、自由落體、高空跳傘、黑暗中搭雲霄飛車、看動感電影夜天天地亂晃等等。 其實根據日本泉陽株式會社（即產製知名SEGA電玩的廠商）的統計資料顯示，遊樂區機械遊樂器材發生事故的原因，85%來自人為因素，15%才是機器部份的問題，15%中又有高達80%的機器出事原因來自非迫害性因素。 目前遊樂區業者所引進的機械遊樂器材，可分為水上、路上、軌道式翻轉、衝撞式或無軌道式的迅速下滑等型態，每一種機器所採用的科學機械原理不同，都必須由業者定期仔細地維修保養，才能夠確保機器安全運作、保障旅客的安全。 在交通部觀光局、台灣省旅遊局多次遊樂區設施評鑑中名列前茅的九族文化村，每年便要花費數千萬元進行相關器材保養、維修，以維持機械遊樂器材的安全性。 九族文化村總經理洪天理說，引進機械遊樂器材等娛樂設備，必須非常小心其安全性，除了採購時必須找有商標的國際製造商外，最好也要買銷售量最大的各廠商招牌產品，如此對於消費者的保障就多一層，如果購買的是某廠商銷售第一、第二名的機械遊樂器材，一旦有購買者出現機器設備的問題，對於廠商信譽將帶來嚴重傷害，因此這種依據銷售量第一的明星產品往往最安全。 他說，為了保障遊客的安全，這些機械遊樂器材在安裝前，就必須先用X光探測器或是超音波檢查各類組裝器材是否有裂損或損害，同時會根據機械出產工廠所給於每日、每三天、

每週、每15天、每月、每季、每半年、每一年的檢查表，進行產品維修保養。 利用表面粉末塗裝、超音波檢查等來追蹤非破壞性損傷，淘汰各種不符合規格的機器組件，隨時隨地讓機械維持在最佳狀態；例如機械組件規定承接組件的接頭如果空壓達5公分，就必須汰換，但九族往往是空壓僅有0.3公分時就汰換，因為園區的遊樂設施每天使用人次極多，為了保障消費者，所以特將評估標準大幅提高，以杜絕各種危險發生的可能。 尤其是九族11月將推出的吊掛式雲霄飛車，由於遊客雙腳懸在空中360度旋轉，非常刺激，所以對於安全的要求更甚。 劍湖山世界則有不規則翻轉的天懸地轉、高21米、寬12米的超大蛋形搖擺搖動座椅，及從40公尺高直線掉落的高空降落傘等驚險遊樂設施，由於這類設施高空空中下俯俯非常駭人，因此安全性常成為消費者搭乘前的顧慮。 劍湖山世界副總經理蕭柏勳指出，這類機械遊樂器材運用了攝影、通訊、油壓啟動、立即結束等高科技，所以能夠製造出非常驚險刺激的遊樂體驗，其實這類遊樂器材非常安全，不僅有多重安全保護手續，如安全帶、安全桿、安全棒等，還有根本讓消費者站在籠子內做全面性的保護，即使電力公司突然斷電，機器也會緩慢下滑讓遊客離開，所以遊客根本不必擔心安全問題。 尤其是許多機械遊樂器材採取自動方式，隨時可以因應各種狀況，如遊客不適或懼怕等，立即停機，協助遊客離開遊樂器材；加上並其細細修繕地維修保險，每半年原廠技師來台



數位相機 拍攝沖洗特效自己來

簡永祥 傻瓜相機的誕生，讓許多對攝影毫無概念者也可以輕易駕馭，堪稱科技提升人類生活的最佳寫照，不過，傻瓜相機雖然解決不少對攝影的恐懼，卻也留下要保存一大堆照片的困擾。近期數位相機問世，這個問題將可獲得解決。 數位相機發展至今不過四年的時間，但是產品真正成熟到可商業應用也不過這一年左右，由於具有多項優點，市場接受度大幅提高，看好這個市場投入的廠商也愈來愈多，而且不限原有的相機製造商，連許多從事印刷彩色設備製造的廠商也投入數位相機的研發行列，此舉更促使數位相機價格更趨大眾化。 數位相機顯名思義即將影像數位化，談到影像處理，我們都知道，在媒體傳播上，影像的傳達力及說服力，遠超越文字。文字是一種代表符號，或因各民族文化與發展不同而演變而來，但文字是需要學習才能了解，人們閱讀影像則是與生俱來的本能。 因此，隨著攝影術的發明，照相製版的不斷改良，使得平面媒體也能大量運用高品質圖像，再加上電視及電腦的發明，使得今日社會，成為一個充份運用影像的時代。舉例來說，以往許多公司的業務報告，大多是「黑鴉鴉」的一片，現在只要加上部份活潑生動的畫面，配合文字，就能製造一份圖文並茂的內部文件。 隨著人際互動更趨頻繁，許多行業包括平面傳播、商業活動，或是醫療、科技、軍事，甚至是消費性市場對攝影的需求日益增加，因此，數位相機的問世，即是迎合現代社會對攝影需求迫切下的產物。 到底數位相機和傳統相機有什麼不同？相信很多人都會好奇的有此一問。 台灣拜耳公司愛克發事業處行銷企劃經理張中興表示，傳統相機攝影照相的方式，是利用正或負面、軟片感度、或軟片色溫等進行拍攝。拍攝完成後，再將軟片送到沖印沖洗成底片或負片，然後將負片經由放大機放大在定好的尺寸規格的相紙完成曝光後，就成為沖洗完的照片。 因此，在這種過程中，如果利用所拍攝的影像進行商業處理，可以選擇的方式，即可選正片、負片或是照片。至於數位影像的擷取方式，可以利用彩色平台掃描器（Scanner）

或是數位相機。 張中興強調，數位相機擷取影像是不用底片，它採用陣列式或線性式的感光器（CCD）直接擷取影像並予以數位化，數位訊號可以經由訊號線傳到電腦工作站，或是儲存在相機內的記憶卡。 由於數位相機省略了傳統相機必須要用底片沖洗的複雜程序及時間，也不用掃描器掃描，就可以直接獲得數位影像。 經由拍攝過的影像您如果覺得不滿意，還可以透過影相處理軟體，將影像從電腦螢幕中叫出進行修整或經由合成，可以達到令人意想不到的效果。 當然，這些經由影像處理軟體處理過的影像，可以透過尖端的電腦科技產品包括雷射印表機、彩色印表機、雷射影印機輸出、彩色軟片輸出機、多媒體影像輸出機等設備輸出，夠神奇吧！ 不過，對一般人來說，儘管個人不想花那麼大一筆費用，去購買昂貴的影像輸出器，只要擁有一部數位相機及影相處理軟體及印表機，您就可以很方便將所拍攝的影像進行編輯、儲存，可以放在電子相簿中觀看，也可在螢幕上或磁片上製作幻燈片秀，或是製作成簡易簡報、簡章卡片。甚至是一個充份運用影像的時代。舉例來說，以往許多公司的業務報告，大多是「黑鴉鴉」的一片，現在只要加上部份活潑生動的畫面，配合文字，就能製造一份圖文並茂的內部文件。 隨著人際互動更趨頻繁，許多行業包括平面傳播、商業活動，或是醫療、科技、軍事，甚至是消費性市場對攝影的需求日益增加，因此，數位相機的問世，即是迎合現代社會對攝影需求迫切下的產物。 到底數位相機和傳統相機有什麼不同？相信很多人都會好奇的有此一問。 台灣拜耳公司愛克發事業處行銷企劃經理張中興表示，傳統相機攝影照相的方式，是利用正或負面、軟片感度、或軟片色溫等進行拍攝。拍攝完成後，再將軟片送到沖印沖洗成底片或負片，然後將負片經由放大機放大在定好的尺寸規格的相紙完成曝光後，就成為沖洗完的照片。 因此，在這種過程中，如果利用所拍攝的影像進行商業處理，可以選擇的方式，即可選正片、負片或是照片。至於數位影像的擷取方式，可以利用彩色平台掃描器（Scanner）

磁浮雛型車 商品化潛力大

李煜梓 清華大學最近完成「清華磁浮三號」雛型磁浮試驗車，重量約600公斤，可搭載2人，雖然目前仍有許多地方需要進行修改，但如果能順利運行，將具有進一步商品化生產價值，做為大型車場和展覽場及廠區旅客運送之用，預料可吸引財團和企業界投入。 清華大學磁浮研究中心及動機系表示，台灣的學術界、工業界過去對磁浮軌道車輛並不重視，只有清華大學磁浮研究中心在四年前成立磁浮研究室，在國科會少量經費支持下，投入在利用永久磁鐵和電磁鐵的混成式磁浮系統設計，這項系統具有高效率、輕便靈活等優點，但在磁路設計與穩定性控制方面則比傳統電磁式磁浮困難。 前年2月磁浮研究室實驗室完成第一輛雛型（總重25公斤）試驗車，可以達到完全不與外界接觸的穩定平衡，控制電流僅低於零，其永久磁鐵材料僅重240公克，由於這個系統僅是初步研究，性能仍有極大發展改良空間，所以前年6月在交通部第一期計畫

Table of contents listing various news items and their page numbers.



# 名流雅士 品酒釀交情

■王韻鈞

「酒逢知己千杯少」，一群志同道合的好友話匣子一開，可能一時半刻都停不下來。何況葡萄酒已成為時尚風潮，由一些愛酒人士組成的「酒友會」或「品酒俱樂部」也如雨後春筍般在台灣各地興起。

這些葡萄酒俱樂部目前在台灣各地估計超過100個，每一個俱樂部的會員從數十人到超過1,000人不等，參加會友來自各階層，包括政府官員、大學教授、基層公務員、企業領袖、醫生、律師、一般上班族甚至家庭主婦等。

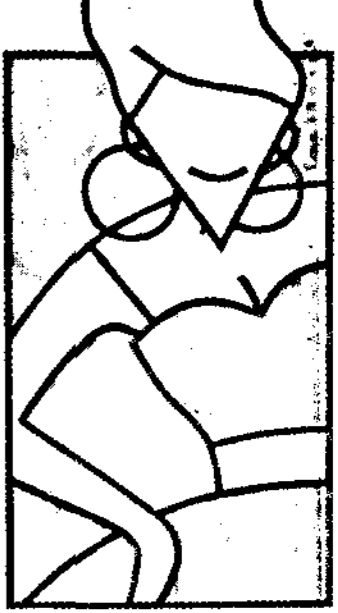
這些葡萄酒俱樂部多是由推廣葡萄酒的業界人士發起，藉著定期或不定期的聚會聯誼，舉辦葡萄酒講座來充實彼此的專業知識，或是利用餐飲來品酒、話酒、藉酒傳情，與之所至還可以組團一起到國外酒廠充電並增廣見聞，來一趟知性和感性之旅。「孔雀騎士團」是目前業界公認較具規模的葡萄酒俱樂部之一。這個品酒會成立至今已三年多，發起人就是孔雀洋酒負責人曾彥霖，他同時也是國內著名的葡萄酒專業講師。這個葡萄酒俱樂部最初取名叫「九九九俱樂部」，取「酒」的諧音，後來才改成現在的名稱。經過幾年來的發展，會員人數從最初的20多人，累積到現在已經超過1,000人。

類似的品酒俱樂部、較知名的還包括另一位資深葡萄酒專業講師—弗洛瓦酒坊負責人劉聖賢發起的玫瑰人生、以及亞舍酒坊發起的品酒俱樂部等，也都各自吸引100餘位至數百位會員參加。大同公司新成立的大同亞瑟頓葡萄酒公司也積極效法，將在全省48家知名餐館內成立葡萄酒俱樂部，每兩個月定期舉辦一次品酒餐會，目前已有台北市陶陶等著名餐廳將共襄盛舉。

這些葡萄酒俱樂部成立的宗旨，除了是集合同好一起分享好酒之外，也希望藉著每次聚會的時間交換心得，並吸收更多的葡萄酒專業知識。因此，每一次聚會至少會準備6種以上的好酒，讓大家可以品嚐到更多不同的好酒，甚至還會準備書面的講義，讓品酒餐會不啻成為一種休閒享受，更能學習到專業知識。

除了定期或不定期在各大餐館舉辦品酒餐會之外，俱樂部會友有時還會呼朋引伴，一起遠赴國外參觀酒廠，甚至參加專業課程訓練。「孔雀騎士團」去年就曾組團遠赴法國，今年初又一齊造訪美國加州那帕(Napa)山谷酒區，下半年還準備再度探訪法國。多數俱樂部多半不收會費或年費，只要在想參加餐會的時候，每次繳交約2,000元左右的費用，就可以品嚐一頓美味大餐和至少7、8種好酒。以台灣目前的消費水準來看，算是相當划算，大家也都負擔得起。類似的品酒餐會大多每個月舉辦一次，每一品酒餐會總能吸引數十人甚至超過200人前來報到，甚至還有人幾乎是從不缺席。

參加葡萄酒俱樂部的會員來自各階層，只要是愛酒的人都可以參加。因此會員可能是大企業老闆，或是名醫師、名律師，也可能只是一般的中班族。台灣松下電器董事長洪敏弘、東元電機董事長黃茂雄、聲寶公司董事長陳盛澎、台灣松下資訊科技董事長洪敏弘等企業領袖，以及台灣大學校長陳維昭、台大名醫陳博光、韓義雄等知名人士就曾參加過孔雀的品酒餐會。由於會員人數愈來愈多，有些知名人士已不再參加大型的品酒餐會，但私下還是會邀約幾個親朋好友來一場品酒派對。一些品酒俱樂部就特別鎖定這些企業領袖或在台服務的外國籍人士，因此舉辦的品酒餐會更正式，甚至要求穿著燕尾服參加，現場也一定要用英文交談，社交味十足。



時尚生活

11版

## 消費櫥窗

- 太平洋崇光台北店12樓，風情萬種，皮包大展。IF、Lucas、Louis Feraud等名牌皮包特價。4月17日至30日止。
- 遠東百貨遠東店，4月16日至20日，遠東卡回饋特賣會，有服飾、家電、男女裝。
- 太平洋崇光高雄店，泳裝、休閒服務、環保用品特賣會。12樓，4月23日止。
- 台北德安百貨中庭，名牌男裝夏裝特賣會，4月20日止。

葡萄酒俱樂部除了在本埠舉辦品酒餐會，還經常邀集會友遠赴外國造訪酒廠並取經學習葡萄酒專業知識。孔雀洋酒/提供照片

空間設計都交由POZZOLI代為訂做。清新古典風格(Fresh classic taste)，是古典家具脫離深重木色，吸引年輕客層及新興的亞洲及中南美市場的另一法寶。有百年歷史的義大利家具公司FRANCESCO ELLI，今年在米蘭家具展中以主題方式提供不同的空間佈置及家具運用概念，該公司第三代經營者之一伊莉莎白塔·艾里指出，今年在家具展場以三個展示間，呈現出五個流行主題，除可滿足整個居家環境的多樣需求，更結合流行設計觀念，使古典家具更適合現代居家空間。

艾里家族設計的家具主題包括普羅旺斯、南方、田野、海洋及北方色彩等五個系列，基本上色彩都較一般的古典家具輕柔，休閒風格濃厚，有些家具並可多功能使用，伊莉莎白塔·艾里並設計了一系列兒童古典家具，製作的產品型錄有如童話書一般，她說，兒童家具的使用者值得培養，所以古典嬰兒床，可以變更為座椅，在嬰兒長大後成為青少年房的家具。

原本做古典家具的寶菲(BOFFI)近三年來，另外開發了一個現代化的古典家具系列，產品融合強烈的流行色彩，在英國的哈洛斯百貨公司、香港連卡佛等全球各地的時尚精品店共設有70個專櫃，因此吸引許多名流購買，知名模特兒克勞蒂亞·雪佛、摩洛哥公主卡洛琳及漢尼根啤酒的負責人都是其忠實顧客。

寶菲負責人米蘭·寶菲指出，自從三年前聘請著名設計師普里奇為設計顧問後，就掌握時尚流行趨勢設計現代化的古典家具，線條上簡潔，但色彩十分豐富，並大量運用流行織品如天鵝絨等，在漆色方面為表現閃亮的時尚感，以亮光烤漆處理，深受中高收入的都會族群喜愛，今年將進一步進軍台灣市場。

上述家具品牌價格都屬高檔，以POZZOLI為例，一座書櫃售價在30餘萬元，寶菲的閃亮座椅單價約2萬元，五斗櫃約10萬元，如果以整體空間專案量身設計方式，則價位更高，高品味的高消費族群是其主要目標客層，隨著台灣這類消費族群的增加，義大利家具業者對本地市場也益發積極。

古典家具不一定是深重的，運用織品及淺色漆色，即可表現出清新、休閒的古典風格，適合更多不同的消費族群。

## 設計趨勢

### 多功能手表登場 可當電腦日記 運動計時器

■官如玉

手表設計掀起多功能化潮流，手表從計時工具、時髦裝飾品搖身一變為電腦日記、運動記錄器。目前多數手表製造商都針對商務客需求，推出「全球計時器」，讓他們隨時隨地一個時區後即可自動調整時間。儘管目前還沒有會分辦時區的手表，但愛彼表和其他製造商已開發出懂得自行調整時區的手表。

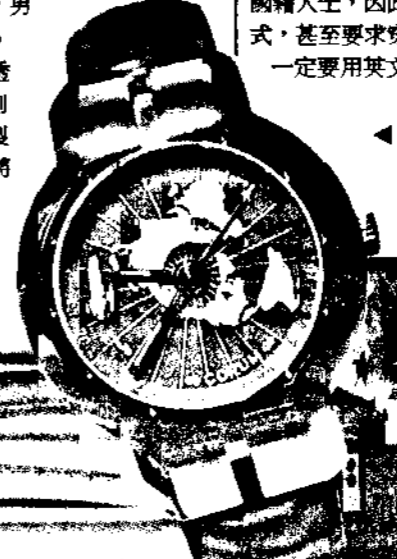
專門限量生產「全球計時器」的日內瓦業者Sven Andersen，所推出的Mundus款式只產24支，厚度僅4.2公厘。該公司的Chrono O.M.21也產21支，白金、玫瑰金、黃金材質各產七支。

德國製造商Junghans則推出一系列的無線電控制表，會依日光節約時間自動調整時間，會依日光節約時間自動調整時間。

一向以開創知名名的Jeeger LeCoultre，最近推出的18克拉玫瑰金、鱷魚皮帶Master Memovox，可選擇各種音樂。設有時分秒、年月日、世紀、月相顯示的Master Perpetual表，是款由手腕動作取得能源的防水表，防水深度達50公尺。這款表也會自動調整時間，在公元2099年-2100年冬季前都無須調整。

積極將手表帶出計時器業的美國天美時公司，則和微軟公司合作推出Data Link，具有電腦日記的功能。

多功能手表，是鐘表設計的趨勢。何世全/攝影



何世全/攝影

# 古典家具 方興未艾

## 義大利頂級品牌以量身訂做 推廣居家市場



義大利頂級古典家具品牌POZZOLI的負責人法比歐·波佐里，以東方家具精神融入古典家具的設計，吸引不少東南亞買家採購。



高級古典家具透過融合不同文化色彩及時尚觀念，為古典家具注入清新感及現代感，爭取高消費族群青睞。

## 飛行表 彩色針面 大行其道

■官如玉

每年一度的巴塞爾鐘表及珠寶展4月10日開幕，今年仍是新產品琳瑯滿目，各地鐘表商莫不趁此機會試探市場反應，引起海外經銷商的注目。飛行表、彩色針面流行風今年似乎愈演愈烈。

1969年率先推出電子表的Zenith，今年的代表作是Rainbow Fly-Back，只要按一下鈕就可以調整時差。另一款革命性的產品Elite可顯示電池所剩電力。

飛行表今年將大行其道。歐瑞時(Oris)的Big Crown Commander是款機械表，9點鐘處設有秒針針盤，日曆指針反時鐘方向運轉，針面和指針在暗處會發光。瑞士空軍表今年首次在巴塞爾兩展亮相，三架戰鬥機從針面呼嘯而過。

百年靈(Breitling)今年幾乎會推出新款飛行員表，今年卻把觸角伸向海底，推出限量生產的Mata-Ramp，以紀念一艘軍艦的三年遠征壯舉。彩色針面愈見普及，也是今年巴塞爾鐘表展的一項重要特色。愛彼表慶祝25週年推出的皇家橡樹(Royal Oak)，其中男女通用的Offshore款式，有蘋果綠、核桃褐、橘紅、青綠、紫、黃等針面顏色可供選擇。

為了消費者能帶著表上山下海，手表製造商莫不絞盡腦汁。Portis Official Cosmonaut的Chronograph曾在太空進行測試，未來將與Alpha2001國際太空站時鐘派上用場。Perrelet新推出的阿爾斯山教練小組紀念表，可適應海拔4000公尺以上的天寒地凍環境。

參照巴塞爾展的一大趨勢在於發掘新秀廠商。成立於1933年的Chagal推出的新款Altitude Diver，防水深度達200公尺。成立不過二年的Gevril量產50支Perpetual Calendar，時間設定到公元2099年。(取材自金銀時報)

## 圖文/王家英

隨著復古浪潮的興起，古典家具在全球家具市場方興未艾。只是消費者愈來愈專精，除了要求古典的型式，更重視材質、做工及家具的文化設計背景，引導家具製造及銷售業者強化裝飾行銷手法，義大利的古典家具頂級品牌，甚至打算把專案設計打作的行銷手法推廣到一般居家市場，爭取金字塔頂端的消費者。

在剛剛落幕的1997年米蘭家具展中，可以看出古典家具仍是市場一大主流，只是走向更精緻、更多功能，並且與流行浪潮及區域文化結合，以打入不同的海外市場。

例如義大利古典家具的頂級品牌POZZOLI，今年在展場中即以中國清朝婦女的大幅圖像，明顯點出古典家具東西融合的趨勢。POZZOLI的第三代經營者法比歐·波佐里指出，從16到18世紀，歐洲家具即開始受到中國家具的影響，這些都從今天的歐洲骨董家具中發現，隨著亞洲高級古典家具市場的成長，POZZOLI除了複製仿古，也根據當地市場的生活文化設計，例如展場中的中國古代女性畫像及東方風味家具，即是要讓來自東方的買家及消費者產生文化認同感。

1917年創立的POZZOLI是由骨董商起家，眼看著骨董家具一變即少一變，波佐里的祖父開始複製骨董家具，目前工廠有100人，六成是經驗豐富的工匠，產品手工比重在七至九成，現



## 日興起巨蛋熱 新科技設備能舉辦各種活動

■孫蓉萍

日本現在興起一陣「巨蛋」熱，這些巨蛋的特徵是不僅可以舉行球賽，還能舉辦各種活動，因此外觀現代化，內部設備更是完善，應用不少新科技。

日本原先就有東京和福岡巨蛋球場，上個月大阪和名古屋的巨蛋球場又陸續開幕及完工，另外西武球場預定明年秋季將變成巨蛋球場，札幌也計劃興建巨蛋球場。

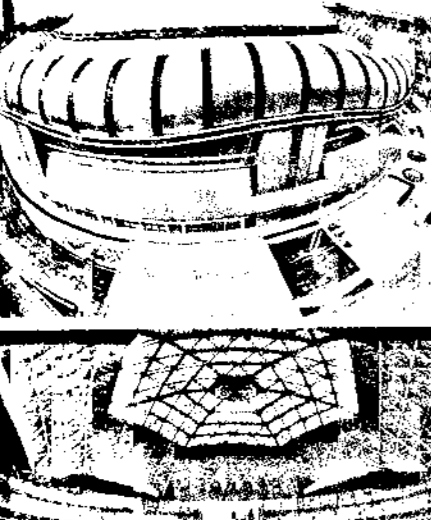
上個月1日開幕的大阪巨蛋，最多能容納5.5萬人，是日本最大規模，而且是全球第一座多功能巨蛋，可以創造最靈活活動需要的聲光效果，因此可以舉辦體育競賽、演唱會和國際會議。此外，這裏有大型人工草皮地毯裝置，可以在最短的時間內搬走人工草皮。

大阪巨蛋共有九層，圓周600公尺，內有主題遊樂園，還有132家觀賞體育競賽的個室，以及個性化的商店及餐廳，甚至有非常黏貼女性的換尿布處和托兒室。預估第一年會吸引遊客

600萬人。名古屋巨蛋3月12日完工，場地面積1.34萬平方公尺，最多容納4.06萬人。設計師將屋頂的高度降低，如果打開中央部分的遮光幕，即使不需照明也能舉辦活動。這裏還運到環保的技術，例如雨水可以儲存起來用來澆花或用在洗手間內。

札幌市興建的札幌巨蛋(暫稱)特徵是天然草皮和人工草皮可替換，為世界首創，使巨蛋和室外的運動場合為一體，預定1998年度動工，2001年完成，以趕上2002年舉行的世界盃足球賽。

東京巨蛋1988年開始啟用，是巨蛋的始祖。這裏不只能舉辦球賽，看台兩側採可移動方式，而且可以依舉辦活動的規模，出現三種形式。東京巨蛋的交通方便，知名度也高，東京、傑克森等大牌外國藝人也曾在此演唱。福岡巨蛋是日本第一座採用開閉式天花板的巨蛋，1993年開始啟用，1996年度的人場人次是450萬人，營業額為180億日圓，和前一年度差不多。這個巨蛋誕生後，九州福岡的觀眾也能欣賞著名藝人的風采，例如瑪丹娜、比利·喬、法蘭克·辛那屈等。不過營業額中，有六成來自棒球賽，著名藝人的表演反而不見得有利潤。(取材自日刊工業新聞)



大阪巨蛋球場外觀現代化，且自遊樂設施完備，頗具異客力。日刊工業新聞/提供照片

名古屋巨蛋球場場頂中央部分的遮光幕可以打開，白天不需照明也可以舉辦活動。日刊工業新聞/提供照片



# 國際秘書週 知性登場 多項座談活動 歡迎你參加

■陳啓明

一年一度的國際秘書週又來臨了，自4月19日起，台灣專業秘書與世界秘書同步，展開各種慶祝活動。

今年的國際秘書週定於20日至4月27日，其中23日定為國際秘書日。台灣秘書週提前於4月19日為秘書週暖身，在台北市國際會議中心舉辦「跨世紀專業秘書之完全禮儀座談會」，請得外交部部長夫人黃美倫和外交部禮賓司副司長侯平福為秘書們主講。這個活動是由本報、DHL洋基通運公司與台北市專業秘書協會合辦。

在今天則有一整天的演講活動，上午由資深專業秘書石詠瑋主講「如何為自己與老闆做好時間管理」，下午的題目則是「文書檔案管理及電腦檔案管理」，由台灣聯瑞大藥廠辦公室經理顏丹妮、友信行秘書馬魁玉和IBM專案領導人馬魁玲聯合主講。

在4月26日則舉辦「秘書日交流茶會」活動，請得多位企業界高階主管做他們的貴賓，在當天資深秘書石詠瑋主講「專業秘書——交流之橋」。這些好學的秘書們特別在5月4日（星期日）舉辦一整天的活動，請得IBM行銷推廣經理馮顯君主講「女性主管的管理智慧」，下午則請到東吳大學心理系教授邱繼初主講「EQ和人際關係」。

台北市秘書協會人員表示，歡迎有興趣的企業界人士來參加。聯絡電話為(02)711-2131轉275分機陳聖鈴。

## 關渡水鳥季 好戲開鑼

DHL舉辦 為生態保育盡份心力

■余友梅

淡水捷運通車了，上班族今(20)日可以到關渡欣賞水鳥季的活動。

由DHL舉辦的關渡水鳥季活動，今年已進入第四年，在今天展開。由DHL與台北市政府及台北市野鳥學會共同舉辦。

今年的水鳥季因淡水捷運的啟用，預期將有不少由捷運帶來的新賞鳥人口，為此，活動特別規劃了野外視聽教室、關渡自然公園特展、愛鳥快樂飛作展示、生態觀察、生態遊戲及抽獎等精彩內容。市長陳水扁屆時也將頒發給對關渡自然公園教育宣導及維護不遺餘力的人士及團體。

DHL在台灣可說是國際快速遞送參與社會公益活動的先驅者，歷年來協助鳥會推廣保育觀念，提升國人的賞鳥風氣。去年10月起，DHL提供進口貨件作為生態保育教育管道，以每月一鳥方式，將台灣常見的鳥種黏貼於DHL的進口貨件的「愛鳥貼紙」，以及即將在5月初於動物園舉辦的彩妝話鳥比賽。

DHL總經理莊太郎表示，不斷投入企業資源，致力關懷本土自然保育生態，是傳達企業永續經營理念最佳的證明。DHL希望能帶給台灣生態自然最好的空間，讓鳥兒有個理想的「亞太樞紐中心」。

■李煜梓

本月13日交通大學101週年校慶，交大除了慶祝大會和各種活動外，特別安排一場「空中校友會」，讓66級校友在畢業20年後，召開美國和台灣的校友會，不僅令與會同學難忘，也為校友和學校之間的情誼建立更深的感情。

目前擔任宏基科技公司總經理的交大校友會總幹事李進洋表示，由於去年是交大100週年校慶，所以活動比較多，除了海內外師生120人在古都

西交大舉行祭黃陵大典，上海、新竹、西安、西南、以及北方五所交大也同時慶祝活動。

今年101週年雖然規模沒有去年大，但學校除了慶祝大會、精進活動、社團回饋週和學生社團藝文展外，還特別安排66級畢業生在校友會，在本月13日透過電視視訊會議技術，在美國時間4月12日下午6時，和旅居美國的同屆校友，共同在電視螢幕上相見敘舊，歡慶交大101週年校慶。

李進洋指出，66年畢業的校友約400人，目前在國內、外各占一半，其中有十餘位留美校友，聚集在宏基公司聖荷西分公司，與在台北交大的60餘位校友進行空中同學會。

這項別出心裁的聚會花了交大一個星期時間安排，因為這個見面的時間，剛好是在美西週末夜，很少機櫃願意幫忙，幸賴宏基集團鼎力相助，終於完成該校計算機中心與美國聖荷西宏基分公司的網路連線，促成這項有意義的活動。

李進洋說，在視訊系統螢幕上，大家見面時一時還認不出來，有些變胖了，在介紹時有的不好意思開口，還由別的同儕代為介紹，後來在校歌時，整個氣氛變得非常融洽，這次宏基集團負責人施振榮和太太都一起出席，聯華電子公司董事長曹興誠也

# 外貿協會

# 掀開一頁拓銷史

## 舉辦照片回顧展 公開可貴的歷史鏡頭

■白富美

台灣經濟與外貿的發展，從台北商業社的成立——展覽場所的變遷，就可以窺見這個發展軌跡。

外貿協會從民國59年創立以來，迄今已有27年，實績近來對多年來舉辦各項外銷推廣、出口開拓拍不下的歷史鏡頭，特別舉辦一項內部的照片回顧展；台灣外銷推廣的「教父」、貿易副董事長武冠雄如數家珍的說：「從圓山飯店、台塑後棟臨時展館、裕豐段展場、松山展覽館，再到現在的信義世貿展覽館，為所有的中外企

業聚集、洽談商機的最佳場所。」

民國63年跨出第一步

中山北路50、60年代可說是台北商業社的重心，圓山飯店是當時最好的五星級飯店，59年才成立的外貿協會也是在中山北路上，武冠雄指出，當年台灣要開創外銷業績，組團參加國外重要展覽是必要的手段，但是國外展場承租費用有限，無法讓所有外商認識整體台灣的生產業者，貿協因此在63年開始在台北舉辦展覽。

台灣第一個展覽是在63年3月10日

信義路世貿中心、會議中心「硬體設施」把台灣國際展覽和會議帶進國際水準。

曾在圓山飯店辦展覽

他說：「我當時就全力服從遠東紡織公司董事長徐有祥，大家在台灣可以以外國買主保護得滴水不漏，但在國外又如何。」這套說詞，加上貿協的免費安排布置，獲得台灣重要廠家參與，帶動台灣展覽聲勢，貿協在圓山飯店先後舉辦五個展覽，圓山的宮燈配合排列整齊的台灣製成品，開啟台灣展覽的先河。

台灣第二個展覽館是在中正紀念堂的現址，民國64年3月到65年5月期間，這裡過去是軍隊駐紮的軍營，在65年被貿協經過一番整修美容後，這個被稱為裕豐段的展覽交易館，曾經風光光華過九項展覽，當時台灣最熱門外銷產品包括耶誕燈飾、遊艇交通器材等，都曾在這個地方向外國買主展現台灣經濟實力。

68年有了常設展覽館

裕豐段展覽館後來因為要興建中正紀念堂，貿協隨後將展覽場在65年搬進台塑大樓；今天台北敦化北路、民生東路、金融商團，台塑大樓也正是

台北市發展的指標，台塑的後棟當時也蓋有臨時展館，政府在舉辦專業展時若是經工業型的產品就在大樓內部，若屬於重機械就在台塑後棟辦理。

在台北市四處展覽多年後，台灣第一個常設性質的展覽館終於在68年於台北松山機場落腳，武冠雄談起這棟展館的設置，不禁令人敬佩當時政府的效率，官員意見和禮讓；武冠雄說：「松山展館的設置從設計、施工到興建總共只有半年不到的時間，而且是築工處以「BT」的方式承包。」

世貿大樓呈現新氣象

武冠雄指出，當時政府和貿協根本沒有資金興建，松山展館是用變魔術變出來的，「我因為有銀行的朋友和工作背景，知道有許多銀行願意提供貸款融資給業工廠，但業工廠卻沒有動用這些信用，我就說服當時業工廠長戴孝章從設計、進料、施工等動用銀行信用貸款，以掛帳的方式，貿協一毛也不花，興建松山展館，而從63年到今年底舉辦各項展覽更達345項，展覽場不僅是中外企業洽談商機合作，更成為企業交誼的重要場合。

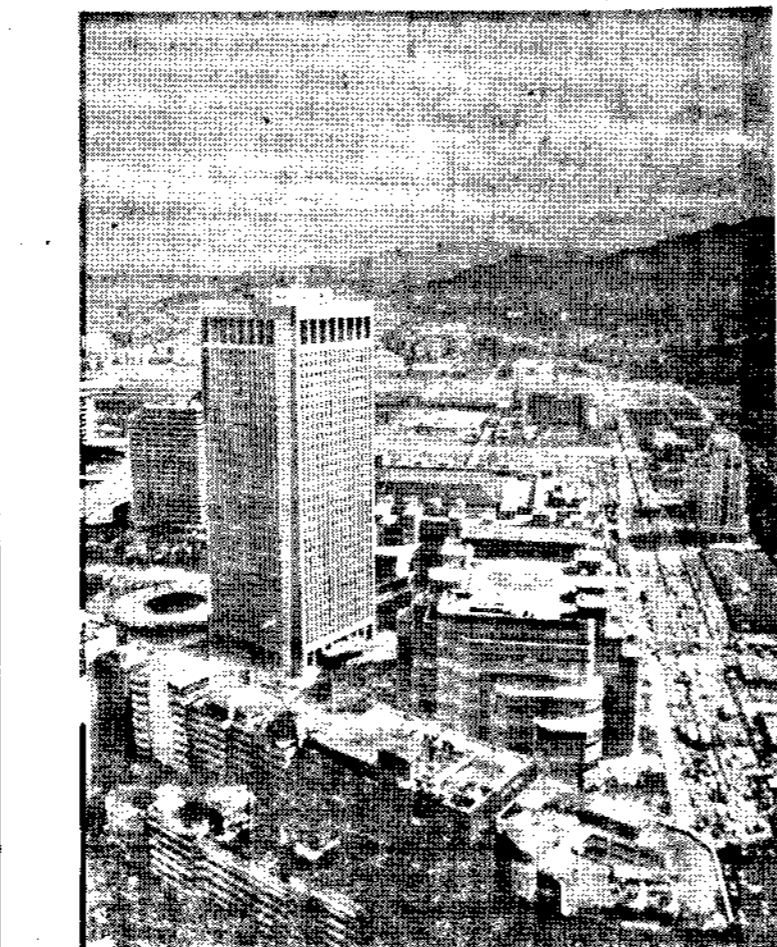
台北信義路目前台北新興東區都心，世貿展覽館就扮演帶動這個地區繁榮的火車頭，世貿展覽館是在民國75年3月落成啟用，使得台灣展覽業呈現一片蓬勃氣象，目前台灣一年舉辦的專業國際展覽高達24、25項，而從63年到今年底舉辦各項展覽更達345項，展覽場不僅是中外企業洽談商機合作，更成為企業交誼的重要場合。

圓山的宮燈配合上一排排台灣產品，是台灣專業展覽的點綴。

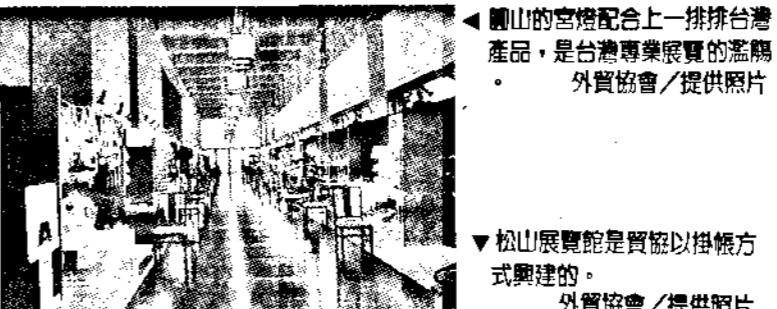
外貿協會/提供照片

松山展覽館是貿協以掛帳方式興建的。

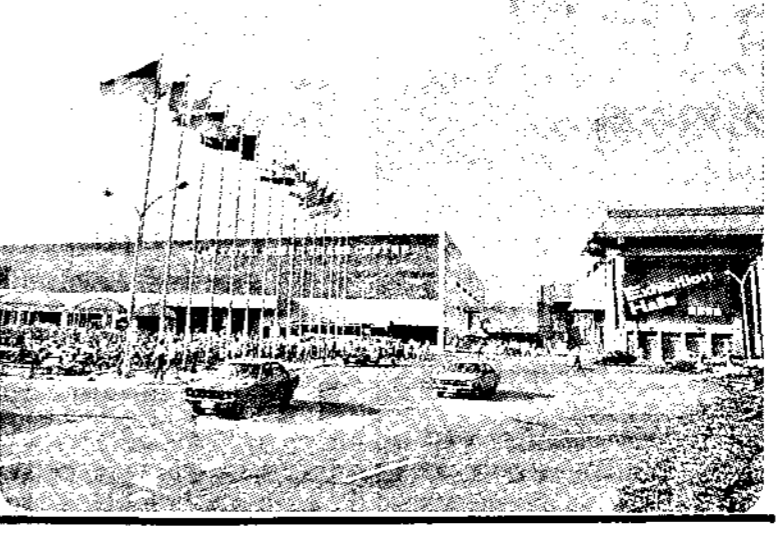
外貿協會/提供照片



▲中正紀念堂原址曾經是專業展覽的重鎮。 外貿協會/提供照片



▲松山展覽館是貿協以掛帳方式興建的。 外貿協會/提供照片



▲松山展覽館是貿協以掛帳方式興建的。 外貿協會/提供照片

## 敘情之旅

未婚青年男女請報名

■陳文章

天主教台北青友中心定於27日(星期天)舉辦「黃金瀑布未婚青年敘情之旅」，歡迎33歲以內的社會青年報名參加。

這項活動預定名額40名，男女各半，活動內容包括賞景、團康，當天來回，有意參加者請電(02)927-5411該中心查詢詳情。

## 歡慶生日

青創會25週年活動多

■陳啓明

中國青年創業協會今年滿25週年，該會為慶祝25週年慶，舉辦許多慶祝活動，計有：

4月27日在新竹關西山溪地高爾夫球場舉行青創會高爾夫球聯誼賽，5月4日在台中舉行青創會保齡球賽及卡拉OK友誼賽，5月14、15及16日在台北總會舉辦創業講座，5月17日在慶富大台北師大分館運動場舉行團結創業青年趣味大競賽。

其他活動還有殘障創業營、女性企業主研習營、創業後輔導導營、小資本開店研習等，有興趣者可打電話(02)332-8558。

## 經營講座

專家為企業競爭把脈

■黃雅仁

如何提高國際競爭力最近成為大眾關切的話題，在聽完國際知名管理大師、美國哈佛大學教授麥可。波特為我國把脈之後，企業界人士若還有興趣聽聽「本土和尚」的高見的話，4、5月間可再抽空參加一系列的知性演講活動。

這項取名為「挑戰21世紀——再造優勢競爭力」活動，是由經濟部中小企業處、中華民國中小企業協會等單位合辦，將於4月22日邀請英萊達公司董事長葉國一講「管理效能與企業精神」、4月29日邀請律師法律事務所執行合夥人徐小波講「整合優勢與再造競爭力」、5月6日邀請聯利羅拉公司台灣總經理李石松講「人力優勢與產業競爭力」、5月13日邀請天下文化出版公司創辦人高希均講「如何面對競爭力的21世紀」。

## 喬遷之喜

群我倫理促進會搬家

■林貞美

中華民國群我倫理促進會秘書長郭佩倫最近相當忙碌，因為她忙著通知「舊雨新知」們，該促進會搬家了；群我倫理基金會的新地址是台北市光復北路6-1號6樓，電話號碼是578-7864，傳真是578-7907，郭佩倫希望企業界的朋友們多多連結。

群我倫理促進會於民國80年正式成立，財經大老李國鼎是首任會長，趙顯東、孫震、施振榮擔任副會長，自84年起，李國鼎改任榮譽理事長，孫震擔任理事長。

郭佩倫表示，在高度商業化的社會裡，企業組織已成為社會中最大的族群，且扮演著日益重要的角色，群我倫理促進會經常針對企業界人士舉辦各種活動，希望透過舉辦各種活動，來促進企業交流。

## 石雕展覽

許禮憲展出30件作品

■吳婉芳

李登輝總統最近參觀花蓮國際石雕藝術季活動，國內石雕藝術家的「行情」高漲，藝術交流活動也時時受到企業人士的青睞，曾多次獲選展覽首獎的花蓮石雕家許禮憲，就應邀在台北車站文化藝廊展出30件石雕藝術作品，展期至5月15日，喜歡欣賞石雕藝術者可以在休假期間或抽空前往觀賞。

許禮憲石雕作品頗具神韻。 台灣省手工業研究所/提供照片

## 空中校友會 螢幕上敘舊

交大101週年校慶 老同學聯誼「沒有距離」

西交大舉行祭黃陵大典，上海、新竹、西安、西南、以及北方五所交大也同時慶祝活動。

今年101週年雖然規模沒有去年大，但學校除了慶祝大會、精進活動、社團回饋週和學生社團藝文展外，還特別安排66級畢業生在校友會，在本月13日透過電視視訊會議技術，在美國時間4月12日下午6時，和旅居美國的同屆校友，共同在電視螢幕上相見敘舊，歡慶交大101週年校慶。

李進洋指出，66年畢業的校友約400人，目前在國內、外各占一半，其中有十餘位留美校友，聚集在宏基公司聖荷西分公司，與在台北交大的60餘位校友進行空中同學會。

這項別出心裁的聚會花了交大一個星期時間安排，因為這個見面的時間，剛好是在美西週末夜，很少機櫃願意幫忙，幸賴宏基集團鼎力相助，終於完成該校計算機中心與美國聖荷西宏基分公司的網路連線，促成這項有意義的活動。

李進洋說，在視訊系統螢幕上，大家見面時一時還認不出來，有些變胖了，在介紹時有的不好意思開口，還由別的同儕代為介紹，後來在校歌時，整個氣氛變得非常融洽，這次宏基集團負責人施振榮和太太都一起出席，聯華電子公司董事長曹興誠也

或博士學位，拿到學位後還可以到提供獎助金的企業上班，這也是一種養才的方法，特別是交大校友這幾年來在電子資訊產業領域都有極佳表現，如果能夠透過回饋培養儲備人才，對整體經濟發展會有很大幫助。

在這次校友活動中，除了透過聚餐每桌認捐1萬元給校友會外，系上也發展出一些文化化，每位同學幾乎都有神號，例如黃洲杰就被人喊「大頭」，喜歡讀書的就被人喊上「E字輩」，像科學園區宇慶科技公司董事長郭正忠叫「郭E」，凌陽科技蔡志忠叫「蔡E」，其他還有一些「老鳥」、「小鳥」、「大鳥」等鳥字輩的同學。

在當天的慶祝大會中，交大也分別頒贈榮譽教授獎給馬祖福、李進業、韓光潤博士，另外頒發給劉英達、張聰中、林建昌、黃少華四人傑出校友證書。

## 人與事 山友變同事

劉寧珍、魏瑞徵 歡喜結緣

■陳啓明

世界通訊廣場董事長劉寧珍，由於喜歡爬山，竟得到一位總經理大將魏瑞徵！

平日喜歡爬山和打高爾夫球的劉寧珍，參加企管學者陳明璋所組織的爬山團體，逢星期日一定與大家共享登山之樂。而原本在全國電子管理師擔任處長之職的魏瑞徵，是陳明璋政大企管碩士班的同班同學，也經常參加爬山活動。兩人因爬山而相識起



▲許禮憲石雕作品頗具神韻。 台灣省手工業研究所/提供照片



## 社交休閒

12版

## 禮儀守則

傳統的男士騎士精神，在當前男女平等觀念下，可以不必像以往般對女士嚴肅，具體來說，如為女士扶住門，以方便其進出；為女士提外套，方便她穿著；為女士點菸；不讓女士提任何行李；上下車幫女士開關車門；女士坐時幫她推拉椅子；女士要與之握手……等，都可以不必那麼拘泥了。

吉梅輯

## 企業負責人生日表

姓名	公司	職稱	生日
鄭以成	三新公司	董事長	6.4.20
陳正平	中興公司	總經理	33.4.20
許建榮	建業公司	總經理	39.4.20
何東雄	力力公司	董事長	39.4.20
蔡國雄	大同公司	董事長	3.4.21
蔡國雄	大同公司	董事長	30.4.21
蔡國雄	大同公司	董事長	33.4.21
李國鼎	群我倫理	董事長	46.4.21
蔡國雄	大同公司	董事長	3.4.22
蔡國雄	大同公司	董事長	46.4.22
蔡國雄	大同公司	董事長	9.4.24
蔡國雄	大同公司	董事長	16.4.24
蔡國雄	大同公司	董事長	31.4.24
蔡國雄	大同公司	董事長	38.4.24
蔡國雄	大同公司	董事長	44.4.24
蔡國雄	大同公司	董事長	17.4.25
蔡國雄	大同公司	董事長	23.4.25
蔡國雄	大同公司	董事長	43.4.25
蔡國雄	大同公司	董事長	45.4.25
蔡國雄	大同公司	董事長	42.4.26
蔡國雄	大同公司	董事長	16.4.26
蔡國雄	大同公司	董事長	36.4.26
蔡國雄	大同公司	董事長	33.4.26
蔡國雄	大同公司	董事長	34.4.26

黃梅英/製表

宏基集團負責人施振榮(右)、交大校友會理事長郭南宏(左)，也參加了這場「空中校友會」。

交大校友會/提供照片



▲透過視訊會議系統技術，交大66級畢業生在校友和美西校友聯誼，進行空中校友會。 交大校友會/提供照片



# 自我認識 建立自信



黃麗德依偎情深，時常攜手共遊，增廣見聞。  
黃麗德/提供照片

充分流露出人生之美  
黃麗德從自由職業到自由

與照顧，黃麗德十幾歲就結婚生子。可是早婚並不能阻止她對於美的意識與潛能的發揮，從小就愛美、追求美麗的黃麗德，將近30歲的時候從鏡中發現臉上出現魚尾紋，一種「我就這樣過了一生？」的自覺，在內心深處盪漾起伏！

## 勇於挑戰 生涯規劃異於常人

黃麗德在先生的支持下，去學習美容技術與知識，在台北羅斯福路開創專業美容的個人工作室，而後赴日本、美國專攻進修美容、髮型設計與設計，激發出個人美容藝術的天份，開始在報章雜誌上開闢專欄，並開始從事相關的教學工作，為電視、電影界藝人作造型規畫、設計，並擔任歌唱比賽評審，歌星楊烈、蔡幸娟、楊林等影歌星，她都曾經有所接觸。

經營美容事業一旦開始，再也關不下来了。黃麗德就這樣忙碌了十幾年，以美容教師的身分，逐漸建立起個人知名度，相關的美容事業愈來愈多角化經營與發展。

由早婚的家庭主婦轉職為美容老師，並成為專業的造型顧問、講師，更發展為企業主管、經理人，黃麗德成功轉型的秘訣是什麼？很多好奇的朋友時常向她請教這個話題。

黃麗德說，成功與否是見仁見智的問題，職場生涯規畫重要的是，你是否了解自己喜歡什麼？有什麼潛能？由於自己天生就愛美，喜歡裝扮自己，經過一段時間的自我觀察，發現自己很適合從事美麗的事業，於是就投入時間、精神去學習、接受挑戰，逐漸豐富知識與生活體驗，讓自己樂於更豐盈，也使得別人佩服，滿足自己愛美、追求美麗的心理需求，一旦對工作或事業有一份期望與激情，自然可

## 吳婉芳

穿著一身日本設計師三宅一生的服飾，一點也不顯得怪異、突兀，反而是匠心獨運，整體的搭配得宜而文雅，舉手投足優雅安適、愉悅的味道，克麗國際貿易公司副總裁黃麗德不愧是從事美麗事業的女性，如今放下身兼數職的忙碌生涯，縱情海外旅遊，在各地的民俗風情中感受、激發另一種生命力，黃麗德的生涯規畫確實與眾不同。

## 丁長青

翻開坊間的占星學書籍，在牡羊座的解說中，我們多半會看到一個這樣的故事：一位蒙受不白之冤的青年，被處死刑，臨刑前，一隻維持正義的金色公羊及時把他和他的妹妹一起救走，一路拚命地急行，妹妹不勝艱難而墜落海中。等安全之後，獲救的青年便把公羊獻給宙斯，化做天下的第一個星座，而開啟了這一系列星座神話的冒險故事。

## 黃梅英

在職場上，常聽到上班族說：「老闆都不了解我的心」，身為企業經營者的你，可知道最近員工內心最想要的是什麼？這個問題可能因國情不同而有異，據了解，在日本，一些企業深知員工「減壓」的需求有愈來愈迫切的趨勢，所以在企業改革中特加強精神健康諮詢，來幫助員工減輕「心」壓。

與生活」、「從遊行中成長」、「遊走世界學生活」，還有去年1995年相當賣座的「活出自信與風采」，致力於傳播追尋「美」的生活、訊息與教學，目前正著手於一本「美容界的腦內革命」的全畫與寫作。企業界的大忙人仍不忘寫書、教學，黃麗德果真有三頭六臂？

## 美的使者 激發另一種生命力

黃麗德說，其實近兩年她已「收斂」於演講與傳授造型設計、氣質塑造的經驗，至少不再是開設美容、造型公

司，又從事舞台設計、美容評審、藝品設計兼教學講課……。現在，她決許多，不再當一位與時間競賽的女人了，原本多元化的職場生涯已經單純的當一位旅遊者兼作者了，只是熱愛美容教學工作的關係，使得黃麗德仍忙心留點時間給自己，漸漸已經被掏空的感覺，她到世界各地去旅遊、充電，讓自己活得輕鬆、自在一些。

已過不惑之年的黃麗德，為什麼有如此的生涯規畫轉折呢？

黃麗德指出，她是一個勇於接受挑戰和創新的人，所以，生涯規劃一開始就和別人不太一樣。

由於父母早逝，渴望擁有家庭的愛

## 幫員工「輕心」壓

「精神」層面的健康。然而，近年來，因日本景氣長期低迷不振，不知何時才能起色，加上企業將改採實力主義，來考評員工的薪資與能力，這些因素使得很多領薪階級備感「心」壓大增，所以，如何減輕「心」壓，成為上班族迫切的需要。

## 職場人事占星學

### 主動定位 競爭何懼 (上)

文明的遺跡，這就是神話在文化承傳上，經常發揮的功效。因此，我們如果懂得盡力去挖掘神話中所隱含的實質意義時，學習占星或其他的學問，都會在很輕鬆的心情下，迅速進入到該學問的領域中。如前述的故事，我們只要問什麼人會主動發覺蒙受不白之冤的人，當然是極富正義感的人，而牡羊座不就是最高正義感的星座嗎？一路上拚命地急行與妹妹不幸墜落海中的結果，難道不是因為牡羊座顯赫不顧後、拚命三郎的作風所造成的疏失嗎？最後，獻給宙斯當第一個星座而開啟後續的冒險故事，難道不是說明牡羊的人為什麼會對第一特別感興趣而喜歡冒險犯難嗎？

所以，讀者如果懂得運用技巧學習占星或其他學問，如神話的理解，自然可以從其中獲得許多相關的智慧；若只是膚淺地判定她有些荒謬，或凡事以眼前為憑、不去深入的話，不但學習沒有效果，而且在人生許多事情上，都很容易因此而造成錯誤、產生誤會，甚至導致衝突。本文要討論的

## 健康·管理

### 飛蚊症 多量或大片出現 須速就醫

當你注視景物時，是否感到眼前有黑影，卻怎麼也捉不到的經驗？這便是俗稱的「飛蚊症」。临床上有一成左右的飛蚊症患者，會引起視網膜剝離及裂孔，必須積極治療。

莆田眼科診所主任林嘉理指出，當眼睛注視白色景物時，光線透過玻璃體點點，而投射於視網膜上時，可見點點黑斑，在眼前飄忽不定，如蚊飛舞，稱為「飛蚊症」。一般年齡超過40歲的中老年族群，眼睛中的玻璃體較易發生水化現象，在高度近視眼族群也較易發生，水化後留的玻璃體纖維維，可能會與視網膜緊密連結，如因此過度牽扯視網膜，則會將視網膜拉成新的裂孔，引起視網膜剝離。另外，高血壓或糖尿病患者及曾動過白內障手術或接受過雅各雷射手術者也都是高危險群。

林嘉理表示，如果僅是在向上看光亮處或眼睛疲勞時，會看見小塊黑影於眼前晃動，這是無害的。但如果飛蚊在出現時，即呈多量或大片，且在短時間內黑影不斷增加或眼前有異常的陣陣閃光，就表示玻璃體異常混濁及纖維化，並已牽扯到視網膜，可能合併有視網膜剝離，血管病變性玻璃體出血現象，此時就必須立刻找眼科醫師檢查，作進一步治療。

曾做過雷射光凝固治療者，記得需每三至六個月返院做追蹤檢查，而視網膜手術治療後的患者，則需每二至三個月定期檢查。

## 活在掌聲中的人 適應力低 應調適

管理顧問張裕認為，小嫻的問題在於她的適應力低，認為現實須如她理想中的境界那般完美，當公司內發生不合理或不如意的事情時，就感到受挫；當她覺得自己努力工作、表現良好，卻未得到掌聲時，就覺得工作不如意。

## 同事和諧 有竅門

### 黃梅英

在工作職場中，相信很多上班族都希望跟週遭的同事和諧相處，以利團隊工作的進行，然而，人與人相處就如門戶般，有時也難免會不小心咬到，而出現摩擦的緊張關係，如何降低同事間不愉快事件的發生，可能是現代上班族應多花點心思去學習的地方。

關於這點，龍鼎企管公司執行董事楊旭平就其平日帶領部屬的經驗，提出如何與同事相處的竅門，他說，在博取別人同意有12種方法：

- 想要得到辯論勝利的唯一的方法是避免辯論。
- 尊重別人的意見，最好不要直接指他人是錯的。
- 當你錯了，趕快自動承認。
- 用友善的方法跟人溝通。
- 在交談中，讓對方時時說「是」。
- 自己少說話，讓別人多說話。
- 讓別人覺得「意見」是他自己提的。
- 真誠地從別人的觀點去處理事務。
- 同情別人的意見與要求。
- 引發別人高尚的動機。
- 把別人的意見，生動地表演出來。
- 巧妙地激發別人的競爭心。

至於想改變人，而不引起對方反感的方法則有九種：

- 用稱讚、真誠的欣賞態度開始。
- 間接地指出他人的錯誤。
- 在批評他人之前，先談論自己的錯誤。
- 多用發問的口吻，而不用直接命令的方式。
- 給對方有個下台階。
- 誠於嘉許，寬於稱讚。
- 多給一些人一些自尊。
- 以鼓勵代替責備。
- 多給一些人榮譽感。

他表示，像小嫻這種「新新上班族」愈來愈多了，這類的員工其實相當優秀，工作能力、精神都相當令老闆或主管滿意；問題在於這類員工從小在父母、師長的鼓勵聲中長大，深信「一分耕耘，一分收穫」的道理，一旦在公司內稍微感到受冷落或未獲他們心目中合理的回饋，就極容易感到心灰意冷，但事實上無論任何公司，都沒有絕對理想或合理的境界，因此小嫻會覺得四處碰壁。

張裕指出，小嫻應試圖以管理者的角度來思考事情，較能瞭解公司的管理者、老闆，無論怎麼做，都不能令每一位員工滿意，也不可能創造一個絕對公平合理的工作環境，如此一來就難能在自認不受重視時做些自我調適，等待更好的機會；他也認為，「任性的員工將會是專制的主管」，小嫻在擔任基層主管時處處不滿意，一旦她升任主管，有時又覺得屬下個個難纏難管，要求又多了。

## 上班族勵志篇

座右箴言愈短，其哲思愈深，如希臘哲人庇克提斯(Esichetus)將哲理歸本於二字：「持」、「棄」。

●多知多識的途徑有四：長壽、行萬里路、多讀好書(最容易做到)、與智者交談(最富樂趣)。(摘自《英雄寶鏡》智庫文化出版，吉梅/輯)

## 管理雞湯

●如果你能珍惜人才、栽培人才、並讓他們感覺你是真正關心他們的成就，那麼你便能帶領他們迎向勝利。

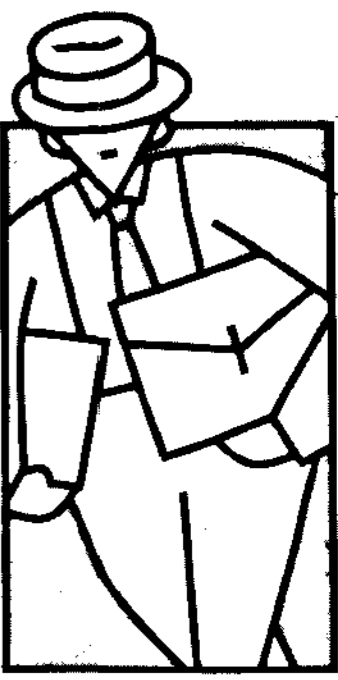
●有些教練說，他們有三分之一或一半的工作是在招募新兵，這樣做不光是擔心人員受傷、老化、用盡，而是希望不斷發現好人才，並讓他們在戰場每個沙場，競爭迫使他們不得不如此做。

(摘自《全線精神》智庫文化出版，吉梅/輯)

●理財成功與否，繫於觀念、時間與行動，不需要靠運氣。

(吳婉芳取材自/黃培源「理財聖經」)

●「生命共同體」不應該淪為政治人物煽情的口號，而是地球村子民應有的體認。關心別人、幫助社會、貢獻國家其實都不需要冠冕堂皇的理由。(吳婉芳取材自/震旦「追尋生命的活水源頭」)



職場生涯





藝術鑑賞

14版

藝林導覽

- 印象畫廊「現代陶藝之父——林葆家紀念展」，即日起至4月30日。地點：台北市忠孝東路4段222號5樓。
- 傅光藝術「藍紫賢」個展，即日起至4月30日。地點：台北市忠孝東路4段218之2號10樓。
- 台中敦煌藝術中心「李鎮成文字雕塑展」，即日起至5月4日。地點：台中市英才路639號。
- 亞洲藝術中心「羅中立個展」，即日起至4月27日。地點：台北市建國南路2段177號。
- 尊彩藝術中心「感性森林I」，即日起至4月27日。地點：台北市內湖區金湖路16號1樓。
- 台灣省立美術館「張光寶丁丑年書畫展」，即日起至6月1日。地點：台北市五權西路2號A6展覽室。

# 香港春拍

## 名品瑰寶紛陳·藏家食指大動

文/楚國仁



香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

香港春拍即將揭幕，緊接著令人矚目的香港春拍已於本月27日揭幕，名品紛紛再戰江湖，令藏家喜出望外。

此次春拍由4月27日至5月1日，佳士得及蘇富比共推出包括陶瓷工藝品、中國書畫、翡翠玉雕、珠寶鐘錶、鼻煙壺等16個拍場，提供全球各界藏家多元化的選擇。

蘇富比和佳士得兩家拍賣公司，此番在蒐集拍品上較勁意味十分濃厚，尤其在明清官窯瓷器上更是名品紛陳，藝術文物市場的熱度無可抗拒。

**明清官窯，名品紛陳**

首先，蘇富比推出九件自日本私人收藏家蒐得的明清官窯珍品，預估值總高達近台幣二億元，這批耀眼的瓷器包括編號400的清雍正「粉彩過牆枝蝠桃紋大盤」、編號401的清雍正「粉彩過牆枝蝠桃紋盤」、編號402的清乾隆「磁彩彩地開光式胭脂紅山水紋盤」（此盤名氣極大，日本人稱之為「大名品」）、編號403的清康熙「磁彩彩地開光式胭脂紅山水紋盤」、編號404的清康熙「磁彩彩地開光式胭脂紅山水紋盤」。

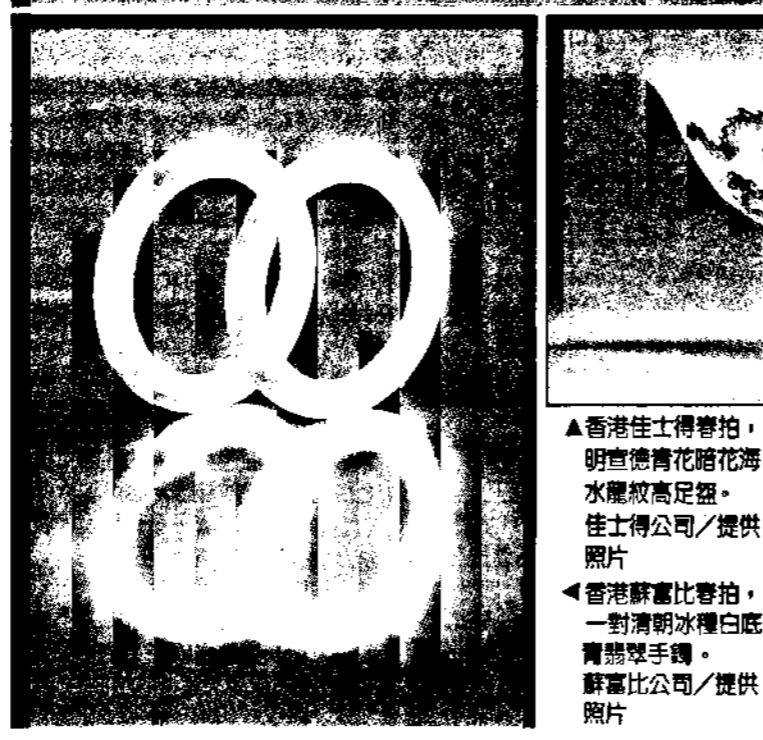
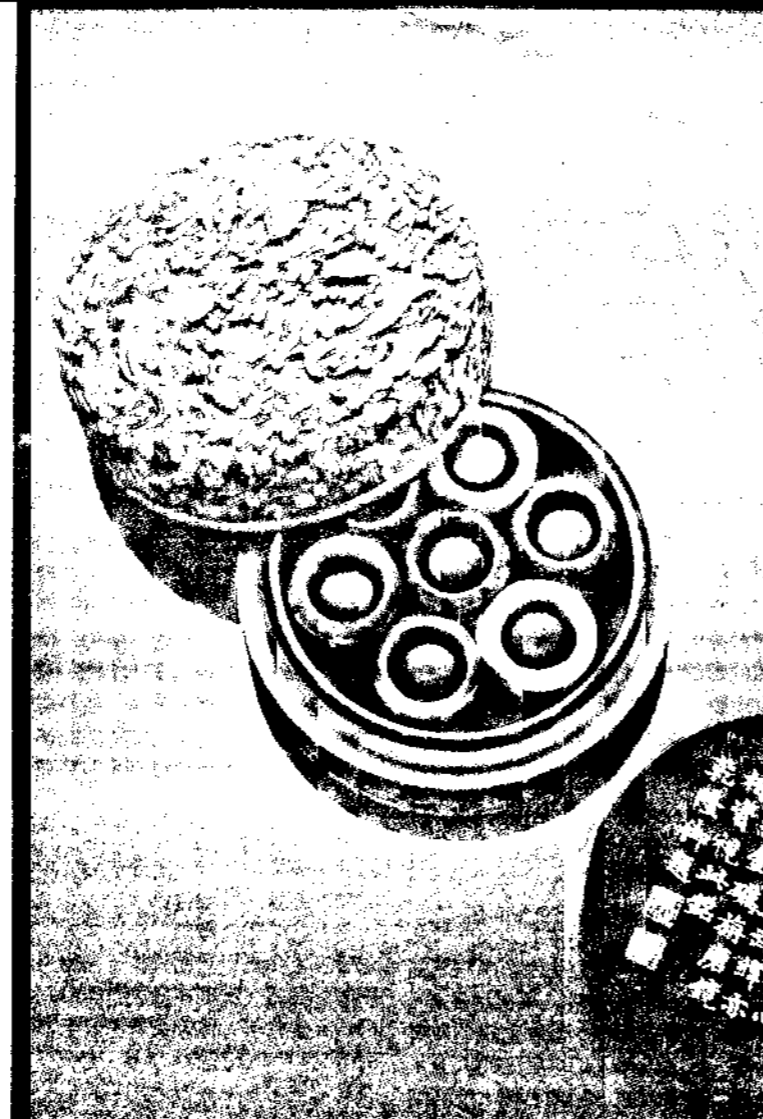
文/熊宜敬

圖/帝門藝術教育基金會

社會的日趨多元，人們除了在生活步調上隨著環境的快速變化而隨之轉換外，在思想和觀念上也產生具有時代特質的轉變，過去許多傳統的束縛、教條的規範，都逐漸被打破而不再成為禁忌，「女性主義」的抬頭，就是其中最具有代表性的實例。

從女權運動成為世界潮流後，政治、經濟上的女強人愈來愈多，新時代女性的思想和觀念，不斷的為捍衛「女性是弱者」的弱勢印象平反，「男女」平權的口號，甚至必需以「女男」平權才能獲得部分女性主義者的認可。即使在較為保守的台灣，也有不少企業、演藝界等社會知名度的新時代女性，採取未婚生子，獨力撫養後代，將過去家庭以男性至上的桎梏完全捨棄，企圖打破男性主義的社會陳規，這都是極具典型的時代觀念革命。

因為社會觀念有如此顯著的改變，女性主義營造的環境氛圍所散發的影響力，就成為不少藝術家探討的新



香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

台灣春拍即將揭幕，緊接著令人矚目的香港春拍已於本月27日揭幕，名品紛紛再戰江湖，令藏家喜出望外。

此次春拍由4月27日至5月1日，佳士得及蘇富比共推出包括陶瓷工藝品、中國書畫、翡翠玉雕、珠寶鐘錶、鼻煙壺等16個拍場，提供全球各界藏家多元化的選擇。

蘇富比和佳士得兩家拍賣公司，此番在蒐集拍品上較勁意味十分濃厚，尤其在明清官窯瓷器上更是名品紛陳，藝術文物市場的熱度無可抗拒。

**宮廷藝術，再現光芒**

佳士得方面，則再次以「宮廷藝術精品」拍場與蘇富比抗衡，共推出包括括套器、文玩、家具、鑲絲、書畫、翡翠玉雕、磁器、漆器、金銀、等琳瑯滿目的拍品102組件。其中有兩件瓷器亦屬重量級名品，一為編號71的明宣德「青花暗花海水雲龍紋高足盤」，青花暗花紋飾的配合，使全盤除了優美的造形外，更顯出極為立體的視覺效果，預估值為600萬至800萬港元（約台幣2,100萬至2,800萬）；另一件為編號13的明成化「青花繪枝荷葉紋盤」，不論造形及青花色彩，品相全美，是藝術文物市場的名品，此次採讓價方式競標。

**佛雕風潮，各擅勝場**

此外，佳士得在玉器工藝品拍場中，編號707的明成化「門彩牡丹紋高足杯」，預估值為500萬至700萬港元，約台幣1,750萬至2,450萬；編號687的元代「青花繪枝牡丹雲龍紋鈎耳罐」，預估值380萬至450萬港元，約台幣1,330萬至1,575萬，皆是藏家注意的焦點。而蘇富比同一拍場，編號517的元「青花孔雀牡丹紋雙首罐」，預估值400萬至600萬港元，約台幣1,400萬至2,100萬；編號559的明嘉靖「碧紅地描摹彩黃釉荷花紋碗」，預估值80萬至100萬港元，約台幣280萬至350萬，亦是拍場上難得的佳品。

在拍賣目前最風行的佛雕雕塑上，蘇富比推出五年前過世的中國大骨董商戴福保（J.T.Tai）的佛雕精品，如編號709的唐代「砂石菩薩坐像」，即為難得的佳作，預估值為200萬至300萬港元，約台幣700萬至1,050萬。佳士得則以編號526的唐代「龍門石窟佛首像」最受矚目，此次將以讓價方式競標。

**翡翠珍品，令人垂涎**

在翡翠珠寶上，兩家拍賣公司亦是精銳盡出。佳士得在宮廷精品拍場中編號94的清乾隆「御用翡翠和闐玉扳指一套七件及御製紅紫檀三魚朵梅海水紋圓盒」最受矚目。這套乾隆皇帝經常佩戴的飾物，跟隨他33年之久。其中六枚扳指有乾隆親題詩句，另一枚扳指是乾隆80大壽所特製的，上鑲有「八徵耄念」四字，刻劃出乾隆晚年對人生悲歡離合的切身感受，而其中唯一一枚翡翠扳指，則是中國最早刻有年份的翡翠飾物，從乾隆詩句中證實了翡翠在乾隆時已傳入宮中，乾隆對翡翠的喜愛，亦引領了民間佩帶翡翠的潮流，將時下所知的慈禧是推廣翡翠第一人的說法又向前推進一大步；因此這套玉扳指在文獻上亦具有十分重要的貢獻，此次預估值為280萬至320萬港元，約台幣980萬至1,120萬。

蘇富比的翡翠拍品，編號933的一只「雙龍紋翡翠黃金煙嘴」，原屬20、30年代一位上海商人的私人收藏，翡翠的煙嘴和黃金的煙嘴，所流露出的奢華氣派，正是當年上海繁華景象的最佳寫照，此次預估值為280萬至320萬港元，約台幣980萬至1,120萬；另外，編號1170的清代冰種白底青翡翠手鐲一對，預估值300萬至400萬港元，約台幣1,010萬至1,400萬；編號1042的由108顆高檔翡翠串成的雙排項鍊，預估值700萬至900萬港元，約台幣2,450萬至3,150萬，都是令人驚嘆的珍品。

**珠寶璀璨，奪目耀眼**

珠寶方面，佳士得以編號1234的一只藍寶石鑲鑽鑲鑽石吊墜最為亮麗，則連串的藍寶石鑲鑽手鐲102.61克拉，預估值為800萬至1,000萬港元，約台幣2,800萬至3,500萬。

蘇富比此次則主推蘇富比，首次將獲贈自卡地亞、勞力士、伯爵、百達翡麗等珠寶商標的珍貴名表集成一體，獨立成一項進行拍賣。如編號1423，卡地亞於1991年鑲鑽的Pasha 18K金三問表就十分吸引人，預估值為32萬至39萬港元，約台幣112萬至136.5萬元。

今年香港春拍，拍前所營造的熱烈氣氛延續去年秋拍的熱度，由於各類拍品中均有難得的拍品出現，一般認為拍品佳績將是預料中的事，大家不妨拭目以待。

香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

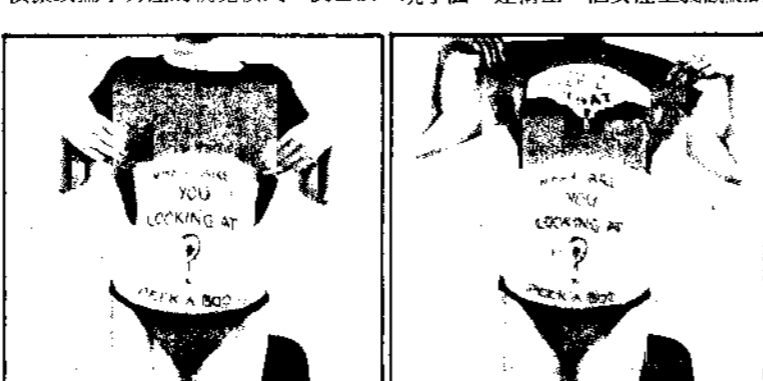
藝術領域，他在這展覽中這樣告白：「男性觀看與描述女性的方式、角度，自古以來反映著視察政治學中權力結構的兩極化。在探討女性自我影像的內在化過程中，我以自己的身體為創作主體，延用男性建立的視察模式，讓引觀者的視察好奇，提供觀者未預期的視察報償，抒發個人的女性主義觀感。」

侯淑姿的「窺」—女性影像展，在色情淫濫、曖昧含糊、兩性關係模糊的台灣現實社會中，提出了極為嚴肅的探討，一片播弄聲中，只是表面在特種營業的大門上貼了封條，對腐蝕的社會人心卻只成治標不治本而終將徒勞，或許藉由侯淑姿的視察顛覆觀點，可以讓社會大眾從根本的視察觀念中重新找尋修正社會病態的良方。

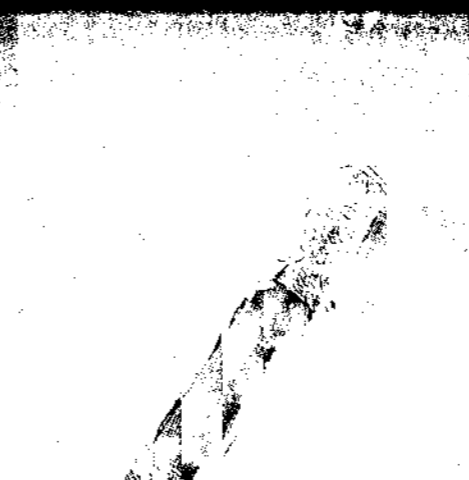
侯淑姿這項展覽，將持續到5月10日。

香港蘇富比中國書畫拍場，編號308張大千的「秋湖佳境」堪稱大作。

蘇富比公司/提供照片



香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。



香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

蘇富比公司/提供照片

香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

蘇富比公司/提供照片

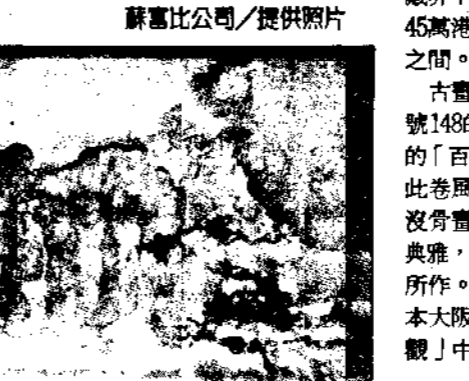
香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

蘇富比公司/提供照片

香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

蘇富比公司/提供照片



香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。



香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

蘇富比公司/提供照片

香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

蘇富比公司/提供照片

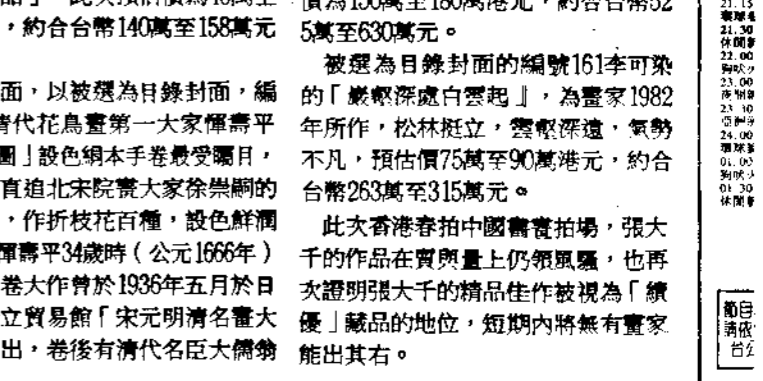
香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

蘇富比公司/提供照片

香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

蘇富比公司/提供照片



香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。

### 台北蘇富比春拍，首次在此誠品敦南店藝文空間舉行，獲得好采頭，拍出近6,800萬元佳績。邱煥晏/攝影

### 台灣拍市解讀

### 華人畫家創作 掀起收藏熱潮

文/武昌

在誠品敦南店地下2樓的藝文空間，蘇富比台北春季拍賣在買氣人氣均佳的氣氛下圓滿落幕，87件拍品拍出了77件，以件數計，成交率為八成八，以成交總金額6,761萬250元計，則成交比率為八成五。

這次台北蘇富比春拍，全新的拍場吸引了滿座的觀眾，誠品複合式精品賣場的集客力和蘇富比拍賣的國際級魅力相互拉抬，使台灣藝術拍賣風貌又添一新風格。可以發現，舉牌競標的新面孔顯著增加不少，顯見台灣藝術市場的普及性已愈來愈強，藝術人文環境的水平也日益提高。

觀察這次蘇富比台北春拍，77件成交作品中，有22件的成交價格超過低預估價的兩倍，幾占三分之一，且只有三件拍品略低於預估價成交，拍賣過程的熱絡由此可見一斑。

從預估價及成交拍品的紀錄上觀察，第一代華人畫家的鋒芒蓋過了本土前輩畫家，在成交價前十名中，僅蘇富比和陳慎儀上榜，原預估價最高的李梅樹作品「台大醫院之庭園」，喊價至490萬元即告流標，十分可惜。從這消息似乎也透露著過去本土前輩畫家的大件精品都已落入藏家手中，短期不會出現市場，精品大作的流通性降低，自然市場溫度就熱不起來。

反觀第一代華人畫家，當年的收藏熱潮仍然旺盛，12件拍品全數以不錯的價格拍出，並囊括第一（紅粉雙龍）及第四（銀色小野花）高價寶座，朱正正的「夏日之橋在紐約」和潘玉良的「裸女坐像」則分居二、三名。這些早年留法、留歐的藝術家，藝術表現手法直接接觸西洋藝術的精髓，並參入中國藝術的人文特質，所以在創作上顯得較為舒展，也因此獲得國際藝壇的認同，就畫作收藏的未來性而言，第一代華人畫家的作品確實是較具前瞻性的。

從今年春拍起，香港蘇富比及佳士得將都不再設拍賣拍場，兩岸三地除大陸嘉德仍有拍賣拍場（以大陸畫家為主）外，就屬台灣最為強勢，因此，可以說從今年開始，台灣正式成為華人西畫拍賣及市場流通的大本營。

除了台北蘇富比外，佳士得也東山再起，本土拍賣公司也力爭上游，在隨氣復甦的刺激之下，台灣藝術市場將以更健康、更多元的拍賣內容以饗藏家，台灣成為全球華人西畫市場龍頭的地位也於焉確立。

張大千精品 收藏績優股

文/馬竹

今年香港春季拍賣，中國書畫方面，蘇富比和佳士得共推出三個拍場，分別是佳士得的「中國古代書畫」、「中國近現代書畫」及蘇富比的「近現代中國書畫」拍場。

佳士得的「中國古代書畫」拍場，推出包括六件列入「宮廷藝術精品」拍場中的精品在內的121組拍品。書法部分預估值最高者是編號99，明代大書法家董其昌的行書「別賦」，「舞鶴賦」合冊22開本。這件冊頁是書於宋代「藏經紙」上，曾登錄於《石渠寶笈續編》卷六及高士奇《江村書畫目》，從乾隆內府、高士奇至20世紀，經過諸多知名藏家之手，堪稱收藏界「名品」，此次預估值為40萬至45萬港元，約台幣140萬至158萬元之間。

古畫方面，以被選為目錄封面，編號148的清代花鳥畫第一大家恽壽平的「百花圖」設色絹本手卷最受矚目，此卷風格直追北宋院畫大家徐崇勳的沒骨畫法，作折枝花卉，設色鮮潤典雅，是恽壽平34歲時（公元1668年）所作。此卷大作曾於1936年五月於日本大阪府立貿易館「宋元明清名畫大觀」中展出，卷後有清代名臣大儒翁

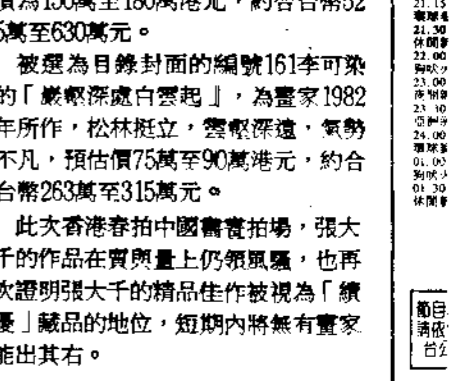
方綱、伊秉綏、蔡元培、李宗翰等人的題跋，而且為清代知名藏家莊衡、葉夢龍、完顏景賢等藏藏，流傳有緒，來源清晰，此次預估值為120萬至150萬港元，約台幣420萬至525萬元。

佳士得「中國近現代書畫」拍場，共推出178件拍品，最受矚目的就是30件張大千各時期的作品小型專拍，其中以被選為目錄封面的編號275設色金箋「灤山山水」，作於1967年，尺寸為高145公分，寬67公分，墨墨交融，淋漓暢快，預估值為160萬至180萬港元，約台幣560萬至630萬元。另一幅作於1968年的橫幅「灤山山水」，預估值亦與上幅相同，皆為大千晚年灤山大作。

蘇富比的「近現代中國書畫」拍場，則推出220組拍品，其中預估值最高者是編號308，張大千的「秋湖佳境」灤山山水，高103公分，寬133.5公分，此件作品曾於1968年10月至12月「張大千近現代畫展」中，巡迴於紐約福蘭克加林美術館、芝加哥毛里美術館及波士頓亞伯拉罕美術館，預估值為150萬至180萬港元，約台幣525萬至630萬元。

被選為目錄封面的編號161李可染的「巖影深處白雲起」，為畫家1982年所作，松林挺立，雲霧深遠，氣勢不凡，預估值75萬至90萬港元，約台幣263萬至315萬元。

此次香港春拍中國書畫拍場，張大千的作品在數量上仍居風頭，也再次證明張大千的精品佳作被視為「績優」藏品的地位，短期內將無有畫家能出其右。



香港蘇富比春拍，九件得自日本私人收藏的明清官窯瓷器，令收藏家喜出望外。



# 法律空隙

# 挑高夾層屋 闖出一片天

挑高夾層屋不斷求新求變，雖然適法性爭議大，仍吸引民衆積極購屋。  
洪雅齡/攝影

挑高夾層屋不斷求新求變，雖然適法性爭議大，仍吸引民衆積極購屋。洪雅齡/攝影

結構安全問題是挑高夾層產品潛在的最大使用危機。在現有法規約束下，市場上促銷的挑高夾層產品，挑高高度都侷限在三米六左右，若減去上層天花板平均12公分的厚度，再減去夾層所占的15公分厚度，實際上，在夾層的空間裡，上、下層可供活動伸縮的空間只有一米六，已降低舒適感。

## 考量二次施工

力霸建設建設部工程處指出，夾層屋的工程結構安全顧慮不可忽略。以建物載重問題而言，通常建商在推出夾層屋時，結構師多會加強計算建物所承受的載重，如一般建商是以每平方公尺200公斤為基本需求標準，為了挑高夾層，數據必須拉高到每平方公尺300至350公斤，因此，基本上建物的載重能力不致發生問題，反倒是如何設計夾層並施工，比較重要。

## 重視結構安全

專家指出，原本是一根完整的樑柱，若是夾層是採鑽緊在樑柱上作為支撐，等於一根樑柱被分為兩根小樑柱，交接點會變得比較脆弱，如果遇到地震，可能發生不可避免的樑柱變位現象，對建物結構安全產生危機。若是想運用二次施工設計夾層，較保險的做法是，在室內另作樑柱支撐夾層，再以包柱或隔間牆的設計掩飾突出體，在發生地震時，樑柱可能發生變位時，由於已留設容許挪動的空間，安全性會相對增加。

就工程面的考慮來說，挑高夾層產品應具一定高度，業者指出，如果挑高的高度不夠，便做夾層的效果很差，不如運用地板墊高、儲藏櫃加長、墊高等變化，讓生活空間比較有變化，不必老是擔心願慮結構安全、防災等問題。

## 具有市場魅力

近來挑高夾層屋不僅出現在住宅產品，別墅、廠辦大樓等產品也跟著挑高設計，面對一波波的挑高夾層屋推案熱潮，著實挑戰建管單位的取締心態，也讓建商倍覺躊躇。雖有不少預售屋個案向公平交易委員會申訴廣告不實，而公平會也陸續裁決多件夾層屋個案違反公平交易法，但多數建商已道高一尺、魔高一丈，為避免觸法，已不太採用「買一坪，送一坪」等說詞，甚至會向消費者表明不負責夾層二次施工，但挑高夾層的吸引力仍吸引多數購屋大眾。

## 官方研商對策

建管署長黃南淵對於挑高夾層問題相當關切，已指示專家研商對策，該署將在近期內邀請相關單位研究可行辦法，另外，已考量加強公共安全檢查申報制度，並將採探權用戶無違建等作法來減少挑高夾層「偷面積」的問題。

消費者對挑高夾層屋的真實需求，已大過法令的要求或主管單位類似喊話的力量。一位建商說，如果消費者不買，就不會有人與建商挑高夾層屋。很多業者都會老實說明挑高夾層屋的問題，但民眾要買，政府根本管不了。由建築技術規則嚴格限制建築單層樓高不能超過三米六，很



挑高產品新話題

## 複合式規劃 彈性空間大 首次購屋看上眼

### 林政鋒

房市轉熱，挑高產品由於具有多用途而受到購屋者青睞，南部地區這類型的規劃在建商強攻下，氣勢更銳不可擋，案量直線上升，但挑高夾層設計相對也衍生一些討論，成為最出風頭的話題產品。高雄建商公會指出，自今年春節過後，高雄地區房地產除了「低價預售」、「先建後售」等行銷手法上場較動外，先前在北部地區深受消費者青睞並創銷售長紅的「挑高」或「複式樓層」產品規劃，也有北風南移的現象，建商配合大量的行銷宣傳、大打廣告，令市況顯得十分熱鬧。這類產品多標榜挑高或複式樓層設計，強調多用途，總推案最高達百億元左右，約占329黃金檔期的一半案量。由於產品規劃特殊，頗符合首次購屋者對多用途空間的需求，因此銷售情況普遍不錯。統籌廣告總經理黃源輝表示，最近市場上預售個案若想要出頭，一定要擁有價位低、地段好、規劃優良等三大特色之一，否則不容易有好的表現。其中強調複式樓層或挑高設計預售屋，由於空間使用彈性大，讓住戶擁有足夠的立體空間，符合家庭人口數增加的需求，有效促進坪效機能多元化，才能夠獲得購屋者青睞。江慶廣告總經理黃源輝指出，今年以來從北到南一些挑高產品不斷出現，而且多有不錯的銷售實績，顯示購屋者對多用途空間的喜好，而今年329高雄房市挑高複式產品也相當多，雖然挑高複式樓層雖然受歡迎，但似乎存在一些法律迷思。若從廣告文字訴求的具體內容觀察，包括「神奇魔幻空間」、「增加空間不加價」、「別墅式樓中樓」、「創意有多大空間就有多大」等等，在在顯示廣告文案人員費盡心思創意十足。高雄建商公會理事張國芳表示，夾層空間基本上是市場競爭的產物，站在一專業建築師的立場，所謂複式樓層地板規劃的住宅產品還是愈少愈好。因為這類規劃只求多用途，於是通常會設計一些高

度不到2米的空間，不論是當臥室或衛浴使用，都不符合人性化原則。此外，夾層屋的法律爭議一直存在，部分建商以沒有明講是做夾層設計為由，以此規避適法性問題，但這種狀況是將問題往後推給購屋者，如此是否妥當仍受到廣泛的討論。高雄廣告總經理陳世哲指出，複式夾層的產品似乎只是貪一時之快的產品，未來除了適法性問題外，交屋時將會衍生許多狀況待克服，對使用者來說宣傳增加不少裝潢費用。陳世哲表示，前幾年為了塑造房間數增加的印象，市場上充斥一些小三房、小四房的产品，業者放大樣品屋達到宣傳效果，但實際交屋後發現房間小得根本無法正常起居，而目前的複式夾層設計，極可能面臨同樣的難題，值得特別注意。長谷建設經理翁國芳指出，對建商來說夾層產品目前陷入極尷尬的場面，一方面全各地推案銷售情況普遍不錯，吸引不少建商開關欲試，但另一方面，適法性及夾層屋的空間限制，實在令專業建築業者為難。翁國芳表示，業務面上考慮，夾層產品既然有需求，自然存在開發價值，但站在專業建築業者的角度，對夾層屋的空間品質，還是存有疑慮。以日本或香港等人口較擁擠的國家為例，雖然這些區域的房屋室內面積較小，但也不見夾層屋的設計。因為一般認為面積較小無所謂，但樓高空間影響的層數較大，長期下來對生活品質有不利的影響。翁國芳說，而且目前的夾層設計有些是由購屋者自行負擔，加上增加的樓地板空間裝修費用等，實際的花費不見得會省多少，這些都是值得注意的地方。高雄不動產研究會秘書長沈元指出，站在都會土地寸土寸金的情況下，複式樓層地板設計確實有其發展必要，否則較無經濟能力的購屋者根本買不起市區的房子。張國芳表示，基本上每個住宅產品都有其市場所在，雖然個人不贊同夾層的空間設計，但是考量部分人士的特殊需求，目前流行的複式規劃，似乎也「無可厚非」。



挑高複式樓層設計，具有空間多樣化的獨特魅力。林政鋒/攝影

## 不動產估價陷阱系列

# 路邊土地 爬上山頂了

### 張義耀

案例：台北市的南港區，除了靠松山、內湖這一邊是平地之外，靠木柵、深坑那一邊則是綿延不斷的山坡。早期這一片山除了種茶之外，就是種植一些水果、竹筍等山產，經濟效益相當低，地價當然也就相對偏低。

民國70年代，隨著台北市逐漸向東區開發，尤其是信義計畫區的建設以及南港經濟開發區的推動，再加上新台五線、北二高等交通動線的規劃興建，使得南港一帶的山坡地，逐漸受到市場的注意，價格也就一路向上攀升。

民國78年，正值國內房地產的高峯，有一位專門投資山坡地的投資者，拿到了一片南港南港區研究院路附近，面積達幾萬餘坪的山坡地，向中區某一地區農會信用部申請貸款，農會正苦於資金匱乏，乃同意受理該案。信用部在受理之後，派了一位放款的徵信人員，在申請人的陪同下，到現場實地履勘。履勘當天，申請人帶著放款徵信人員，到研究院路又出來的一條通往柏油產業道路上，指著路旁一片坡度極平的山坡地，表示那一片土地就是他申請貸款的地。申請人當時還向放款徵信人員訴說買地的艱辛，尤其是為了保留路邊一棵大樹，還額外被地主敲了好幾十萬元的大頭。

中部這一所農會信用部的放款承辦人，一則對台北市的地理環境不十分熟悉，再則土地範圍本身又不平不緩，更何況地主對土地購買過程又娓娓道來，如數家珍，當然也就不疑有他，乃依馬路旁平坦山坡地的地價予以評估，並在簽發辦理抵押權設定登記及放款等手續。

到了民國80年，借款人未能依約繳付利息，農會乃依法聲請查封拍賣抵押的山坡地。不過在法院要求地主將事務所至現場實地指界的時候，卻發現農會所設定的那一塊山坡地，根本不是馬路旁平坦山坡地，而是距馬路有幾百公尺遠，靠近山頂的陡峭山坡地，地上不但怪石嶙峋，而且還夾雜有許多墳墓。

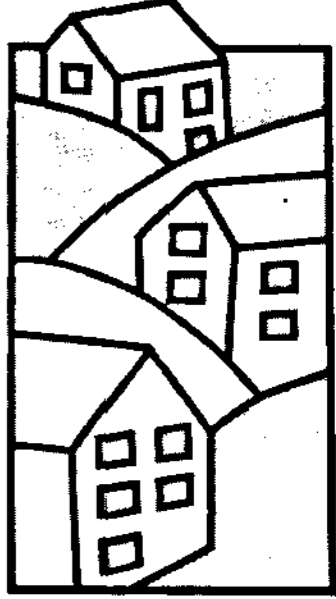
最後拍賣所得的價金只有放款金額的三分之一左右，使農會吃了一大筆的呆帳。

問題癥結：影響山坡地價值的因素，主要的有兩項：其一，該山坡地是否直接臨馬路？其二，該山坡地的地勢是平坦或陡峭？

先就臨路條件來說，一塊山坡地如果直接臨路而鋪設完善的馬路，則由於交通的便利性，土地的使用效益自然大為提高，反過來說，一塊不臨路的山坡地，則人員或貨物的進出都極為不便，地價自然相對偏低，有時甚至僅為臨路山坡地的半價左右。再就地勢是否平坦而言，一塊平坦的山坡地不論種植作物或其他用途，其所能發揮的效益，自然較陡坡為高，更何況山坡地如果過於陡峭，不但會被政府禁止開發，而且就算開發，成本也極為高昂。

前車之鑒：由於地籍圖係採平面繪製，因此從地籍圖上根本無法看出地勢的平坦或陡峭。再者，由於山上的產業道路，在地籍作業上都未辦理分割及登記手續，也就是說在地籍圖上根本看不到產業道路的位置。評估一塊山坡地的時候，最好能搭配航測圖及地形圖，先找尋圖上有記載的地標，然後再從現場找出該地標，並根據地標的位置來確認估價標的的位置，可能的話還可以參照山上林木的「林相」，來判斷估價標的土地是否即為估價標的標的。至於地勢的判斷，則可根據地形圖及航測圖上的等高線來判斷，凡等高線密者，代表地勢陡峭；反之，若等高線距離較為寬鬆，則代表地形相對平坦。

(作者是大華不動產鑑定股份有限公司董事長)



## 房市天地 15版

### 街談巷議

高雄市副市長林中森說，高雄是一個充滿潛力的都會，而面對快速轉變的國際情勢，高雄市政建設的重要目標首重安全，再要求達到精緻都市的方向邁進。

林中森表示，高雄規劃多功能經貿園區，成為各方公認的焦點，580公頃的多功能經貿園區，不但是都會更新的基礎所在，更是高雄再生的好機會，百業都能從中獲利，從經貿園區的利基出發，善用民間有效資源，今後市府施政將以企業化經營理念，開放並引導民間參與各項建設，將政府角色逐漸轉變為「掌舵者」地位，與民間相輔相成，相得益彰。

這種情況下，建築業界實在可以充分享受政府偏多的政策，全面發揮實力，配合政策方向開發土地資源，幾年來較冷門的套房、辦公大樓等產品，都能從中獲得去化，共享都會資源。林政鋒

## 強調裡子比面子重要 樑柱外露 建築案走紅

### 宋健生

隨著消費者逐漸重視居住品質，大台中房地產市場近幾年陸續出現「樑柱外露」建築個案，這種標榜「裡子比面子重要」的產品，由於提供購屋人更大的空間規劃，在市場上愈來愈受歡迎。樑柱外露屬於新式建築設計理念，在國外行之有年，常被用於辦公大樓的設計，近幾年引進國內，除了辦公產品外，也逐漸被運用於一般住宅大樓，尤其在台中有逐漸風行的趨勢。建築設計師鄭瑞璋指出，相較於一般牆板包在樑柱外沿的傳統建築，樑

柱外露產品主要是將牆板包在室內，部分小型建商也開始嘗試，如海灣建大部分樑柱則露在建築物的外面，露在室內的牆板大幅減少，使得室內空間更完整，格局更方正。另對中國人而言，長久以來對建築物的樑柱也多有忌諱，最常見的就是臥室床頭上方不可有樑柱，客廳最好也不要牆樑，樑柱外露個案就沒有這種顧忌，消費者接受程度因而大幅提高。近幾年，中部地區樑柱外露個案，多由中、大型建設公司帶頭推出，包括中友百貨「中友生活家」、「中友綠園」，及熊貓建設「熊貓帝國」、「熊貓凱歌」、「熊貓閣」。

目前，在市場上樑柱外露預售個案也有增多趨勢，除了總銷23億元的「中友文心園」，8億元「熊貓公園市」之外，還有3.2億元的「大海灣」，一般消費者的反應都不錯。「中友文心園」專案經理蕭義濟指出，樑柱外露個案的柱子在室內所占體積，比傳統建築約少四分之三，大樓也可少掉三分之一，以30坪左右的正三房為例，樑柱外露個案約可多出0.6坪的面積。蕭義濟說，除了不必花冤枉錢買柱子之外，一般消費者選擇樑柱外露個

案，主要還是考量居住品質，樑柱外露個案的外觀或許因為多了一格一格

的樑柱，顯得有點「硬」，但畢竟認為「裡子比面子重要」的消費者，還是大有人在。

尤其近幾年，景氣持續低迷，在競爭激烈的市場中，建商促銷手法五花八門，而這種純以消費者權益為考量的產品，由於實際效益購屋人可以確實感受得到，也因此愈來愈受歡迎。

室內設計師林素貞也指出，樑柱外露的建築個案，由於室內沒有硬角角的樑柱，格局方正完整，對於一些預算較不足的小家庭，可以省下掩飾樑柱的裝潢費用，減輕不少負擔。另外，建築物樑柱外露後，室內活動空間及動線也比較好，不但壓迫感減低，活動家具也比較好買，無形中提高居住品質。林素貞認為，樑柱外露的個案產品，不失為購屋人另一種選擇。



